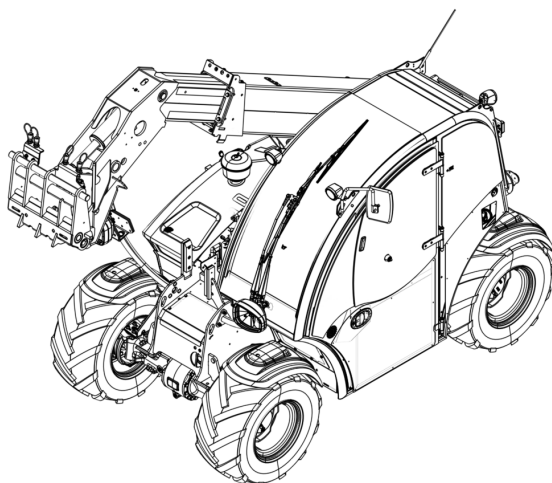




BETJENINGSVEJLEDNING

KTH4815-2 TELESKOPLÆSSER



DA - Oversættelse af den originale brugsanvisning





Læs omhyggeligt og forstå indholdet af denne vejledning. I modsat fald kan det resultere i alvorlige skader, personskader eller dødsfald. Opbevar altid denne betjeningsvejledning sammen med maskinen. Sørg for, at alle operatører på maskinen har læst og forstået indholdet af denne betjeningsvejledning.

Copyright © KUBOTA EUROPE SAS

KUBOTA EUROPE SAS forbeholder sig ret til at ændre specifikationer og/eller dele uden forudgående varsel. Indholdet af denne vejledning kan også ændres uden forudgående varsel.

For oplysninger om indstillinger, vedligeholdelse eller reparationer, som ikke er angivet i denne vejledning, bedes du kontakte forhandleren.

KUBOTA EUROPE SAS påtager sig intet ansvar for skader og/eller problemer som følge af brugen af dele, som ikke er leveret af KUBOTA EUROPE SAS.

Denne vejledning blev udarbejdet med største omhu. KUBOTA EUROPE SAS påtager sig intet ansvar for eventuelle fejl i denne vejledning og/eller konsekvenserne af en fejlagtig fortolkning af instruktionerne.

Alle rettigheder forbeholdt. Ingen dele af denne publikation må gengives, opbevares i databaser eller offentliggøres i nogen form eller på nogen måde, enten elektronisk, mekanisk, ved fotokopiering eller på anden måde, uden forudgående skriftligt samtykke fra KUBOTA EUROPE SAS. Dette gælder også de tilhørende tegninger og diagrammer.

Forord

Dette er en operatørmanual til din Kubota KTH4815-2. Dokumentet er til godkendte operatører (se *Godkendt operatør* på side 42) og giver de oplysninger, der er nødvendige for at betjene og udføre førstehandsvedligeholdelse på maskinen.

Operatørmanualen indeholder detaljerede betjeningsprocedurer for en sikker, effektiv og korrekt brug af maskinen. Sikker betjening er beskrevet i kapitel *Sikkerhed* på side 41. Specifikationer, oplysninger om førstehandsvedligeholdelse og fejlfinding er også inkluderet i denne vejledning.

Forkert drift, inspektion og vedligeholdelse af maskinen kan resultere i personskade eller død. Læs og forstå indholdet af denne vejledning fuldstændigt, og bliv fortrolig med maskinen før brug. Kontakt din autoriserede forhandler med spørgsmål om informationer i denne vejledning, hvis der kræves ekstra manualer, eller om tilgængelighed af manualer på andre sprog.

Gældende maskiner

Dokumentet gælder kun for denne type Kubota Teleskoplæsser, som herefter omtales som 'maskinen':

- KTH4815-2

Sprog



Hvis du er i USA og ønsker at betjene eller vedligeholde denne maskine, skal du kun bruge EN-US-versionen af dette dokument. Hvis dette dokument ikke er EN-US-versionen, skal du bede KUBOTA EUROPE SAS eller forhandleren om en EN-US-kopi.

De oprindelige instruktioner i dette dokument er skrevet på engelsk (EN-GB). Alle andre sprogversioner er oversættelser af de oprindelige instruktioner. I tilfælde af tvetydighed og/eller tvister har den engelske tekst altid forrang.

Opbevaring af manual

Dette dokument er en del af maskinen. Sørg for, at opbevaredokumentet på et tørt og rent sted (dokumentholder) på maskinen.

Ikoner og signalord anvendt i dokumentet



FARE

Advarer om en situation, der vil medføre dødsfald, alvorlig fysisk skade og/eller kraftig materiel skade, hvis man ikke overholder sikkerhedsanvisningerne.



ADVARSEL

Advarer om en situation, der kan medføre dødsfald, alvorlig fysisk skade og/eller kraftig materiel skade, hvis man ikke overholder sikkerhedsanvisningerne.



FORSIGTIG

Advarer om en situation, der kan medføre materiel skade, hvis man ikke følger sikkerhedsanvisningerne.

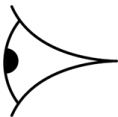


Giver yderligere oplysninger, der er nyttige til at udføre en opgave eller for at undgå problemer.



Dette symbol angiver nødvendige værktøjer.

Ikon	Betydning
	Angiver, at den samme del også er til stede på den modsatte side.
	Brug en fedtsprøjte til at smøre pivotpunkterne.

Ikon	Betydning
	Visuel inspektion.
	Placering af et øje for at fastgøre maskinen.
	Placering af en øsken til at løfte maskinen.

Illustrationer

Det er ikke altid muligt at vise den nøjagtige konfiguration af din maskine. Illustrationerne i dette dokument viser en standardopsætning. De er kun til instruktion og beskrivelse.

Idrifttagning

Hvis maskinen videresælges, skal du inkludere denne betjeningsvejledning som en del af salget. Hvis en brugt maskine er blevet anskaffet, eller hvis ejeren har skiftet adresse, bedes du kontakte forhandleren eller KUBOTA EUROPE SAS med ejerens navn og nuværende adresse sammen med maskinens modelnummer og serienummer. Dette vil gøre det muligt at opdatere de registrerede ejeroplysninger, så ejeren kan blive underrettet direkte i tilfælde af vigtige produktoplysninger, såsom en opdatering af sikkerhedsprogrammet.

Versionshistorik

Der er gjort alt for at gøre denne manual så præcis og komplet som muligt. Hvis du opdager nogen fejl eller udeladelser, skal du meddele det til din KUBOTA EUROPE SAS forhandler, så vi kan lave ændringer. Dette vil gøre det muligt for os at forbedre vores dokumentation.

Instruktionerne i denne vejledning tager ikke højde for forskellige nationale bestemmelser og love. Ved drift af maskinen er det udelukkende operatørernes ansvar at sikre, at alle gældende lokale love og bestemmelser overholdes.

I maskinens levetid kan tekniske forbedringer resultere i behovet for at revidere denne manual. Det er derfor efter skøn af KUBOTA EUROPE SAS, om en revision eller ny version af denne vejledning er påkrævet.

Følgende tabel beskriver hovedændringerne for hver dokumentversion af denne vejledning.

Version	Dato	Ændringer
1.0	2019	Original udgave
2.0	2020	Baghjælpefunktioner tilføjet; FCM-knapbeskrivelser revideret; illustrationer opdateret; softwareinformation opdateret; trykafladningsinstruktioner revideret.
2.1	2020	Formatering revideret; parkerede regenereringsinstruktioner tilføjet; dimensioner revideret; koblings- og frakoblingsinstruktioner revideret; smørepunkter i motorhjul tilføjet; vedligeholdelsesplaner revideret og opdateret; Tekniske data revideret.

Version	Dato	Ændringer
2,2	2020	Maks. belastning på valgfrit 3-punkts ophæng tilføjet; sikkerhedsadvarsel for maks. belastning tilføjet; advarsel om temperatur i kølervæske under regenereringsprocessen; beskrivelse af indikator for indlæsningsmoment tilføjet; tippende laster revideret; væskespecifikationer revideret.

Typografiske konventioner

- Der anvendes SI måleenheder. Om nødvendigt viser dokumentet britiske eller andre måleenheder i runde parenteser: ().
- Trinnene i procedurer har tal (123), hvis sekvensen er vigtig.
- Lister og trin med prikker (•) bruges, hvis sekvensen ikke er vigtig.
- Lister med bogstaver (ABC) bruges, hvis sekvensen er vigtig.
- En tekst i runde parentes (valgfri) angiver, at sektionen gælder for en valgfri del af maskinen.

EF-overensstemmelseserklæring

Producent: TOBROCO-GIANT
Industrielaan 2
5061 KC Oisterwijk
Netherlands

Autoriseret repræsentant: A.J.J. Brock

bekræfter herved, at følgende udstyr:

Mærke: Kubota

Model: KTH4815-2

er i overensstemmelse med følgende europæiske direktiv (er):

2006/42/EF Maskindirektiv

2000/14/EF Direktiv om udendørs støj

2014/30/EU Direktiv om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)

2016/1628 Emissioner fra mobile ikke-vejgående maskiner

Maskinen har følgende tekniske egenskaber:

Støjniveau (LWA): $\leq 101 \text{ dB(A)}$

Vibrationsniveau: $< 2,5 \text{ m/s}^2$

Motoremission: Fase V

A.J.J. Brock Maj 2019
Generaldirektør

Indhold

Forord	3
Gældende maskiner	3
Sprog	3
Opbevaring af manual	4
Ikoner og signalord anvendt i dokumentet	4
Illustrationer	5
Idrifttagning	5
Versionshistorik	5
Typografiske konventioner	7
EF-overensstemmelseserklæring	8
1 Introduktion	15
1.1 Undtagelser	16
2 Beskrivelse	17
2.1 Maskinkomponenter	17
2.2 Hjælpeforbindelser	18
2.2.1 Forside	18
2.2.2 Bagside	19
2.3 Elektriske komponenter	19
2.4 Indikator for indlæsningsmoment (LMI)	21
2.5 Kabine	22
2.6 ROPS og FOPS	23
2.6.1 KTH4815-2	23
2.7 Instrumentbræt	24
2.8 Kontaktpaneller	26
2.8.1 Kontaktpanel på ratstamme	26
2.8.2 Højre kontaktpanel	27
2.9 Kombinationskontakt (valgfrit)	28
2.10 Funktionskontrolmodul	29
2.11 Radio (valgfri)	30
2.12 Backup-alarm (valgfri)	30
3 Anvendelser	31
3.1 Offentlig vej	31
3.2 Arbejdsoverflade og miljø	32
3.3 Tilbehør	33

4 Tekniske data.....	35
4.1 Generelt.....	35
4.2 Dieselmotor.....	36
4.3 Dæk.....	36
4.3.1 Dækspecifikationer.....	36
4.4 Tippe belastninger.....	37
4.5 Anhænger.....	38
4.6 Dimensioner.....	39
4.7 Maksimum hældningsvinkel.....	40
5 Sikkerhed.....	41
5.1 Ansvar.....	41
5.2 Tilsigtet anvendelse af maskinen.....	41
5.3 Godkendt operatør.....	42
5.4 Generelle sikkerhedsregler.....	42
5.5 Før du starter.....	43
5.6 Under drift.....	44
5.7 Ustabilitet.....	46
5.8 Skråninger.....	47
5.9 Offentlig vej.....	48
5.10 Beslag til tilbehør.....	49
5.11 Godkendt tilbehør.....	49
5.12 Farezone.....	50
5.12.1 Bugsering af maskinen ud af en farezone.....	50
5.13 Terræn.....	50
5.14 Hydrauliksystem.....	51
5.15 Betjening med last.....	52
5.16 Brand- og forbrændingsfare.....	53
5.17 Batterier.....	53
5.18 Placering af sikkerhedsmærker.....	55
5.19 Beskrivelse af sikkerhedsmærkater.....	56
6 Transport og opbevaring.....	61
6.1 På- og aflæsning af maskinen.....	61
6.2 Løft af maskinen.....	62
6.3 Bugsering af maskinen.....	63
6.3.1 Forberedelse.....	63
6.3.2 Bugsering.....	65
6.4 Opbevaring af maskinen.....	65

7 Idriftsættelse.....	67
8 Drift.....	69
8.1 Stige ind og ud af kabinen.....	69
8.1.1 Indgang.....	69
8.1.2 Stige ud.....	69
8.2 Justering af førersædet.....	70
8.3 Justering af ratstammen.....	71
8.4 Start af maskinen.....	71
8.4.1 Forberedelse.....	71
8.4.2 Starter.....	73
8.4.3 Adgangskode (valgfrit).....	74
8.5 Slukning af maskinen.....	75
8.6 Kørsel med maskine.....	76
8.6.1 Tomgangskontrolpedal.....	78
8.6.2 Håndtomgangskontrol and håndgasregulering (ekstraudstyr).....	78
8.7 Styretøj.....	79
8.7.1 2-/4-hjuls styring.....	79
8.7.2 Krabbestyring (valgfri).....	80
8.7.3 Justering af akslerne.....	81
8.8 Brug af joysticket.....	82
8.8.1 Kørsel.....	82
8.8.2 Vippe tilbehør.....	83
8.8.3 Løftearm.....	84
8.8.4 Udvidelse af kranarm.....	85
8.9 Tænding af køretøjets belysning (valgfrit).....	85
8.9.1 Brug af de automatiske lygter.....	86
8.10 Brug af kabine luftbehandlingsenhed (ekstraudstyr).....	86
8.11 Til- og frakobling af arbejdsredskabet.....	87
8.11.1 Forberedelse.....	87
8.11.2 Kobling.....	88
8.11.3 Frakobling.....	89
8.12 Betjening af hjælpefunktioner.....	89
8.12.1 Forside.....	90
8.12.1.1 Standardkonfiguration for hydraulik.....	90
8.12.1.2 Hydraulikkonfiguration, mulighed 1.....	91
8.12.1.3 Hydraulikkonfiguration, mulighed 2.....	92
8.12.1.4 Hydraulikkonfiguration, mulighed 3.....	93
8.12.1.5 Hydraulikkonfiguration, mulighed 4.....	94

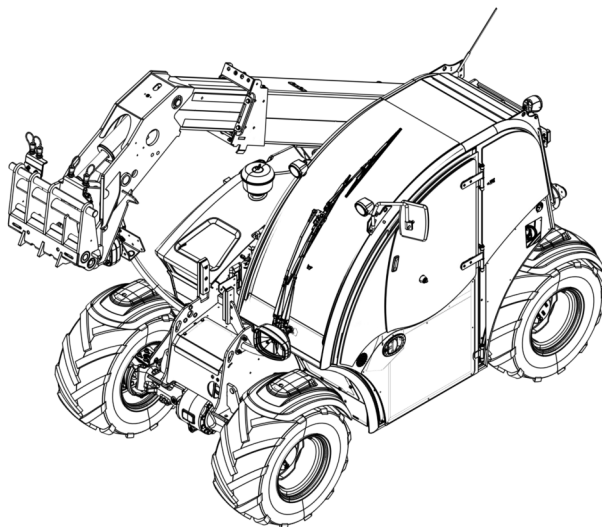
8.12.1.6	Hydraulikkonfiguration, mulighed 5.....	95
8.12.2	Bagside.....	96
8.12.2.1	Hydraulikkonfiguration, bag.....	96
8.13	Standardindstilling hold-funktion.....	97
8.14	Tilsidesættelseskontakt.....	99
8.15	Pumpedump/joystick-lås.....	99
8.16	Fjerne trykket fra hydraulikslanger.....	100
8.16.1	Med mekaniske håndtag.....	100
8.16.2	Uden mekaniske håndtag.....	101
8.16.3	Med knap "Tryksækning" (ekstraudstyr).....	102
8.17	Aktivering og deaktivering af differentialespærre.....	103
8.17.1	Tilkobling.....	103
8.17.2	Deaktivering.....	103
8.18	Sådan anvendes kranarmophænget (valgfrit).....	104
8.19	Brændstof.....	104
8.19.1	Påfyldning af brændstof.....	104
8.20	Regenerering.....	105
8.20.1	6 niveauer af regenerering.....	106
8.20.2	Aktivering af parkeret regenerering.....	111
9	Displaystyreenhed.....	115
9.1	Styring af DCU.....	115
9.2	Beskrivelse.....	115
9.2.1	Hovedskærm.....	116
9.2.1.1	Fejlstatus.....	118
9.2.1.2	Status for køretøjet.....	119
9.2.2	Menuskærm.....	122
9.2.2.1	MCU- og ECU-fejlkode.....	123
9.2.2.2	Generelle indstillinger.....	126
10	Vedligeholdelse.....	131
10.1	Montering af sikkerhedsbeslag.....	131
10.1.1	Montering af sikkerhedsbeslag på KTH4815-2.....	132
10.2	Åbning og lukning af motorhjælmen.....	132
10.2.1	Åbning.....	133
10.2.2	Lukning.....	133
10.3	Operatørvedligeholdelse.....	133
10.3.1	Daglig vedligeholdelse.....	134
10.3.2	Vedligeholdelse hver 100 timer.....	136
10.4	Vedligeholdelsesplan for forhandler.....	136

10.4.1 Vedligeholdelse før levering.....	137
10.4.2 Vedligeholdelse efter de første 50 timer.....	141
10.4.3 Vedligeholdelse for hver 500 timer.....	143
10.4.4 Vedligeholdelse for hver 1000 timer.....	146
10.4.5 Vedligeholdelse hver 1500 timer.....	148
10.4.6 Vedligeholdelse hver 3000 timer.....	148
10.4.7 Vedligeholdelse hvert år.....	148
10.4.8 Vedligeholdelse hvert andet år.....	151
10.4.9 Vedligeholdelse hvert sjette år efter produktionsdatoen for den hydraulikslangen.....	153
10.5 Vedligeholdelsesopgaver for forhandleren.....	153
10.5.1 Motor.....	153
10.5.2 Kølesystem.....	156
10.5.3 Brændstofsysteem.....	156
10.5.4 Hydrauliksystem.....	157
10.5.5 Elektrisk system.....	158
10.5.6 Kabine og kontakter.....	159
10.5.7 Transmission og hjul.....	161
10.5.8 Ramme.....	164
10.6 Væskespecifikationer.....	164
10.7 Elektricitet.....	166
10.7.1 Oversigt over sikringer.....	166
10.7.1.1 Printkort.....	166
10.7.2 Kontrol og udskiftning af batteriet.....	169
10.8 Vedligeholdelse af ramme.....	170
10.8.1 Smørepunkter.....	171
10.8.2 Kontrol af dæk og hjul.....	174
10.9 Vedligeholdelse af motor.....	175
10.9.1 Kontrol af olieniveau og tilføjelse af olie.....	175
10.9.2 Kontrol af kølevæskniveau.....	177
10.9.3 Kontrol og rengøring af kombikøleren.....	178
10.9.4 Kontrol af kølesystemet for lækage.....	178
10.9.5 Kontrol og rengøring af luftfiltersystemet.....	179
10.9.5.1 Kontrol og rengøring af luftfilter.....	179
10.9.5.2 Kontrol af indsugningsluft ledninger.....	182
10.10 Vedligeholdelse af hydrauliksystem.....	182
10.10.1 Kontrol af hydraulikolieniveau.....	183
10.10.2 Kontrol for lækager, slitage, revner og beskadigelse.....	184
10.10.3 Kontrol af cylindre.....	184
10.10.4 Kontrol af støvhætterne på koblingerne.....	184
10.11 Vedligeholdelse af transmission.....	184

10.11.1 Kontrol af bremsevæskenniveau.....	184
10.12 Vedligeholdelse af ventilationssystem.....	186
10.12.1 Kontrol og rengøring af for- og hovedfilter.....	186
10.12.2 Kontrol og rengøring af kondensator (ekstraudstyr med luftbehandlingsenhed).....	187
10.12.3 Kontrol og rensing af cyklonforfilteret.....	188
11 Fejlfinding.....	189
11.1 Fejlfindingsprocedure.....	189
11.2 Hele maskinen.....	189
11.3 Hydrauliksystem.....	192
11.4 Kabine og kontakter.....	192
12 Miljø.....	193
12.1 Bortskaffelse af affald.....	193
12.2 Sikker demontering.....	193
13 Betingelser for garanti.....	195
14 Appendiks.....	197
14.1 Forhandleroplysninger.....	197
14.2 Inspektion før levering.....	197
14.3 Kontrol inden levering.....	197
14.4 Vedligeholdelseslog.....	199

1 Introduktion

KTH4815-2 er en multifunktionsmaskine, der kan bruges til forskellige aktiviteter. Afhængigt af tilbehøret, der bruges, kan du løfte og flytte tunge belastninger såsom sand, grus, træer eller høballer. Derudover KTH4815-2 kan hjullæsseren bruges til at skære ensilage, til at blande, til at fordele halm, til at feje eller skubbe sne.



1.1 Undtagelser

Denne maskine er ikke designet til at løfte og flytte:

- Personer og dyr
- Produkter, der kan forårsage frigivelse af giftige og / eller eksplosive stoffer under håndtering
- Produkter, der indeholder giftige stoffer
- Tanke med væsker
- Brændbare stoffer
- Andre væsker og farlige stoffer, der ikke er nævnt herover

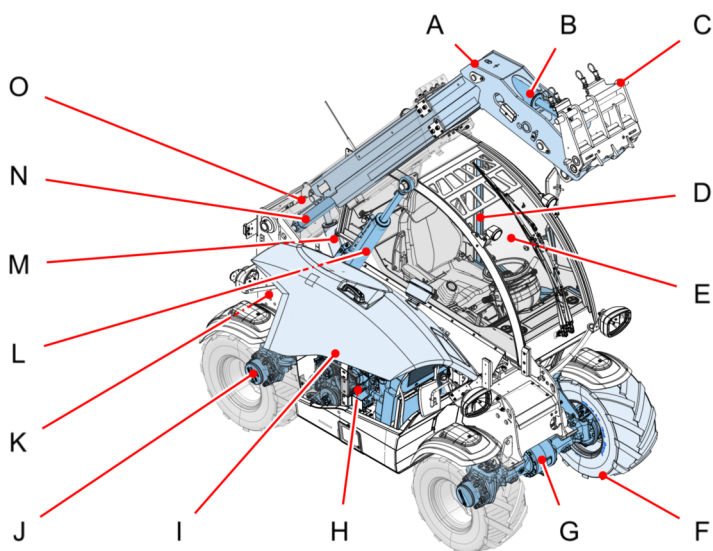


For detaljerede oplysninger om anvendelser, se *Anvendelser* på side 31.

2 Beskrivelse

Dette afsnit giver et overblik over hovedkomponenter- og funktioner.

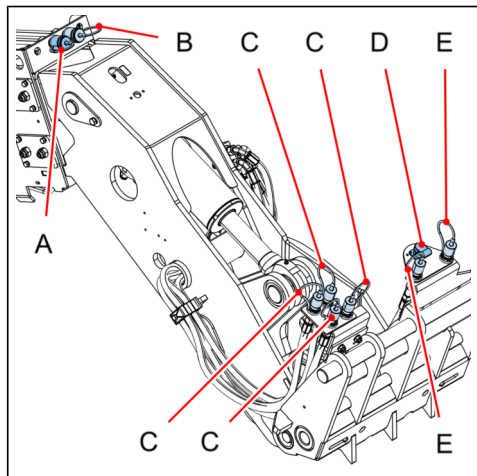
2.1 Maskinkomponenter



- | | |
|-------------------------------|--|
| A. Løftearm | I. Motorhjelm |
| B. Vippecylinder | J. Bagaksel |
| C. Beslag til tilbehør | K. Bageste kontravægt (valgfri) |
| D. Kabine | L. Løftecylinder |
| E. Kabinedør (valgfri) | M. Kompensationscylinder |
| F. Hjul og fælg | N. Forlængercylinder |
| G. Foraksel | O. Fast del af teleskopbommen |
| H. Motor og køler | |

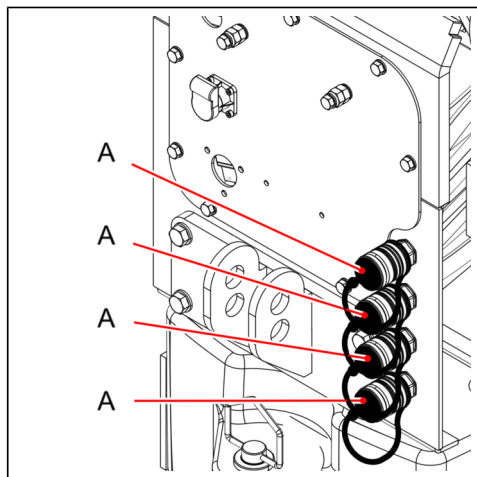
2.2 Hjælpeforbindelser

2.2.1 Forside



- A. Frit oliereturløb
- B. Drænafløb
- C. Hjælpefunktion 2 / 3
- D. Ekstra 12V
- E. Hjælpefunktion 1

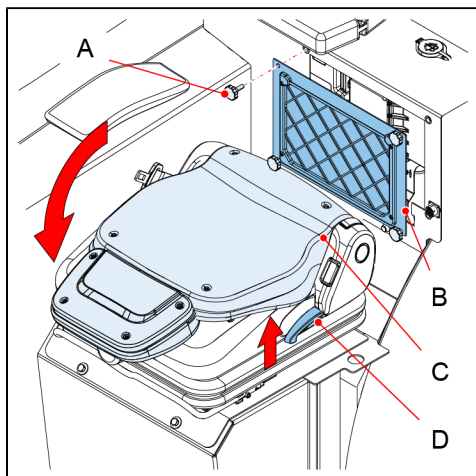
2.2.2 Bagside



- A. 3-polet forbindelse
- B. Drænafløb
- C. Fri oliereturløb
- D. Hjælpefunktion 3
- E. Hjælpefunktion 4

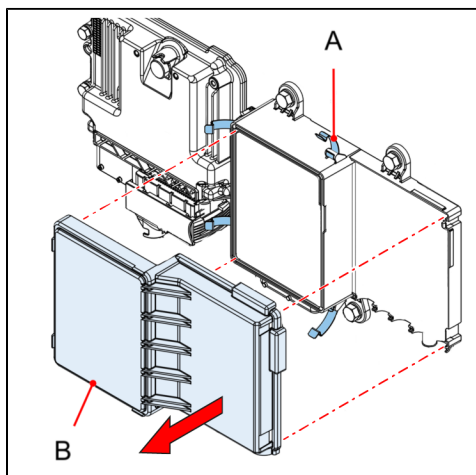
2.3 Elektriske komponenter

For at kontrollere og udskifte sikringerne på OCB-kortet:



1. Klap førersædet helt frem:
 - a. Brug håndtaget (D) ved siden af førersædet.
 - b. Skub sædet (C) fremad.

2. Løsn de 4 bolte (A).
3. Fjern beskyttelsesafdækningen (B).

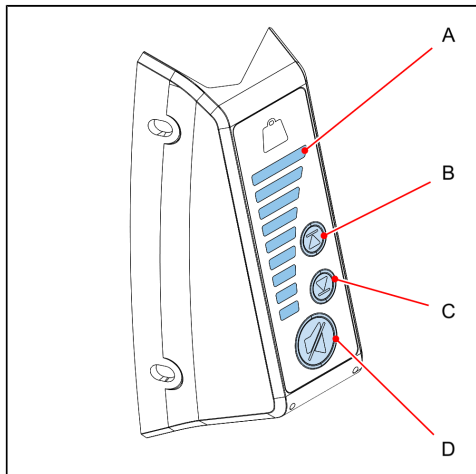


4. Løsn klipsene (A) på siderne af PCB-boksen.
5. Fjern beskyttelsesafdækningen (B) fra PCB-boksen.



For en oversigt over alle sikringer og relæer, se *Oversigt over sikringer* på side 166.

2.4 Indikator for indlæsningsmoment (LMI)



Indikatoren for indlæsningsmoment (LMI) er installeret i maskinens kabine.

LMI er en visuel indikator, der viser den faktiske last, der hæves af en forlænget løftearm. Det viser føreren, når maskinen risikerer at tippe over, fordi lasten er for tung til at bære. LED-indikatorerne (A) i LMI angiver det mulige belastningsområde for løftearmen.

[UP]-knappen (B) og [DOWN]-knappen (C) kan bruges til at kalibrere minimums- og maksimumgrænserne for kontrollen af indlæsningsmoment (LMC). LMC er systemet, der automatisk griber ind, når den hævede belastning kan få maskinen til at tippe over.



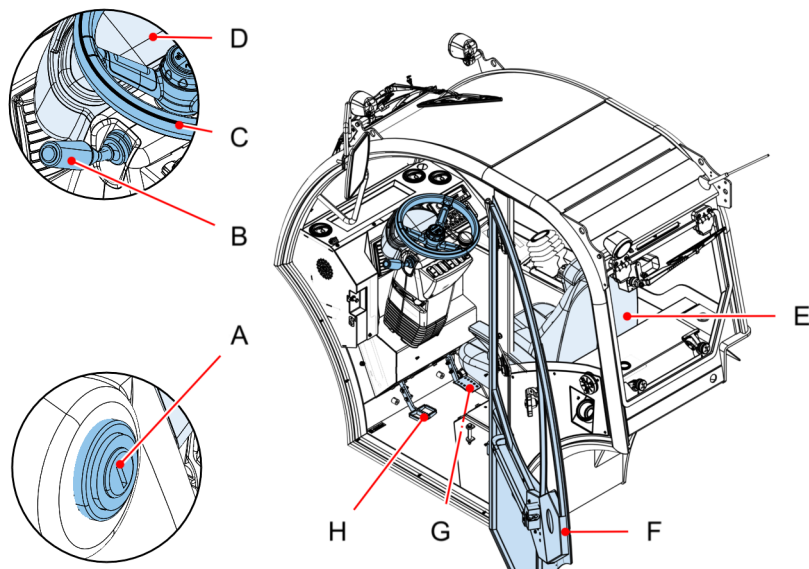
Kontakt forhandleren for at kalibrere LMC.

LMI er udstyret med et lydsignal, der advarer operatøren, når grænsen for lastområdet er nået. Denne lyd kan dæmpes ved at trykke på [Mute]-ikonet (D) på LMI.



- Et langsomt bip lyder, så snart 70 % af lastområdet er nået.
- Når 100 % af lastområdet er nået, lyder et konstant bip, og LMC griber ind.

2.5 Kabine



- A. Tændingskontakt
- B. Kombinationskontakt
- C. Rat
- D. DCU. Se *Displaystyreenhed* på side 115.
- E. Førersæde
- F. Kabinedør (valgfri)
- G. Speeder
- H. Bremsepedal

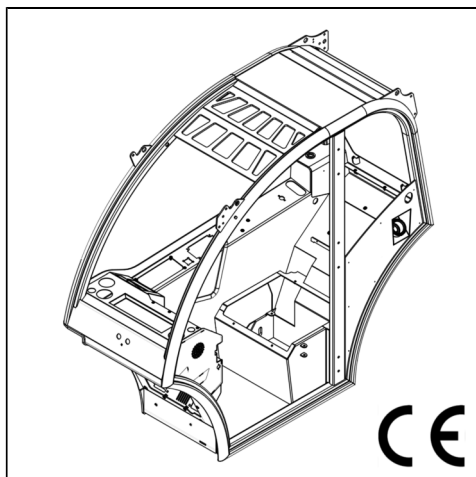
2.6 ROPS og FOPS

Operatøren er beskyttet, hvis maskinen skulle tippe over (ROPS) og mod faldende genstande (FOPS). Sikkerhedsstrukturen er designet, bygget og testet til at give optimal sikkerhed og komfort for operatøren.

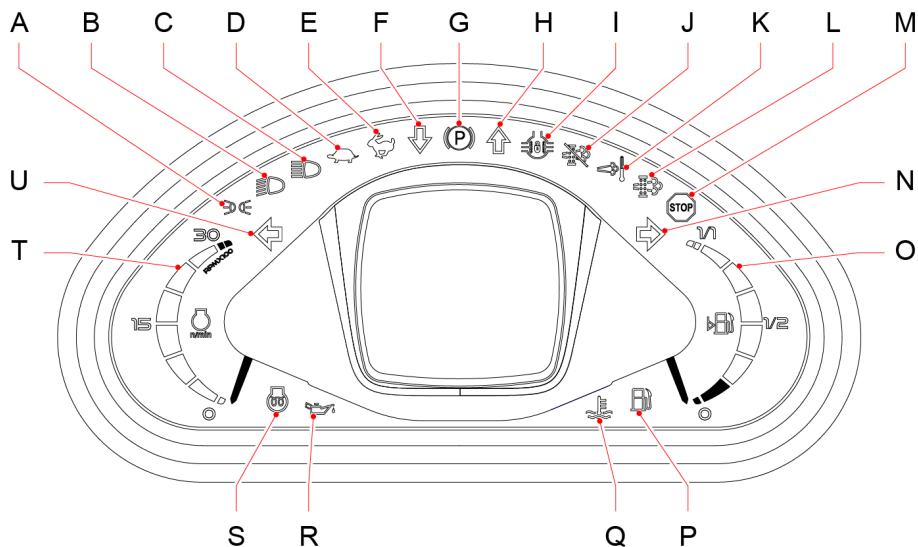


- ROPS = Roll Over Protective Structure: Beskytter brugeren, hvis maskinen uventet vælter.
- FOPS = Falling Objects Protective Structure: Beskytter føreren mod faldende genstande.

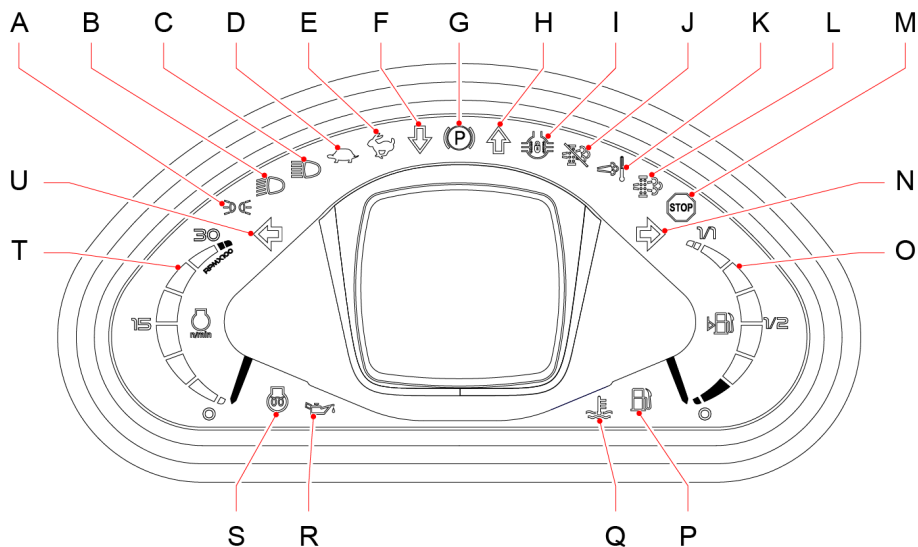
2.6.1 KTH4815-2



2.7 Instrumentbræt



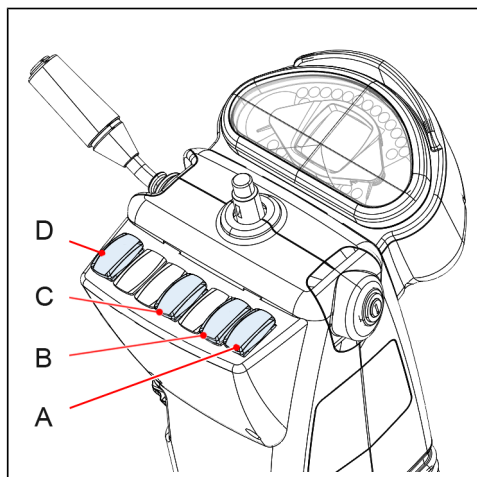
Symbol	Betydning	Symbol	Betydning
A	Positionslys	G	Parkeringsbremse
B	Nærlys	H	Fremadkørsel
C	Fjernlys	I	Differentialespærre
D	Lavt gear	J	Undertryk regenerering
E	Højt gear	K	Regenerering er aktiv
F	Bakkørsel	L	Anmod om regenerering



Symbol	Betydning	Symbol	Betydning
M	Fejlangivelse	R	Advarselsslampe til motorolietryk
N	Retningsindikator, højre	S	Gløderørsindikator
O	Brændstofniveau	T	Omdrejningstæller
P	Alarm brændstofniveau	U	Retningsindikator, venstre
Q	Motortemperatur advarselsslampe		

2.8 Kontaktpaneller

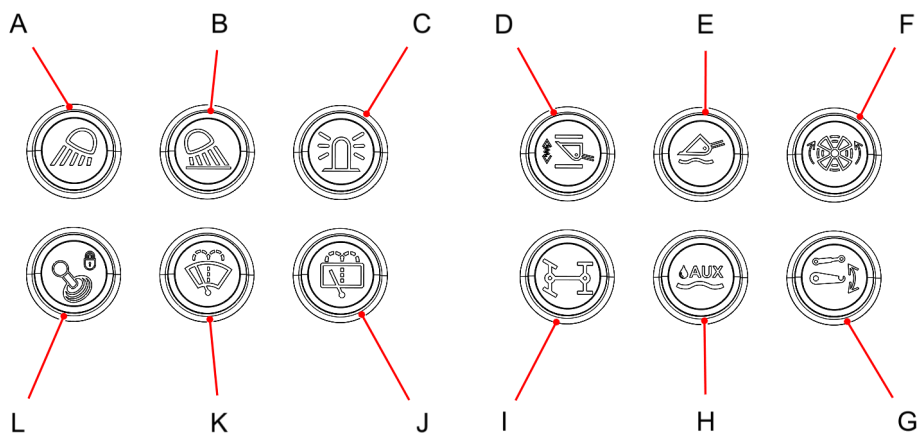
2.8.1 Kontaktpanel på ratstamme



Tændings-knap	Funktion
A	Lås værktøj op
B	Regenereringshæmmer/parkeret
C	Alarmlys / -horn*
D	Tilsidesættelse
--	[Valgfrie afbrydere]

* Horn er kun anvendeligt, hvis maskinen ikke er udstyret med en valgfri kombinationsafbryder. Se *Kombinationskontakt (valgfrit)* på side 28.

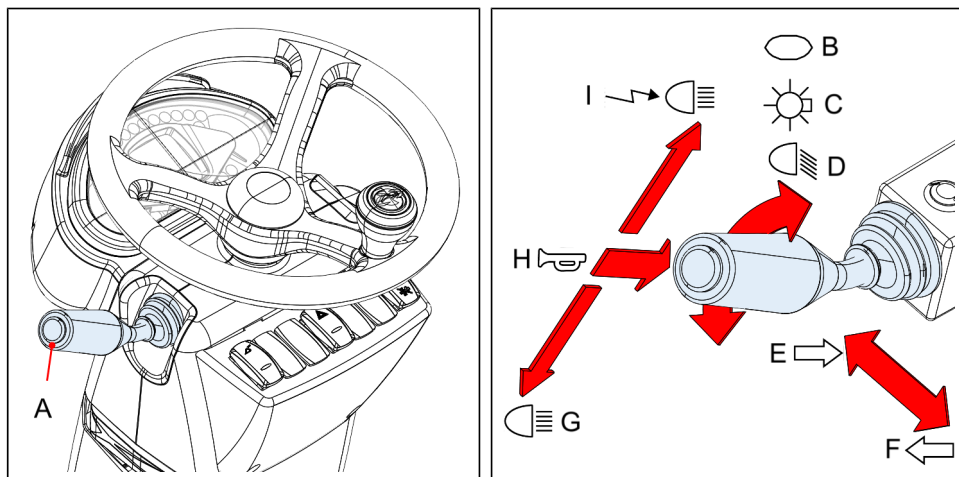
2.8.2 Højre kontaktpanel



- | | |
|---|--|
| A. Forreste arbejdslygter (kabine og løftearm) | H. "Tryksækning" (ekstraudstyr) |
| B. Bageste arbejdslygter | I. 2-/4-hjulsstyring |
| C. Roterende blinklys | J. Bagrudevisker og -vasker (inkl. intervaller) |
| D. Bomaffjedring (ekstraudstyr) | K. Forrudevisker og -vasker (inkl. intervaller) |
| E. Flyder (ekstraudstyr) | L. Pumpedump/joystick-lås |
| F. Vendbar ventilator (ekstraudstyr) | |
| G. 3-punkts ophæng (ekstraudstyr) | |

2.9 Kombinationskontakt (valgfrit)

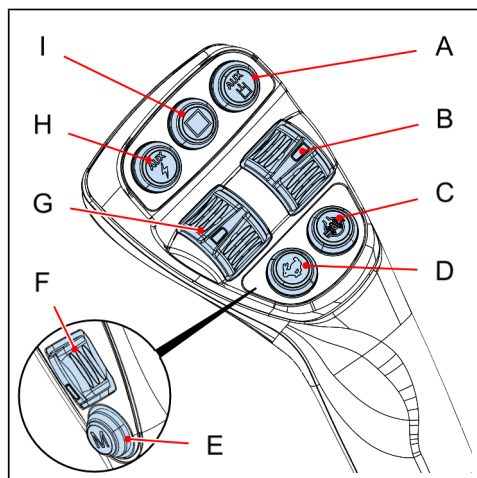
Den valgfrie kombinationskontakt (A) er placeret på venstre side af ratstammen.



- A. Kombinationskontakt
- B. Tændingsbelysning slukket-vælger
- C. Positionslys-vælger
- D. Nærlys-vælger
- E. Blinklys højre-knap

- F. Blinklys venstre-knap
- G. Fjernlys-knap
- H. Hornknap
- I. Fjernlysblink-knap

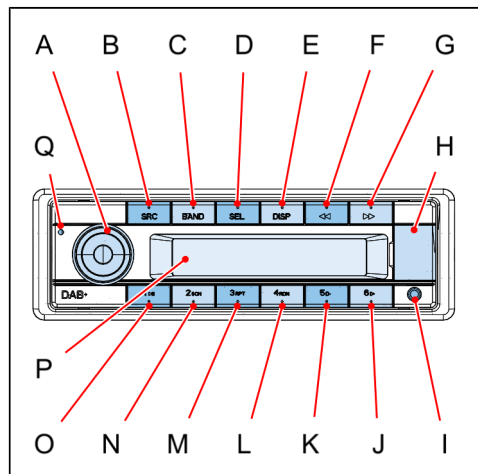
2.10 Funktionskontrolmodul



- A.** Ændring af hjælpefunktioner
- B.** Teleskopisk eller proportional hjælpefunktion/styring af DCU*
- C.** Differentialspærre/styring af DCU*
- D.** Højt gear/lavt gear
- E.** Håndtér for proportional hjælpefunktion
- F.** (Anden) proportional hjælpefunktion
- G.** Fremad/neutral/bak
- H.** Ekstra 12V 3-polet (foran)
- I.** Crab steering (valgfri)

* Se *Styring af DCU* på side 115.

2.11 Radio (valgfri)



- | | |
|------------------------------------|----------------------------------|
| A. Rulleknap | J. Kanalforindstilling #6 |
| B. [Kilde]-valgknap | K. Kanalforindstilling #5 |
| C. [Bånd]-valgknap | L. Kanalforindstilling #4 |
| D. [Valg]-knap | M. Kanalforindstilling #3 |
| E. Skiftedisplay | N. Kanalforindstilling #2 |
| F. Forrige / tuner baglæns | O. Kanalforindstilling #1 |
| G. Næste / tuner fremad | P. Display |
| H. USB-port (med dæksel) | Q. LED-indikatorlys |
| I. 3,5 mm jack-indgangsport | |

2.12 Backup-alarm (valgfri)

Maskinen kan udstyres med en akustisk indikator, der afgiver lyd, når maskinen kører baglæns.

3 Anvendelser

Maskinen kan bruges til løft og flytning af:

- Sand og grus med lukket eller åben spand
- Materialer og dele på paller med pallegafler
- Gødning med gødningsgaffel
- Kantsten med en kantstensspændbøjle
- Sten med en stenspændbøjle
- Træer med en træmaskine
- Høballer med en ballegaffel

Maskinen kan også bruges til f.eks. at:

- Skære og transportere ensilage
- Blæse eller børste
- Skubbe sne

3.1 Offentlig vej



Kørsel på offentlige veje er **IKKE** tilladt, medmindre maskinen er udstyret med en vejpakke, der omfatter kørellys.



- Kørsel på offentlige veje bør undgås i videst muligt omfang. De forskellige dimensioner og præstationer af maskinen kan resultere i uventede situationer for andre trafikanter.
- Kørsel på motorvej er altid forbudt.
- Overhold nationale og lokale trafik- og vejregulativer, når du kører på offentlige veje. Dette kan også gøre sig gældende for andre egenskaber ved maskinen.
- Undersøg, om du skal have en ekstra forsikring for at køre på offentlig vej udover standardforsikringen.
- Afskærmning af tilbehøret.
- Læs vejledningen, der følger med tilbehøret.
- Sæt arbejdsredskabet i en position, hvor det ikke blokerer for førerens udsyn, og som ikke bringe andre trafikanter i fare.

- Brug dæmpede forlygter i løbet af dagen, hvis sigtbarheden er meget begrænset, samt om natten.

3.2 Arbejdsoverflade og miljø

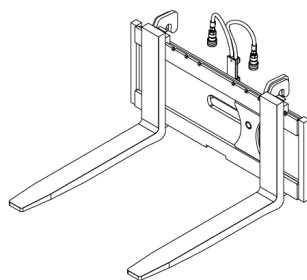
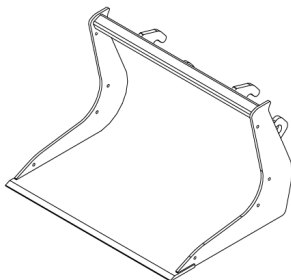
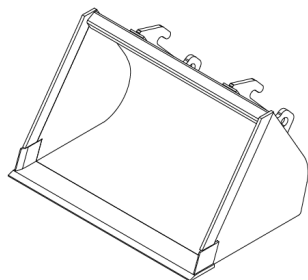
- Maskinen er designet til kørsel på en fast og plan grund.
- Maskinen kan betjenes i et miljø mellem -10 °C og +40 °C.
- Maskinen kan opbevares i et miljø mellem -15 °C og +50 °C.
- Stabiliteten af maskinen afhænger af lasten og løftehøjden. Se *Tekniske data* på side 35 for oplysninger om maksimal last.
- Maskinen er ikke designet til at trække andre køretøjer, bortset fra trailere med visse specifikationer. Se *Tekniske data* på side 35.
- Kør kun på skråninger med udstyr uden last: Hvis maskinen skal køre på en skråning, se *Maksimum hældningsvinkel* på side 40 for maksimal hældningsvinkel.
- Hold altid tilbehøret så lavt som muligt.

3.3 Tilbehør



- KUBOTA EUROPE SAS er udelukket fra ethvert ansvar for skader og følgeskader på grund af uoriginale Kubota produkter.
- Ved brug af uoriginalt Kubota tilbehør, er det muligt, at der ikke kan opnås specifikationer, såsom parallelsystem, tippelast og løftekapacitet.

KUBOTA EUROPE SAS har alt tænkeligt tilbehør til specifikt arbejde med Teleskoplæsser. Nedenfor er nogle eksempler. Spørg forhandleren om særligt tilbehør, som du skal bruge til dit arbejde, eller tjek www.kubota.fr.



4 Tekniske data

4.1 Generelt

Del	Beskrivelse
Motor	Dieselmotor
Kørselsmaskine	- Hydrostatisk firehjulsdrev med automatstyring 8 tons aksler med tungt planetdrev - Firehjulsstyring
Kørselshydraulik	45 MPa (450 bar)
	Med maks. motorkraft 2700 rpm: 75 liter/min.
	Uden motorlast 2900 rpm: 81 liter/min.
Arbejdshydraulik	23 MPa (230 bar)
	Med maks. motorkraft 2700 rpm: 48 liter/min.
	Uden motorlast 2900 rpm: 52 liter/min.
Kørehastighed*	2 hastigheder: 0-7/0-25 km/t**
Differentialespærre	Elektrisk kontakt 100 % lås
Driftsmasse	3655 kg
Forsendelsesmasse	2850 kg
Maks. last på 3-punkts ophæng (valgfrit)***	800 kg

* Automatgear, målt på standarddæk / ** 1 mi/t $\approx$ 1,609 km/t / *** Målt på kædekugle.

4.2 Dieselmotor

	50 hk
Mærke/model	D1803-CR-TE5B-BROC-2 (3 cylindre fase V)
Energi	36 kW/50 hk
Min. rotationshastighed	1000 o/min.
Maks. rotationshastighed	2900 rpm (uden last)
	2700 rpm (maksimal kraft)
Forskydning	1826 cc
Moment	150,5 Nm @ 1600 o/min.

4.3 Dæk

4.3.1 Dækspecifikationer


FORSIGTIG

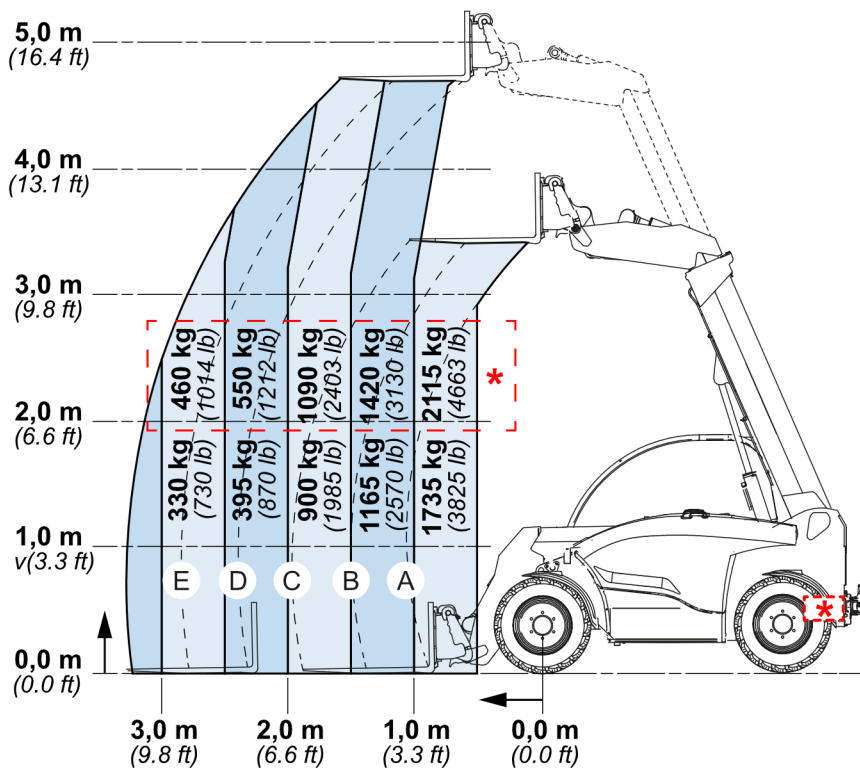
Kontakt din KUBOTA EUROPE SAS-forhandler og få en omfattende liste over dæk, der passer til maskinen.

Størrelse	Profil	Oppumpningstryk (kPa [bar])	Samlet maskinbredde (mm)
10x75-15,3	AS	400 (4,0)	1600
31x15,5-15	AS	300 (3,0)	1600
31x15,5-15	TR	300 (3,0)	1600
31x15,5-15	SK	310 (3,1)	1600

4.4 Tippe belastninger



Belastning for at tippe over er målt i opretstående position.



* Med valgfri modvægt

Total	A	B	C	D	E
Kæntringsbelastning (kg)	2490	1670	1255	700	585
Løftekapacitet (uden modvægt) (kg)	1735	1165	900	395	330
Løftekapacitet (med modvægt) (kg)	2115	1420	1090	550	460

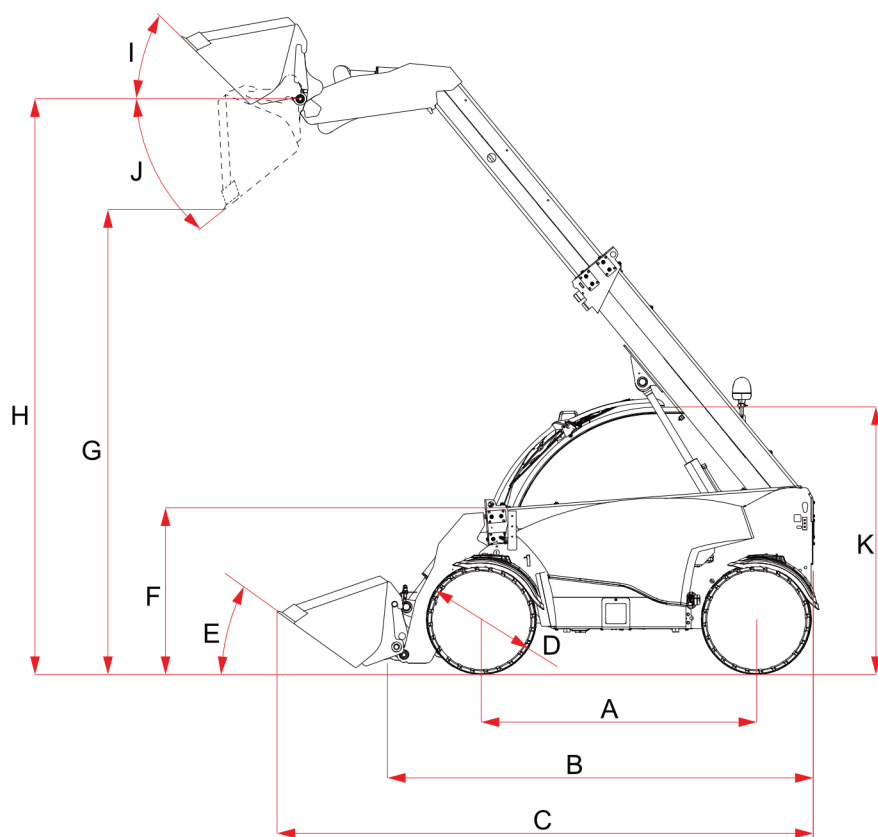
4.5 Anhænger



- Kørsel med trailer på offentlig vej er IKKE tilladt.
- Kørsel i gangtempo med fastgjort anhænger.

Beskrivelse	Masse
Maks. trækanordning til lodret belastningskobling	100 kg
Maks. anhængermasse (uden bremses)	750 kg

4.6 Dimensioner



- A. 1950 mm
- B. 3135 mm
- C. 3850 mm
- D. 760 mm
- E. 45°
- F. 1270 mm

- G. 4100 mm
- H. 4800 mm
- I. 51°
- J. 33°
- K. 1970 mm

4.7 Maksimum hældningsvinkel



ADVARSEL

Når det er muligt, skal maskinen betjenes på en fast og lige overflade. Se kapitlet *Sikkerhed* på side 41 for yderligere oplysninger om betjening af maskinen på skråninger.



ADVARSEL

Hvis du skal betjene maskinen på en skråning, må du ikke overstige de maksimale vinkler, som nævnt i tabellen nedenfor.

Anvendelse	Maksimalt antal grader for vinkel	Betingelser for sikker betjening
Vipning af maskinen til siden	4° (7 %) [pr. side]	• Styrevinkel: Maks. 10°. • Løftearm: I laveste position. • Kørehastighed: Maks. 3 km/t
Vipning af maskinen på langs	12° (21 %)	• Styrevinkel: Maks. 10°. • Løftearm: I laveste position. • Kørehastighed: Maks. 6 km/t
Køre maskinen op på en trailer	20° (36%)	• Kør maskinen i en lige linje. • Løftearm: I laveste position. • Kørehastighed: Maks. 2 km/t • Last: 20 % af maksimal lastekapacitet er tilladt.

5 Sikkerhed

Dette kapitel handler om sikkerhed og sikkert arbejde med maskinen. Læs omhyggeligt alle sikkerhedsmeddelelser i denne manual og sikkerhedsskilte på maskinen. Hold sikkerhedsskiltene i god stand. Udskift manglende eller beskadigede sikkerhedsskilte. Vær sikker på, at nyt udstyr, komponenter og reservedele omfatter de aktuelle sikkerhedsskilte. Reservesikkerhedsskilte er tilgængelige hos den lokale Kubota forhandler.



ADVARSEL

Visse dele og komponenter fra tredjepartsleverandører kan vise ekstra sikkerhedsinformation, som ikke er inkluderet i denne manual.

5.1 Ansvar

KUBOTA EUROPE SAS er ikke ansvarlig for direkte og indirekte skader, der skyldes betjeningsfejl, manglende vedligeholdelse eller anden brug end beskrevet i dette dokument. Ansvar for KUBOTA EUROPE SAS er også ugyldigt, når der foretages ændringer eller udvidelser på maskinen eller tilbehør uden skriftligt samtykke fra KUBOTA EUROPE SAS.

Det er ejerens ansvar at sikre, at:

- Kun godkendte operatører betjener maskinen og udfører vedligeholdelse på maskinen.
- Kun autoriserede serviceteknikere udfører andre serviceopgaver på maskinen.

5.2 Tilsigtet anvendelse af maskinen

Brug kun originale dele, tilbehør og forbrugsstoffer på maskinen, der er godkendt af KUBOTA EUROPE SAS. Denne maskine er designet til at køre på flade, hårde overflader. Maskinen er designet til kun at løfte og flytte laster med godkendte arbejdsredskaber, se *Tilbehør* på side 33.

Brug kun maskinen til ovennævnte arbejde.

 ADVARSEL

Brug ikke maskinen til at løfte:

- Personer og dyr
- Produkter, der kan forårsage frigivelse af giftige og / eller eksplosive stoffer under håndtering
- Produkter, der indeholder giftige stoffer
- Tanke med væsker
- Brændbare stoffer
- Andre væsker og farlige stoffer, der ikke er nævnt herover

Maskinen er ikke designet til at trække andre køretøjer, bortset fra trailere med visse specifikationer. Se *Tekniske data* på side 35.

5.3 Godkendt operatør

Alle operatører skal:

- være mentalt og fysisk i stand til at betjene maskinen.
- bekræfte skriftligt, at de har modtaget instruktioner fra en underviser, eller KUBOTA EUROPE SAS.
- Være over 16 år.

 ADVARSEL

Hvis operatøren endnu ikke er fyldt 18 år, skal denne holdes under opsyn af en anden godkendt operatør, der er over 18 år gammel.

Kun godkendte operatører må udføre arbejdet vist i dette dokument.

5.4 Generelle sikkerhedsregler

 ADVARSEL

- Sørg for, at du kender arbejdspladsens farer og de lokale love og regler. Oplysningerne i dette dokument erstatter ikke gældende lokale sikkerhedsregler eller lov.
- Hvis lokale love eller regler er strengere end nationale love, vil de lokale love eller regler have forrang.

- Hejs aldrig en belastning på mere end 1000 kg ved hjælp af hejseudstyr (f.eks. løfteslynger). Dette kan få maskinen til at tippe over.
- Hold altid børn væk fra maskinen.
- Udfør ingen ændringer på maskinen uden skriftligt samtykke fra KUBOTA EUROPE SAS.
- Fjern ikke ROPS- og FOPS-beskyttelsen.
- Sørg for, at motoren er stoppet helt, inden du åbner motorhjælmen.
- Sørg for, at al vedligeholdelse er udført korrekt og med de rigtige vedligeholdelsesintervaller.
- I nødstilfælde skal maskinens advarselsslamper altid aktiveres.

5.5 Før du starter



- Sørg for at alle sikkerhedsforanstaltninger på maskinen er til stede og fungerer korrekt.
- Fjern smykker, opsæt langt hår og bær ikke på løstsiddende beklædning, der kan fanges i bevægelige dele af maskinen eller arbejdsredskabet.
- Start ikke motoren, hvis der er tegn på, at vedligeholdelses- eller servicearbejde er i gang, eller hvis der er monteret et advarselsmærke på kontakterne.
- Sørg for, at kabinetrin og håndholdere er fri for olie, snavs, is og ikke-sikrede objekter. Hvis ikke, kan du falde.
- Stige ind og ud af kabinen sikkert. Se *Stige ind og ud af kabinen* på side 69.
- Brug ikke starthjælpemidler. Æter eller andre starthjælpemidler kan forårsage en eksplosion.
- Start ikke maskinen, eller betjen kontakterne fra et andet sted end førersædet.
- Start kun maskinen og betjen kontakterne, når du sidder i førersædet med fastgjort sikkerhedssele. Kortslut ikke en startklemme for at starte motoren.

Følg instruktionerne i *Start af maskinen* på side 71. Hvis ikke, kan maskinen bevæge sig pludseligt og uønsket og forårsage personskade.

- Sørg for, at retningshåndtaget er sat i neutral position, at håndbremsen er trukket, og arbejdsredskabet er sænket ned til jorden.

5.6 Under drift

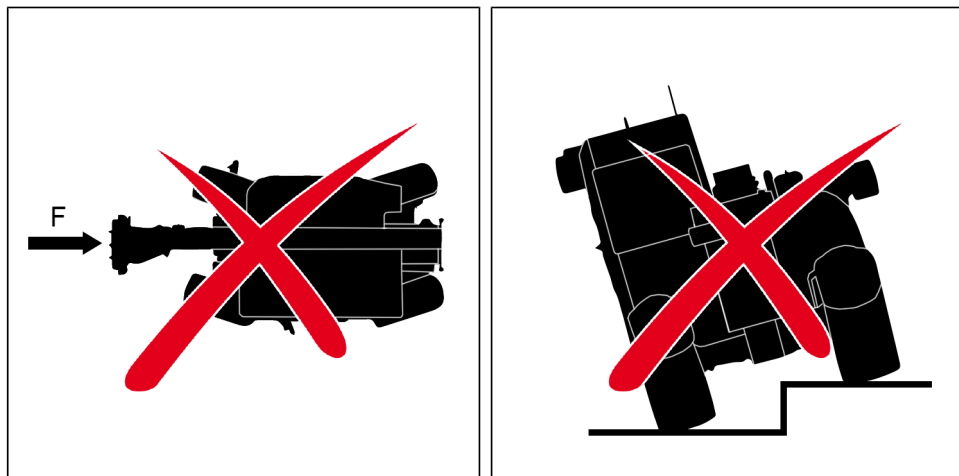


- Kun føreren må være på maskinen under drift. Hold tilskuere væk fra maskinen.
- Tag sikkerhedsselen på, og brug høreværn.
- Hold lys, spejle og vinduer rene. Dårlig synlighed kan medføre ulykker.
- Placer aldrig legemsdele i nærheden af bevægelige dele. Bevægelige dele kan forårsage personskade.
- Overskrid ikke maskinens driftskapacitet. Den effektive driftskapacitet og maskinens stabilitet reduceres, når maskinen vender.
- Hejs aldrig en belastning på mere end 1000 kg ved hjælp af hejseudstyr (f.eks. løfteslynger). Dette kan få maskinen til at tippe over.
- Hold dine hænder, hoved og fødder inde i kabinen, når du betjener maskinen.
- Tillad ikke personer under eller i nærheden af en hævet løftearm. En løftearm, der kommer ned, eller en faldende belastning, kan resultere i død eller alvorlig personskade.
- Kør ikke ind i materialer med høje hastigheder eller sluk ikke for tændingsnøglen, mens du kører. Hvis dette sker, sænker maskinen pludselig hastigheden og kan kaste operatøren frem og forårsage skade. Maskinen kan også vælte.
- Forsøg ikke at komme til eller fra en maskine, der bevæger sig.
- Når maskinen er beskadiget, har funktionsfejl eller du hører en usædvanlig støj, skal operatøren straks

stoppe maskinen og sørge for, at ingen bruger den. Sørg for, at skaden er repareret, og/eller problemet er løst, før du bruger maskinen igen.

- Sørg for, at der er tilstrækkelig luftstrøm rundt om maskinen for at fjerne udstødningsgasserne. Risiko for kvælning med kulilte (CO). CO er til stede i udstødningsgasserne og er lugtfri og dødelig. Start ikke eller lad ikke motoren køre indendørs.
- Når du tilslutter eller frakobler noget tilbehør, skal du følge instruktionerne i *Til- og frakobling af arbejdsredskabet* på side 87. Hvis ikke instruktionerne følges, kan tilbehøret kan falde af maskinen og forårsage alvorlig personskade.

5.7 Ustabilitet



Overhold disse regler for at forhindre, at maskinen vælter:

- Hejs aldrig en belastning på mere end 1000 kg ved hjælp af hejseudstyr (f.eks. løfteslynger). Dette kan få maskinen til at tippe over.
- Anvend ikke kraft på arbejdsredskabet, når maskinen er i tilstanden crab steering.
- Udfør ikke noget arbejde med høj kørehastighed. Arbejde ved høj kørehastighed kan nedsætte maskinens stabilitet.
- Sørg for, at alle hjul på maskinen rører jorden.
- Sørg for, at hjulene på venstre og højre side af maskinen altid er i samme højde. Hvis ikke, kan maskinen tippe over.

Hvis maskinen bliver ustabil og begynder at tippe over:

- Spring ikke ned fra maskinen. Maskinen har en roll-over beskyttelse, som kun kan beskytte dig, når du er i førersædet. For mere information, se *ROPS og FOPS* på side 23.
- Spænd sikkerhedsselen.
- Hold fast på rattet, vær beredt og hold dine fødder fast sammen.
- Læn dig væk fra anslagspunktet.

5.8 Skråninger



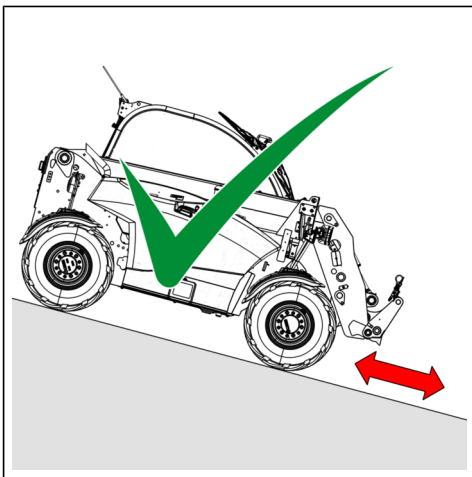
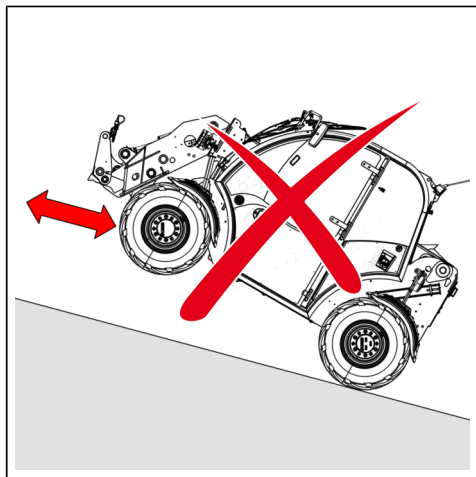
ADVARSEL

Kør ikke på skråninger, hvis det er muligt. Kørsel på skråninger kan medføre risiko for personskade:

- Maskinen kan vælte.
- Der er mindre trækraft og bremsekraft på hjulene, hvilket kan forårsage uventet bevægelse af maskinen.

Kør kun på skråninger under disse forhold:

- Løftearmen er i den laveste position.
- Hældningens maksimale vinkel er inden for maskinens specifikationer, se *Maksimum hældningsvinkel* på side 40.
- Kør lige op eller ned ad en skråning.
- Kør altid langsomt.



- Hold den tunge ende af maskinen mod den højere side af hældningen.

5.9 Offentlig vej

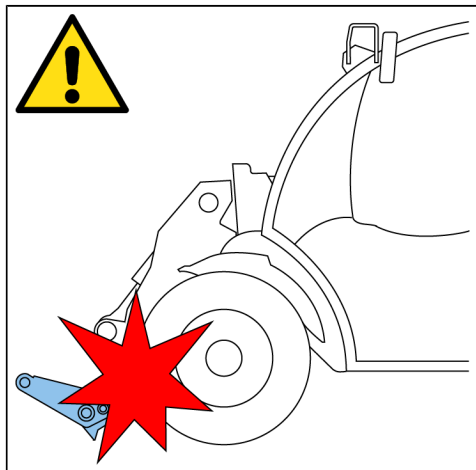


ADVARSEL

Brug ikke maskinen på offentlige veje, medmindre maskinen har et vejsæt med bilbelysning.

- Undgå at køre på offentlige veje. De særlige dimensioner og kørepræstationer af maskinen kan resultere i uventede situationer for andre trafikanter.
- Kør ikke på motorveje.
- Skift maskinen til 2-hjulet styring, når du kører på den offentlige vej i henhold til lokale regler.
- Sænk løftearmen helt ned, når du kører på den offentlige vej.
- Overhold nationale og lokale trafiklove.
- Sørg for, at din maskine overholder nationale og lokale love. Dette kan også gøre sig gældende for andre egenskaber ved maskinen.
- Undersøg, om du skal have en ekstra forsikring for at køre på offentlig vej udover standardforsikringen.
- Sæt arbejdsredskabet i en position, hvor det ikke blokerer for førerens udsyn eller maskinens lys, og som ikke bringe andre trafikanter i fare.
- Brug dæmpede forlygter, når du kører.
- Kør ikke på en offentlig vej, når der er en last på arbejdsredskabet.

5.10 Beslag til tilbehør



ADVARSEL

Vip aldrig redskabsbeslaget, når der køres uden redskab og med helt indtrukket løftearm. Det kan skade dækkene alvorligt.

5.11 Godkendt tilbehør

ADVARSEL

Hvis du bruger uoriginalt Kubota-tilbehør, er det muligt, at specifikationerne i dette dokument, såsom tippelast, driftskapacitet og en parallel bevægelse af fastgørelsesbeslaget, ikke er gyldige.

- Kun originalt Kubota tilbehør og indstillinger er tilladt på maskinen.

FORSIGTIG

Sørg for, at du har en skriftlig tilladelse fra KUBOTA EUROPE SAS, der giver dig mulighed for at bruge tilbehøret på maskinen.

- Sørg for, at tilkoblingsanordningen på tilbehøret er det samme som på maskinen.

- Brug kun tilbehøret til den tilsigtede brug. Se dokumentationen for tilbehøret for mere information.
- Tillad ikke personer at komme under eller i nærheden af tilbehøret.
- Når du løfter spanden eller tilbehøret, skal du sørge for, at den eller det ikke berører overliggende ledninger eller andre forhindringer.



Kontakt med (elektriske) ledninger kan forårsage alvorlig personskade.

- Læs og følg instruktionerne i vejledningen til tilbehøret.

5.12 Farezone

- Vær forsigtig og undgå forhindringer.
- Når du bruger KTH4815-2 i nærheden af andre maskiner, så lad de andre operatører vide, hvad der gøres med KTH4815-2 hele tiden.
- Før du kører baglæns, skal du kigge på området bag maskinen og køre forsigtigt.
- Hold tilskuere væk fra farezonen. Sørg for, at tilskuere holdes i den mindste afstand fra maskinens kørselsvej.
- Operatøren skal have et klart overblik over hele farezonen. Hvis ikke, bed en anden godkendt operatør om at hjælpe dig. Sørg for, at du altid ser den anden godkendte operatør, og at denne person er klart genkendelig.
- Hold en sikker afstand i nærheden af elkabler og andre elektriske ledere som pyloner og lamper.

5.12.1 Bugsering af maskinen ud af en farezone

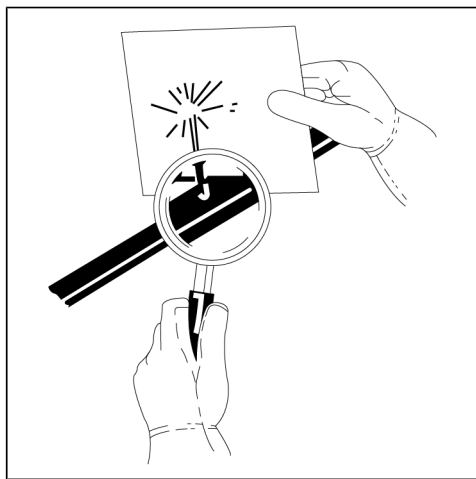
Hvis maskinen ikke kan køres ud af farezonen og skal bugseres, se *Bugsering af maskinen* på side 63.

5.13 Terræn

- Sørg for, at terrænet er fast og kan holde vægten af maskinen.
- Brug ikke maskinen på farligt terræn. Dette kan få maskinen til at glide eller tippe over. Farlige terræner omfatter:
 - Tæt på kanterne af grøfter eller banker, der kan bryde sammen under maskinens vægt, især hvis jorden er løs eller våd.

- Terræn, hvor forholdene er ukendte.
- Blødt terræn, såsom lossepladser.

5.14 Hydrauliksystem



ADVARSEL

- Vær forsigtig. Maskinen bruger hydrauliske elementer, der arbejder med et meget højt hydraulisk tryk.
- Sørg for, at intet kan ramme, bøje eller røre hydraulikslangerne eller rørene. Når genstande, såsom overliggende elementer, forårsager beskadigelse af udsatte hydrauliske slanger, kan der opstå en eksplosion.

Disse er sikkerhedsinstruktionerne, hvis en hydraulisk slange eller et rør er beskadiget, eller hvis operatøren mener, at en hydraulisk slange eller et rør er beskadiget:

- Operatøren skal bære sikkerhedsbriller og beskyttelsesdragt og bruge et stykke pap, papir eller træ, når vedkommende søger efter utætheder i hydraulikken.

**ADVARSEL**

Brug ikke hænderne til at søge efter lækage.

- Brug ikke maskinen, hvis du finder en beskadiget hydraulisk slange. Bed en godkendt KUBOTA EUROPE SAS servicetekniker om at udskifte den beskadigede hydrauliske slange.
- Hold ubeskyttede kropsdele, såsom ansigt, øjne og arme, så langt væk fra en lækage i en hydraulisk slange som muligt.
- Trykluft, der lækker, kan være usynlig og kan gå gennem huden og forårsage alvorlig skade.

**ADVARSEL**

Hvis der kommer væske igennem din hud, søg omgående lægehjælp.

5.15 Betjening med last

**ADVARSEL**

- Hvis du bruger en lastet maskine, er yderligere risici mulige. Lasten har en indflydelse på maskinens køreegenskaber og lydhørhed, og det kan medføre, at maskinen tipper over.
- Arbejdsredskaber er også belastninger. Tag altid vægten af et arbejdsredskab i betragtning.

- Lasten på maskinen må ikke overstige maskinens maksimale driftskapacitet.
- Sørg for, at lasten i/på arbejdsredskabet er jævnt afbalanceret.
- Tilpas din kørehastighed til vej- og miljøforholdene.
- Sørg for altid at have fuld kontrol over maskinen.
- Undlad at stable og løfte (flere) genstande eller løst gods over højden af tilbehøret.

- Der er risiko for personskade fra ufrivillig bevægelse, forårsaget af maskinens trækraft og bremsekraft.
- Bær lasten lavt, når du kører og drejer. En faldende last kan resultere i død eller alvorlig personskade.
- Drej ikke maskinen, mens du løfter lasten. Et pludseligt skift i stabiliteten kan forekomme, hvilket øger muligheden for, at maskinen tipper over.
- Sænk ikke pludselig farten, når du bærer en last. Dette kan medføre, at lasten falder fra arbejdsværktøjet og/eller kan medføre, at maskinen tipper over.
- Anvend bremsepedalen, når du læsser af. Når belastningen er reduceret, øges maskinens hastighed automatisk og kan forårsage uønsket bevægelse og personskade.

5.16 Brand- og forbrændingsfare

- Hold gnister eller åben ild væk fra brændstoftanken.
- Sørg for, at der ikke er brændbare objekter i nærheden af motoren, når du starter motoren.
- Sluk motoren, inden du fylder brændstof på.
- Påfyld kun brændstoftanken eller hydraulikolietanken i et område med tilstrækkelig luftstrøm.
- Hold maskinen væk fra brændbare stoffer. Maskinen producerer varme udstødningsgasser og mulige gnister fra udstødningen, hvilket kan få disse stoffer til at antænde.
- Rør ikke ved hydraulikkomponenterne, slangerne, rørene, radiatoren, motoren og udstødningen, mens motoren er i brug og umiddelbart efter at den er stoppet. Disse dele er meget varme under driftstemperaturen.

5.17 Batterier

- Der frigives brandfarlige dampe, når du oplader batteriet. Oplad kun batteriet i et velventileret område.
- Sørg for, at der ikke er nogen direkte elektrisk forbindelse mellem batteriterminalerne.
- Sørg for, at ingen metalgenstande rører ved batteriet. Dette kan medføre kortslutning og gnister og dermed en eksplosion af batteriet.
- Enhver leder, som kommer i kontakt med begge klemmer på batteriet, bliver meget varmt. Fjern ledende genstande som f.eks. ringe, armbånd, halskæder og ure, når du er i nærheden af et batteri.

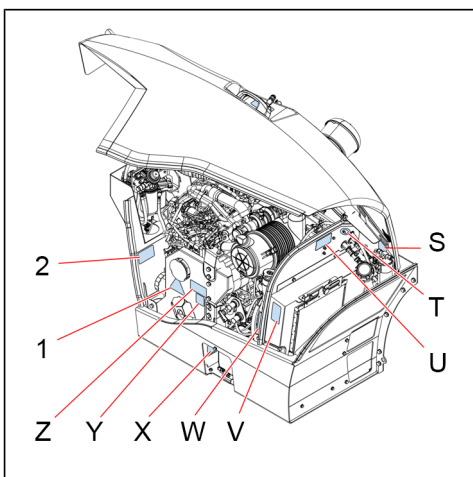
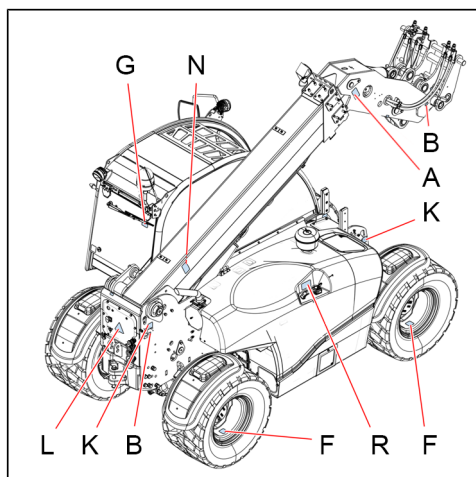
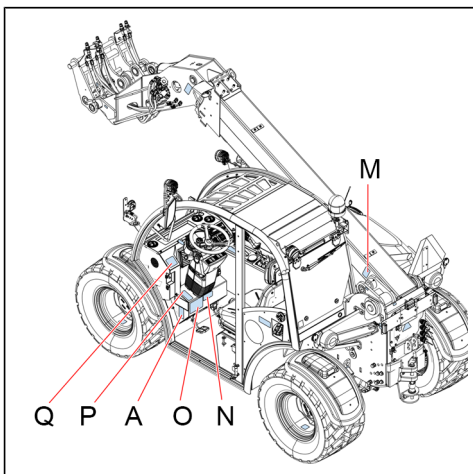
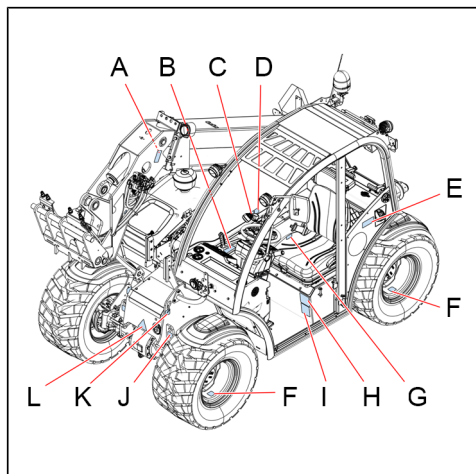
- Før du udskifter en sikring, skal du afbryde batteriet for at undgå risiko for elektrisk stød.
- Batterivæsker er yderst ætsende. Undgå kontakt med huden. Bær beskyttelsespåkledning som f.eks. sikkerhedsbriller og handsker. Ved kontakt vaskes straks med sæbe og vand. Ved kontakt med øjne skylles straks med rindende vand i mindst 10 minutter. Søg omgående lægehjælp.

5.18 Placering af sikkerhedsmærker



ADVARSEL

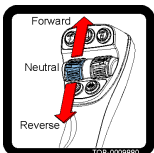
Hvis sikkerhedsmærkerne ikke er synlige eller læsbare, skal du straks påsætte nye sikkerhedsmærker.



5.19 Beskrivelse af sikkerhedsmærkater



Det er muligt, at nogle af sikkerhedsmærkaterne i nedenstående tabel ikke findes på maskinen.

#	Mærke	Beskrivelse
A		For at undgå en kollision skal du sørge for, at tilskuere holder afstand fra maskinens kørselsvej. Store, omfangsrige læs kan komme i vejen for førerens udsyn.
B		Smørepunkt.
C		Brug joysticket til at køre maskinen: • Frem • Neutral • Bak
D		Brug joysticket til at styre redskabet.
E		FORSIGTIG. Kun dieselbrændstof med lavt svovlindhold. Læs betjeningsvejledningen.
F		Kontrollér fastgørelsen af hjulmøtrikkerne efter hver 50 timer.

#	Mærke	Beskrivelse
G		Nøddudgang. Hvis der er en nødhammer, kan du bruge den til at slå glasset i et vindue. Dæk øjnene, når glasset smadres.
H		Advarselssymbol
		Brug høreværn. Risiko for høreskader. Maskinen genererer støj over 80 dB(A).
		Brug sikkerhedsselen. Før du kører, skal du sørge for, at du sidder korrekt i førersædet.
		Læs betjeningsvejledningen, før du bruger maskinen. Du skal vide, hvordan man betjener maskinen på en sikker måde.
I		Det maksimale lydstyrkeniveau. Brug altid beskyttelsesudstyr ved betjening af maskinen.
J		Placering af en øsken for at fastgøre maskinen.
K		Placering af en øsken til at løfte maskinen.
L		Hold altid sikker afstand til maskinen. Vær opmærksom på personer eller genstande i umiddelbar nærhed af maskinen.
M		Risiko for personskade ved at blive fanget mellem dele i bevægelse. Brug kun knapperne fra førersædet. Sørg for, at tilskuere holder sig væk fra maskinen.

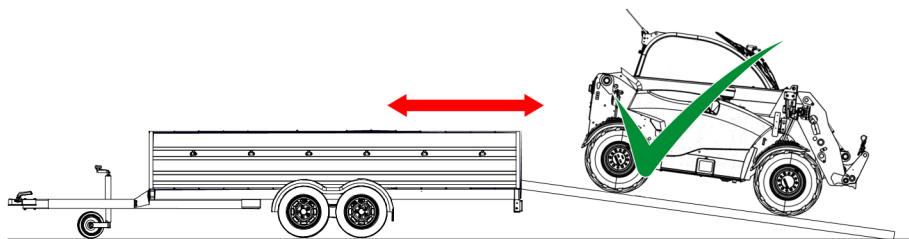
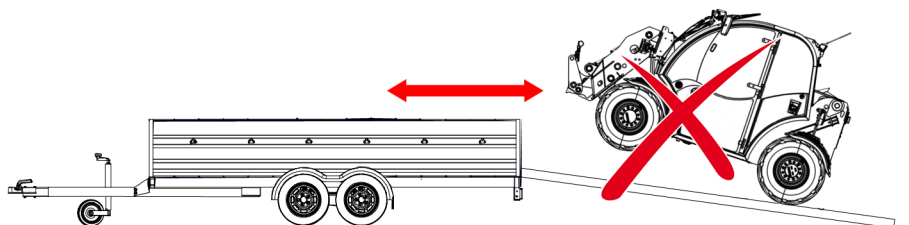
#	Mærke	Beskrivelse
N		Risiko for personskade ved faldende last. Du kan blive ramt af faldende genstande. Fjern ikke FOPS-beskyttelsen. Undlad at stable og løfte (flere) genstande eller løst gods over højden af tilbehøret.
O		Hold tilbehøret højst 30 cm over jorden, når du kører maskinen.
		Risiko for at vælte. Kør kun lige op eller ned ad en skråning. Maskinen kan tippe over, hvis der køres på en ujævn eller beskadiget overflade.
		Løft eller transportér ikke personer med eller på maskinen. Fare for skade ved at sidde fast eller falde.
P		Læs betjeningsvejledningen, før du bruger maskinen. Du skal vide, hvordan man betjener maskinen på en sikker måde.
Q		FORSIGTIG! Disse notifikationer angiver, at en regenererings-procedure skal startes så hurtigt som muligt. Læs betjeningsvejledningen.

#	Mærke	Beskrivelse
R		Sørg for, at motoren er stoppet helt, inden du åbner motorhjelmen. Risiko for at få knust, afskåret eller snitsår i kropsdele samt risiko for forbrændinger.
S		Påfyldningspunkt for hydraulikolie.
T		Ingen standardbremsevæske! Mobil NUTO H46
U		Din maskine er udstyret med: Oliebremsesystem: Mobil NUTO H46 I overensstemmelse med: • DIN 54524 del 3 HVLP • ISO 1158 HV • ISO-viskositetsklasse: 46 cSt ADVARSEL: BRUG IKKE STANDARDBREMSEVÆSKE! Kontakt din forhandler for information.
V		Fare ved varme overflader: risiko for forbrænding.
W		Risiko for at få knust, afskåret eller snitsår i kropsdele.

#	Mærke	Beskrivelse
X		Fjern den positive terminal fra batteriet.
Y		Slut batteriet til og fra.
Z		Afbryd den positive terminal fra batteriet.
1		Advarselssymbol.
2	Your Machine: Model Delvax MX ESP 10W-30 Engine Oil: Mobil Delvax MX ESP 10W-30 Hydraulic Oil: Mobil NUTO H46 Transmission Oil: Mobilfluid 424 Coolants: Glysantin -38°C (-37°F) CONSULT YOUR DEALER FOR INFORMATION TDS 000004	Informationsmærkat til maskinen. Motorolie: Mobile Delvax MX ESP 10W-30 Hydraulikolie: Mobil NUTO H46 Transmissionsolie: Mobifluid 424 Kølervæske: Glysantin -38°C (-37°F) Kontakt din forhandler for information.

6 Transport og opbevaring

6.1 På- og aflæsning af maskinen

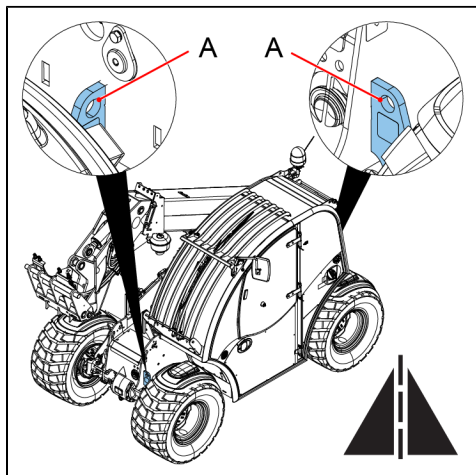


1. Transport af maskinen på en anhænger.
 - a. Anbring maskinen baglæns og i en lige stilling bag anhængerens.
 - b. Kør maskinen baglæns på anhængerens.

**FORSIGTIG**

Sænk altid løftearmen ved transport.

2. Sluk for motoren. Hvis kontakten er i neutral, aktiveres bremsen automatisk.



3. Forankr maskinen i for- og bagende ved hjælp af de relevante øskner (A).
4. Følg trin 1-3 ovenfor i omvendt rækkefølge for at losse maskinen.

6.2 Løft af maskinen

**ADVARSEL**

Maskinen kan kun løftes af kvalificeret løftepersonale.

**ADVARSEL**

Det er kun tilladt at løfte maskinen, når følgende betingelser er opfyldt:

- Brug passende løfteudstyr (løftebjælke eller løftespreder).
- Løftekæderne har tilstrækkelig løftekapacitet (mindste driftsvægt).
- Alt tilbehør er fjernet.
- Der er inden løse genstande, der ligger på maskinen (fare for faldende genstande under løft).
- Der er ingen tilskuere i nærheden af maskinen, når der løftes.
- Der overholdes en sikkerhedsafstand omkring maskinen under løft.
- Maskinen skal løftes jævnt (vandret) ved hjælp af løftepunkterne foran og bagpå.

1. Fastgør løftekæderne til maskinen ved hjælp af de forreste og bageste løftepunkter.



Løftepunkterne er markeret med symbolet



2. Fastgør løftekæderne til løftebjælken.

6.3 Bugsering af maskinen

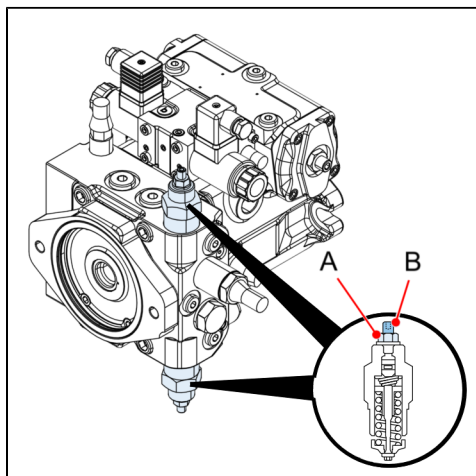
6.3.1 Forberedelse

**ADVARSEL**

Bugsering af maskinen er kun tilladt for at få den trukket ud af en farezone.

**ADVARSEL**

Pumpen kan blive varm under bugsering.



Før du bugserer maskinen, skal du åbne for bypass til hoveddrevpumpen:

1. Sluk for motoren.
2. Åbn motorhjælmen.
3. Hæv løftearmen.
4. Fjern jordpladen.
5. Løsn møtrikken (A): Drej en halv omgang mod uret.
6. Drej sekskantbolten (B) med uret, indtil bolten rører ved fjederpladen.



Hold møtrikken (A) på plads, når du drejer sekskantbolten (B).



Bolten rører ved fjederpladen, når du mærker modstand.

7. Drej sekskantbolten (B) ind endnu en halv omgang.



Fjederen presses nu sammen og bypass'en aktiveres.

8. Drej møtrikken (A) med uret for at stramme til "håndstram" (22 Nm).

6.3.2 Bugsering

1. Der findes 2 muligheder for at montere bugserkablet:
 - a. Monter det på trailerkoblingen (bagsiden af maskinen).
 - b. Monter den på trækøjerne (foran eller bagpå).
2. Bugsér maskinen med en maksimal hastighed på 3 km/t (2 mph) ("ganghastighed").
3. Bugsér maskinen indtil den er ude af farezonen.



ADVARSEL

Bugsér maksimum 200 m.

4. Drej bolten på bypass'en tilbage til oprindelige position.

6.4 Opbevaring af maskinen



Hvis KTH4815-2 ikke bruges i lang tid, er det bedst at opbevare maskinen i et tørt og frostfrit sted. Maskinen kan opbevares i et miljø mellem -15 °C og +50 °C. Følg disse instruktioner, hvis maskinen skal opbevares.

1. Rengør maskinen med en højtryksrenser. Brug en sikkerhedsafstand på 50 cm mellem vanddysen og maskinen.
2. Kontroller maskinen for defekter, lækager og beskadigelse.
3. Reparer eventuelle defekter, lækager og beskadigelse.
4. Smør alle omdrejningspunkter og styr.
5. Sluk for hovedstrømmen.
6. Dæk hydrauliske og elektriske koblinger.

7 Idriftsættelse

Maskinen er blevet smurt, justeret og navigeret af din leverandør. Men før du begynder at bruge maskinen, skal du altid udføre et par kontroller. Der henvises til førleveringens inspektion og kontroller i *Appendiks* på side 197.

1. Sørg for, at maskinen ikke er beskadiget.



Hvis maskinen er beskadiget ved levering, skal du straks kontakte din leverandør.

2. Sørg for, at alle dele er til stede.



Hvis maskinen mangler dele ved levering, skal du straks kontakte din leverandør.

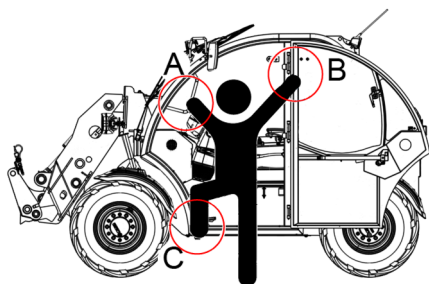
3. Kontrollér niveauerne af motorolie, kølevæske og hydraulikolie og, om nødvendigt, fyld dem op. Se *Vedligeholdelse* på side 131.
4. Kontroller dæktrykket. Se *Dæk* på side 36.
5. Sørg for, at brændstoftanken indeholder tilstrækkeligt brændstof. Se *Brændstof* på side 104.

8 Drift

8.1 Stige ind og ud af kabinen

**ADVARSEL**

Oprethold en trepunktskontakt og stå med ansigtet vendt mod maskinen hele tiden ved indstigning og udstigning. Brug ikke rattet som støtte. Stig ikke ind i eller ud af en maskine i bevægelse.



8.1.1 Indgang

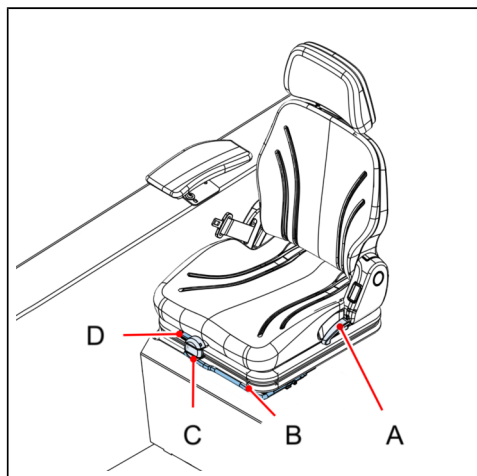
1. Lås døren op og åbn den.
2. Hold maskinen ved de to håndtag (A) og (B), og sæt din venstre fod på gulvet i førerhuset (C).
3. Sæt dig ind i maskinen og luk døren.
4. Spænd sikkerhedsselen.

8.1.2 Stige ud

1. Sørg for, at maskinen er stoppet.
2. Løsn sikkerhedsselen, og åbn døren.

3. Gå baglæns ud af maskinen, mens du holder ved maskinen med de to håndtag, og sæt din venstre fod på gulvet i førerhuset.
4. Luk og lås døren.

8.2 Justering af førersædet

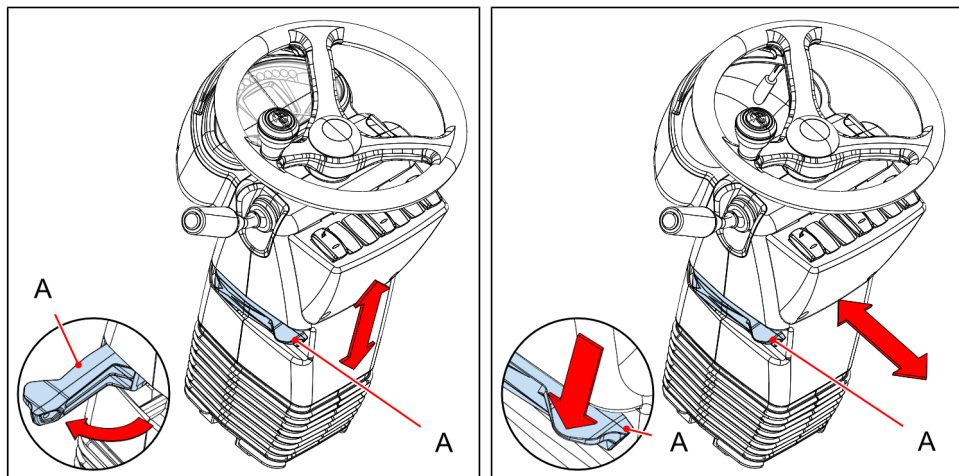


ADVARSEL

Justér aldrig førersædet, når maskinen er i drift. Sørg altid for, at maskinen er i neutral og at motoren er slukket.

1. Brug (A) til at justere ryglænets vinkel.
2. Brug (B) til at justere sædets placering frem/tilbage.
3. Brug (C) til at sænke eller løfte førersædet.
4. Brug (D) til at justere fjederens spænding.

8.3 Justering af ratstammen

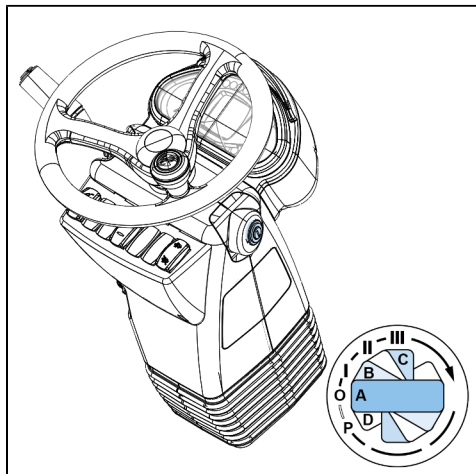


1. Sæt dig på førersædet.
2. Drej håndtaget (A) udad for at muliggøre justering af højden på ratstammen.
3. Juster højden på ratstammen, så den passer dig.
4. Træk håndtaget (A) tilbage indad for at låse ratstammen.
5. Skub håndtaget (A) ned, og vip ratstammen i en position, der passer dig.
6. Sliphåndtaget (A) for at låse ratstammen på plads.

8.4 Start af maskinen

8.4.1 Forberedelse

1. Sørg for, at al nødvendig vedligeholdelse er udført, og kontroller olieniveauet. Se *Kontrol af olieniveau og tilføjelse af olie* på side 175.
2. Sørg for, at trykket er korrekt. Se *Dæk* på side 36.

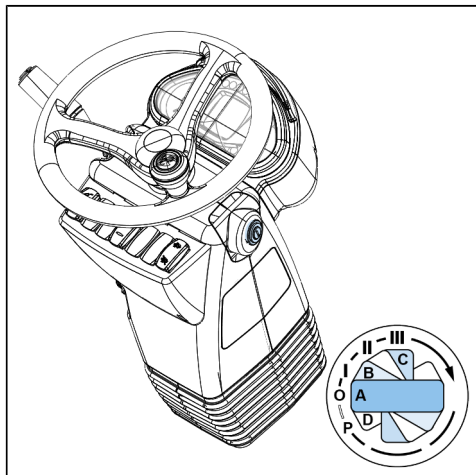


3. Drej tændingskontakten til [I]-position (B).

**FORSIGTIG**Start IKKE motoren.

4. Kontroller brændstofmåleren. Tilføj brændstof, hvis påkrævet, se *Påfyldning af brændstof* på side 104.
5. Juster førersædet, hvis det er nødvendigt. Se *Justering af førersædet* på side 70.
6. Juster placeringen af ratstammen, hvis det er nødvendigt. Se *Justering af ratstammen* på side 71.
7. Spænd sikkerhedsselen.
8. Kontroller om retningskontakten er indstillet til neutral. Se *Funktionskontrolmodul* på side 29.

8.4.2 Starter

**FORSIGTIG**

Tryk aldrig på speederpedalen, når du starter. Det vil forårsage skade på motoren.

1. Indsæt nøglen i tændingskontakten (A).
2. Drej nøglen til I-position (B), og vent cirka 5 sekunder. Disse 5 sekunder er nødvendige for at opbygge et brændstofførselstryk i brændstofsysteet.
3. Drej nøglen til III-position (C), og hold den i denne position, til motoren starter.
4. Slip nøglen, den vender tilbage til I-positionen (B).

8.4.3 Adgangskode (valgfrit)

Maskinen kan eventuelt udstyres med en ekstra adgangskode. Denne unikke kode er en ekstra beskyttelse mod tyveri eller uautoriseret brug af din maskine. Koden indtastes og optages en gang af din forhandler. Koden kan indstilles på 3 forskellige måder:

- Indtastning kræves hver gang, efter at maskinen er stoppet.
- Indtastning kræves efter at motoren er stoppet i 1 time.
- Indtastning kræves efter at motoren er stoppet i 1 dag.



Daglig indtastning nulstilles altid præcist midnat den dag, i stedet for 24 timer efter adgangskoden sidst blev indtastet.



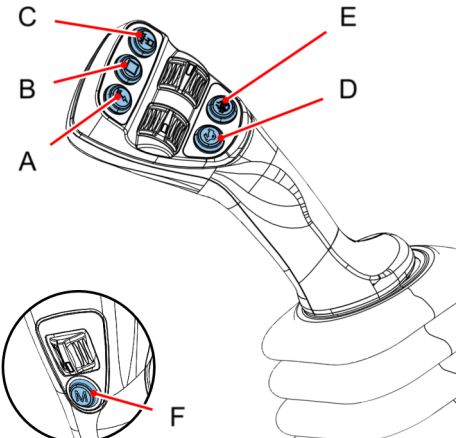
Du kan starte motoren uden at indtaste adgangskoden. Ingen af maskinens funktioner vil dog være tilgængelige. De bliver tilgængelige efter indtastning af adgangskoden.

For at indtaste den 4-cifrede adgangskode:

Trin	Handling	Ikon på dashboard
1	Tænd for tændingen.	 
2	Indtast det første cif-fer.	 
3	Indtast det andet cif-fer.	 

Trin	Handling	Ikon på dashboard
4	Indtast det tredje ciffer.	 
5	Indtast det fjerde ciffer (Koden er korrekt. Oplåsning bevilget).	 
6	Koden er forkert. Indtast den korrekte kode.	 

Du indtaster cifrene med knapperne på kontrolmodulet. Tryk en gang på knappen for at indtaste et ciffer.

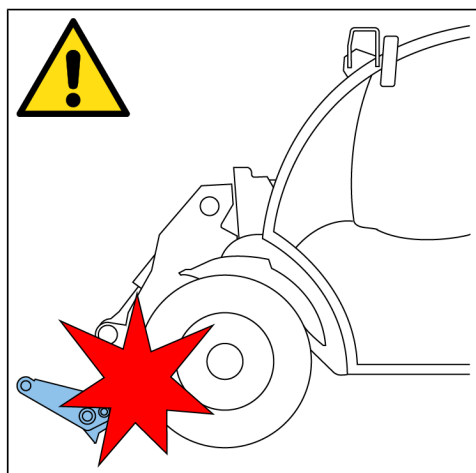
Knapper i kontroltilstanden	Cifre
	• A = 1 • B = 2 • C = 3 • D = 4 • E = 5 • F = 6

8.5 Slukning af maskinen

1. Sørg for, at løftearmen er i laveste position og helt tilbagetrukket.

2. Sørg for, at tilbehøret, hvis det er monteret, er i den lavest mulige position.
3. Sørg for, at maskinen ikke bevæger sig.
4. Sæt kørselsretningskontakten i neutral position.
5. Aktiver parkeringsbremsen.
6. Drej tændingsnøglen fra position B til A.

8.6 Kørsel med maskine



ADVARSEL

Vip aldrig redskabsbeslaget, når der køres uden redskab og med helt indtrukket løftearm. Det kan skade dækkene alvorligt.

ADVARSEL

- Sørg for at være klar over alle farer og betjeningsvejledningen til maskinen, før du kører.
- Sørg for, at du er fortrolig med maskinens kontrolenheder.
- For reglerne om kørsel på vej og arbejdsoverflader henvises til *Offentlig vej* på side 48 og *Terræn* på side 50.

- Inde i sædet er der en kontakt, der registrerer, hvorvidt der er en chauffør i kabinen. Maskinen vil kun køre, når der er en fører på førersædet.

1. Deaktiver parkeringsbremsen manuelt.

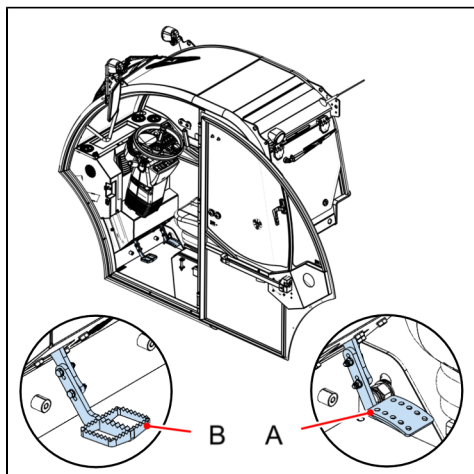


Parkeringsbremsen er placeret i højre side af kabinen.

2. Vælg kørselsretningen med rullekontakten på joysticket. Se *Funktionskontrolmodul* på side 29.

**ADVARSEL**

Maskinen kan begynde at bevæge sig, når joysticket skiftes fra frigear til fremad eller baglæns kørsel.



3. Tryk på speederen (A) for at accelerere.
4. Tryk på bremsepedalen (B) for at bremse.

8.6.1 Tomgangskontrolpedal

Maskinens bremsepedal er tomgangskontrolpedal:

- Et fuldt tryk på tomgangskontrolpedalen fungerer som bremse for maskinen.
- Et delvist tryk på tomgangskontrolpedalen frakobler det hydrauliske drev. Det gør det muligt at justere kørehastigheden, mens motorens hastighed opretholdes.

8.6.2 Håndtomgangskontrol and håndgasregulering (ekstraudstyr)

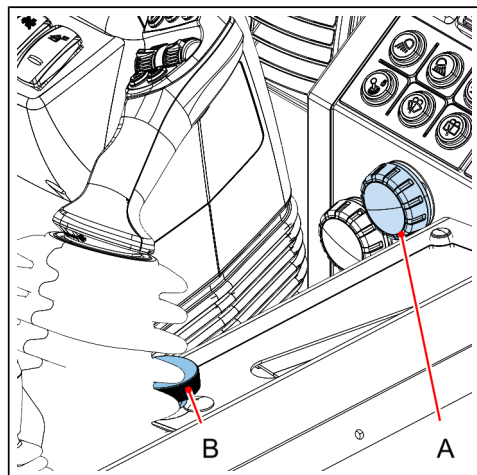


ADVARSEL

Det er ikke tilladt at bruge disse ekstrarfunktioner på offentlig vej.



Visse af disse funktioner er muligvis ikke tilgængelige på din maskine.



Håndgasregulering (A)

Håndgasreguleringen indstiller omdrejningstallet (dets minimum). Funktionen giver en konstant, hydraulisk kraft, der skal bruges af det tilsluttede udstyr.

Håndtomgangskontrol (B)

Håndtomgangskontrol fungerer som hastighedsbegrænser. Den begrænser den tilgængelige kraft til transmissionen.

8.7 Styretøj

8.7.1 2-/4-hjuls styring



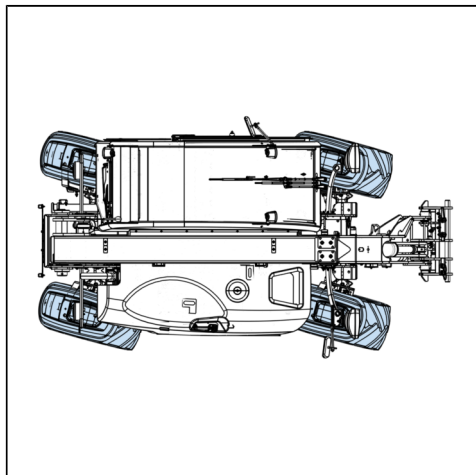
Tryk på denne knap en gang for at skifte mellem 2-hjuls styring og 4-hjuls styring. Se *Højre kontaktpanel* på side 27.



Hvis du slukker for maskinen, vil maskinen vende tilbage til firehjulstræk og hastigheden sættes til 20 km/t, i overensstemmelse med færdselsreglerne.

DCU viser, hvilken styretilstand der aktuelt er aktiv, se *Displaystyreenhed* på side 115.

8.7.2 Krabbestyring (valgfri)



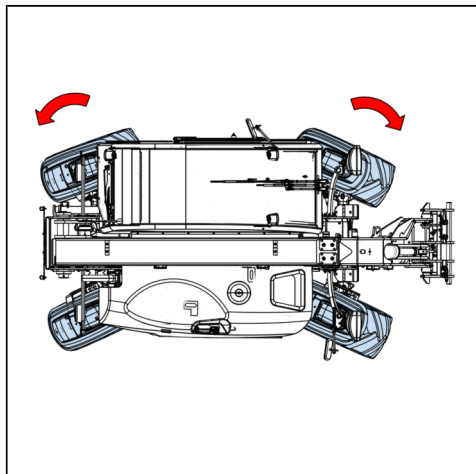
DCU viser, hvilken styretilstand der aktuelt er aktiv, se *Displaystyreenhed* på side 115.

1. Tryk og hold knappen til krabbestyring på joysticket for straks at ændre styretilstanden fra 2- eller 4-hjuls styring til crab steering.
2. Slip knappen til krabbestyring for at vende tilbage til den tidligere valgte styretilstand (2- eller 4-hjuls styring).



Det er muligt, at akslerne ikke er helt på linje, når knappen til krabbestyring bruges. Det er bedst at skifte til krabbestyring, når maskinen kører i lige linje.

8.7.3 Justering af akslerne



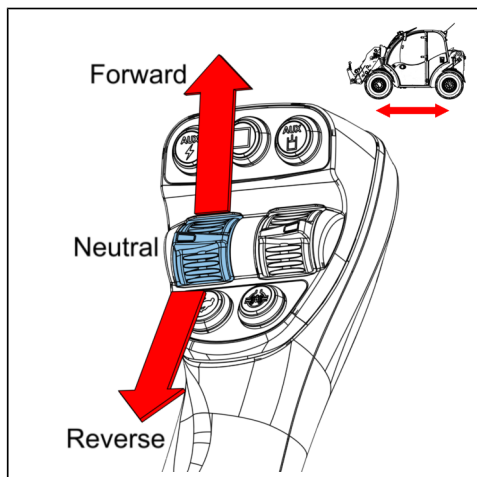
Hvis maskinens aksler ikke er korrekt justeret, skal rattet drejes helt mod venstre eller højre.



Begge aksler vil nu være i slutstillingen, og akslerne er korrekt justeret.

8.8 Brug af joysticket

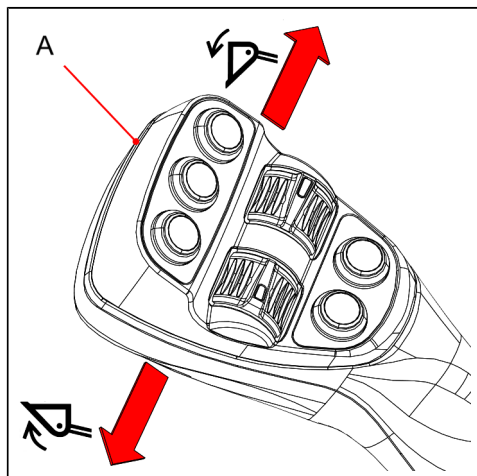
8.8.1 Kørsel



Brug venstre rulleknop på joysticket til at køre maskinen:

- Øverste stilling: fremad
- Midterstilling: neutral
- Bundstilling: baglæns

8.8.2 Vippe tilbehør

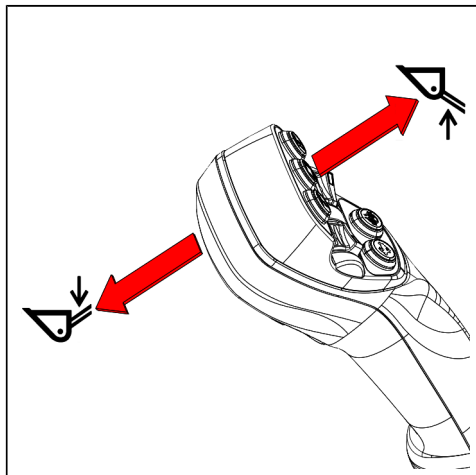
**ADVARSEL**

Sørg for, at det sammenkoblede tilbehør kan vippes. Noget tilbehør må ikke vippes fremad, da lasten kan falde af.

Brug joysticket (A) til at vippe det sammenkoblede tilbehør:

- Skub joysticket til venstre for at vippe tilbehøret bagud.
- Skub joysticket til højre for at vippe tilbehøret fremad.

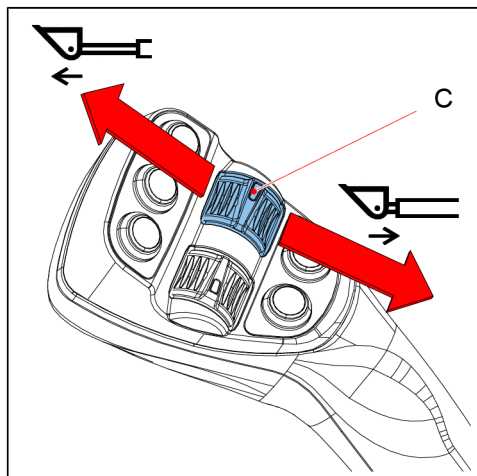
8.8.3 Løftearm



Brug joysticket til at hæve eller sænke maskinens løftearm:

- Skub joysticket fremad for at sænke løftearmen.
- Træk joysticket bagud for at hæve løftearmen.

8.8.4 Udvidelse af kranarm

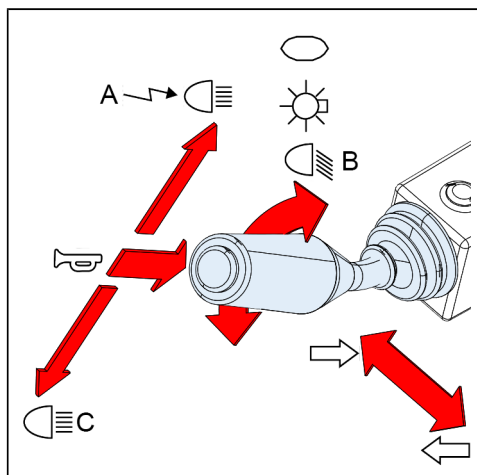


Brug rulleknappen (C) til at forlænge eller trække kranarmen tilbage:

- Rul knappen opad for at forlænge kranarmen.
- Rul knappen nedad for at trække kranarmen tilbage.

8.9 Tænding af køretøjets belysning (valgfrit)

Brug kombinationsknappen på ratstammen til at tænde køretøjets belysning.

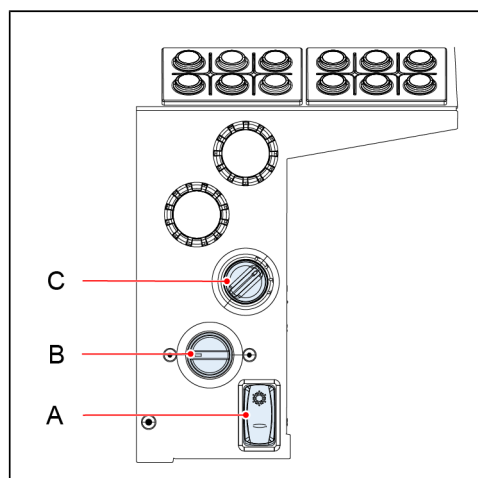


8.9.1 Brug af de automatiske lygter

1. Drej kombinationsafbryderen til position (B) for nærllys.
2. Træk kombinationsafbryderen i position (A) for at tænde fjernlyset.
3. Skub kombinationsafbryderen i position (C) for fjernlys.

8.10 Brug af kabine luftbehandlingsenhed (ekstraudstyr)

Den KTH4815-2 kan udstyres med en valgfri luftbehandlingsenhed. Denne enhed kan bruges til at opvarme eller afkøle kabinen indvendig.



- A. Aktivering/deaktivering af luftbehandlingsenhedens funktioner
- B. Regulering af temperatur
- C. Regulér hastigheden på ventilatoren

8.11 Til- og frakobling af arbejdsredskabet

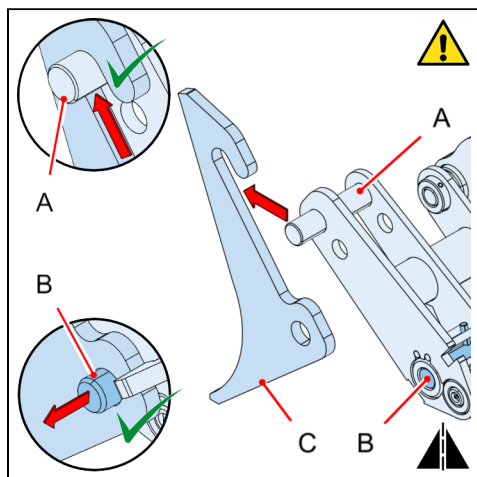
8.11.1 Forberedelse

ADVARSEL

- Under tilkobling og frakobling skal tilskuere holdes på sikker afstand.
- Placer altid tilbehøret på et jævnt underlag, så tilbehøret ikke kan vælte og forårsage fare. Sørg også for, at tilbehøret ikke er placeret på et sted, hvor det kan forårsage fare.



Brugsanvisningen for selve tilbehøret beskriver dets funktion.



1. Sænk løftearmen så meget som muligt.
2. Flyt maskinen mod tilbehøret.

3. Vip fastgørelsesbeslaget fremad for at placere koblingsstifterne (A) under krogene på hurtigkobleren (C).



Sørg for ikke at beskadige de hydrauliske forbindelser på fastgørelsesbeslaget, når beslaget vippes fremad.

4. Tilslut tilbehøret til maskinens fastgørelsesbeslag.
5. Vip fastgørelsesbeslaget bagud og løft tilbehøret, indtil det passer helt ind i fastgørelsesbeslaget.
6. Lås tilbehøret med låsestifterne (B) på løftearmen.



Se instruktionerne for tilkobling af tilbehøret.

8.11.2 Kobling

1. Lås låsestifterne:
 - a. Tryk og hold på [Lås redskab]-kontakten på kontaktpanelet på ratstammen. Se *Kontaktpanel på ratstamme* på side 26.
 - b. Lås låsestifterne i henhold til konfigurationen af din maskine:
 - Hydraulisk konfiguration 0 + 1: Flyt det første håndtag bag joysticket til venstre (frigør) eller højre (lås).
 - Hydraulisk konfiguration 2 + 3: Brug rullekontakten bag på joysticket og flyt selve joysticket til venstre (frigør) eller højre (lås).
 - Hydraulisk konfiguration 4 + 5: Flyt rullekontakten bag på joysticket til venstre (frigør) eller højre (lås).



For mere information, se *Funktionskontrolmodul* på side 29.

- c. Slip [Lås redskab]-kontakten på kontaktpanelet på ratstammen.
2. Fjern trykket fra de hydrauliske ledninger. Se *Fjerne trykket fra hydraulikslanger* på side 100.
3. Fjern støvdækslerne fra forbindelserne.
4. Tilslut de hydrauliske og elektriske tilslutninger.

8.11.3 Frakobling

1. Sænk tilbehøret til jorden.
2. Fjern trykket fra de hydrauliske ledninger. Se *Fjerne trykket fra hydraulikslanger* på side 100.
3. Frakobl de hydrauliske og elektriske tilslutninger.
4. Installer støvdækslerne på forbindelserne.
5. Frigør låsestifterne:
 - a. Tryk og hold på [Lås redskab]-kontakten på kontaktpanelet på ratstammen (se *Kontaktpanel på ratstamme* på side 26).
 - b. Brug det relevante håndtag eller rullekontakt som beskrevet i *Kobling* på side 88.



Det nødvendige håndtag eller rullekontakt afhænger af konfigurationen af din maskine.

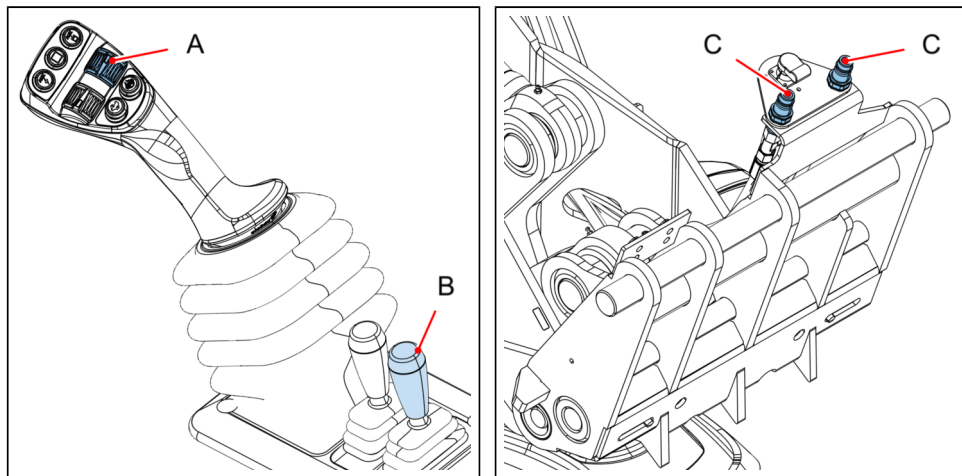
- c. Slip [Lås redskab]-kontakten på kontaktpanelet på ratstammen.
6. Flyt maskinen væk fra tilbehøret.

8.12 Betjening af hjælpefunktioner

Hver maskine er konfigureret til at opfylde kundens krav. Dette resulterer i en lang række funktioner og kontroller. Dette kapitel indeholder et overblik over alle hjælpefunktioner, hvoraf nogle måske ikke findes i din maskine.

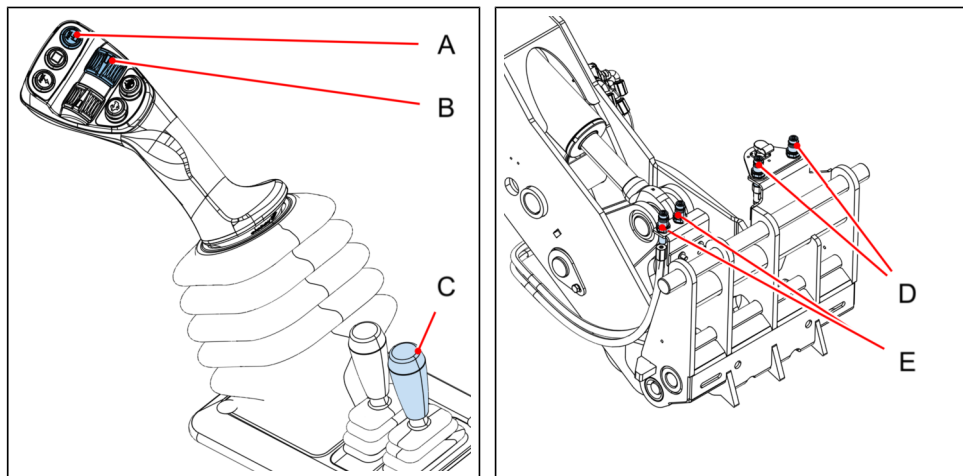
8.12.1 Forside

8.12.1.1 Standardkonfiguration for hydraulik



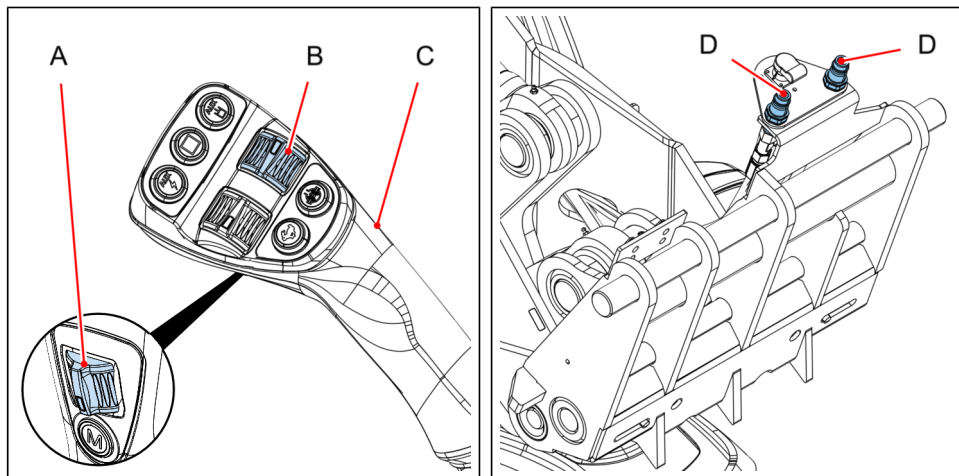
1. Brug rulleknop (A) til at forlænge eller indtrække teleskoparmen (rul op eller ned).
2. Flyt håndtaget (B) til venstre eller højre for at køre hjælpefunktion 1 (C).

8.12.1.2 Hydraulikkonfiguration, mulighed 1



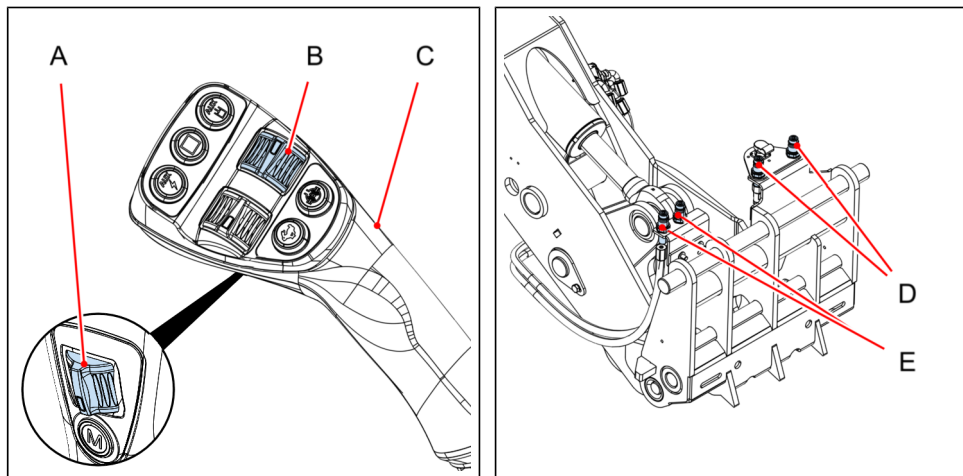
1. Brug knap (A) til at skifte mellem:
 - a. drift med hjælpefunktion 1 (D)
 - b. drift med hjælpefunktion 2 (E)
2. Flyt håndtaget (C) til venstre eller højre for at køre den valgte hjælpefunktion 1 (D) eller hjælpefunktion 2 (E).
3. Brug rulleknap (B) til at forlænge eller indtrække teleskoparmen (rul op eller ned).

8.12.1.3 Hydraulikkonfiguration, mulighed 2



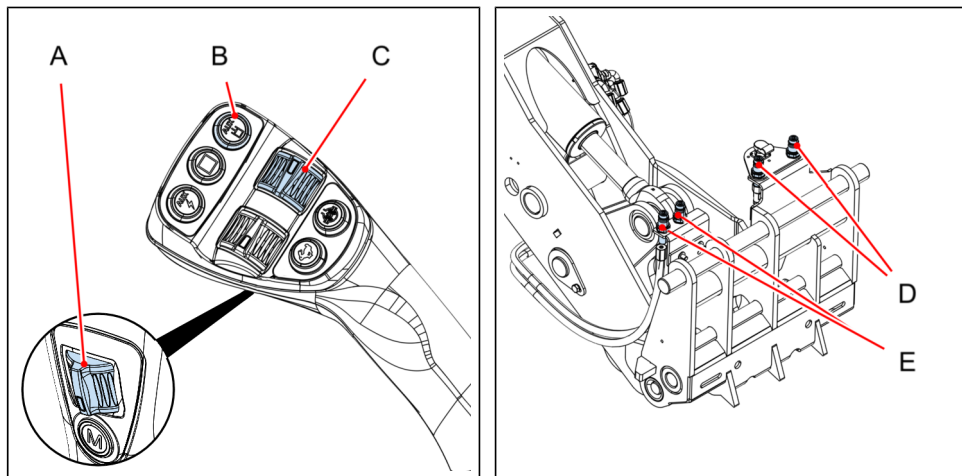
1. Drift med hjælpefunktion 1 (D)
 - a. Tryk & hold knap (A) til venstre eller højre.
 - b. Flyt joysticket (V) til venstre eller højre.
2. Brug rulleknap (B) til at forlænge eller indtrække teleskoparmen (rul op eller ned).

8.12.1.4 Hydraulikkonfiguration, mulighed 3



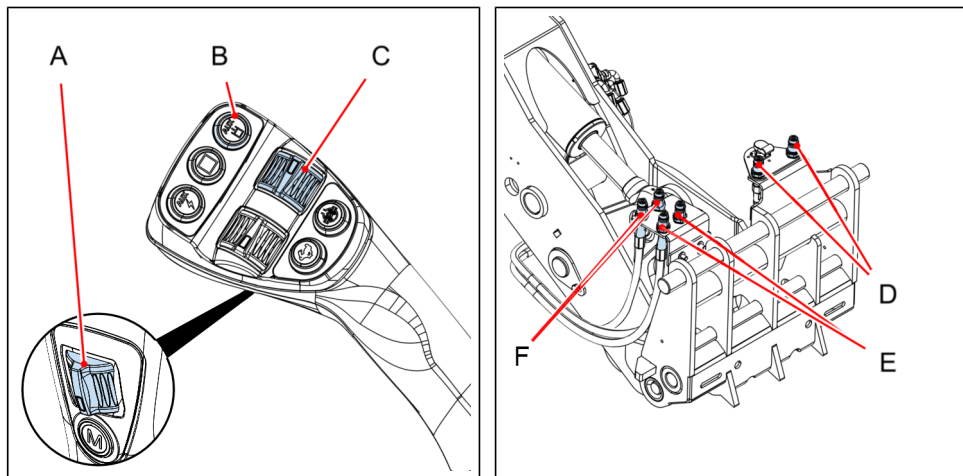
1. Drift med hjælpefunktion 1 (D):
 - a. Tryk & hold knap (A) til venstre.
 - b. Flyt joysticket (C) til venstre eller højre.
2. Drift med hjælpefunktion 2 (E):
 - a. Tryk & hold knap (A) til højre.
 - b. Flyt joysticket (C) til venstre eller højre.
3. Brug rulleknap (B) til at forlænge eller indtrække teleskoparmen (rul op eller ned).

8.12.1.5 Hydraulikkonfiguration, mulighed 4



1. Brug knap (B) til at skifte mellem:
 - a. drift med hjælpefunktion 1 (D)
 - b. drift med hjælpefunktion 2 (E)
2. Skub knap (A) til venstre eller højre for at køre den valgte hjælpefunktion 1 (D) eller hjælpefunktion 2 (E).
3. Brug rulleknap (B) til at forlænge eller indtrække teleskoparmen (rul op eller ned).

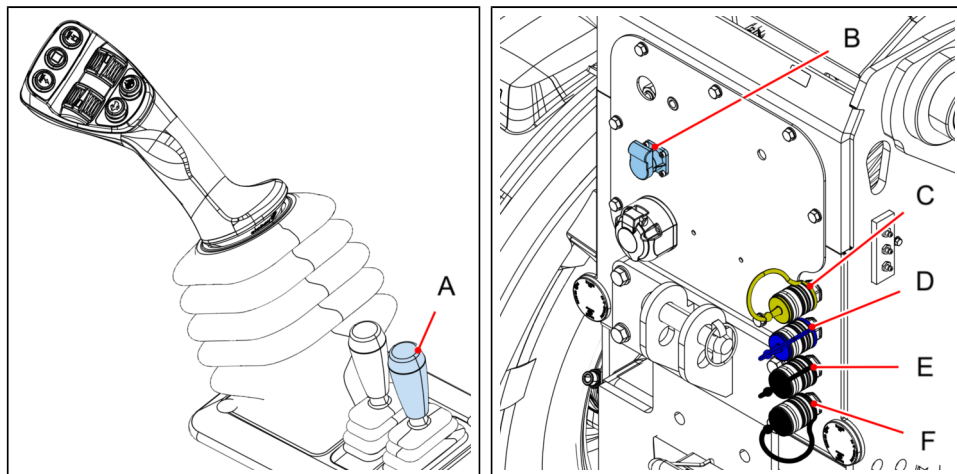
8.12.1.6 Hydraulikkonfiguration, mulighed 5



1. Brug knap (B) til at skifte mellem:
 - a. drift med telescoparm (C) & hjælpefunktion 1 (D)
 - b. drift med hjælpefunktion 2 (E) & hjælpefunktion 3 (F)
2. Skub knap (A) til venstre eller højre for at køre den valgte hjælpefunktion 1 (D) eller hjælpefunktion 2 (E).
3. Brug rulleknap (C) til at forlænge eller indtrække teleskoparmen (rul op eller ned), eller til at køre den valgte hjælpefunktion 3 (F).

8.12.2 Bagside

8.12.2.1 Hydraulikkonfiguration, bag



Tilslutning bagpå	Funktion	Sådan betjenes den
B	3-polet forbindelse	Konstant strøm.
C	Drænafløb	-
D	Fri oliereturløb	-
E	Hjælpefunktion 3	Flyt (A) til venstre eller højre.
F	Hjælpefunktion 4	Flyt (A) til venstre eller højre.

3-punkts ophæng udstyret (valgfrit)



Hvis maskinen er udstyret med et valgfrit 3-punkts ophæng:

**FORSIGTIG**

3-punkts ophængets maksimale belastning er 800 kg (målt på kædekuglen).

1. Brug knappen "3-punkts ophæng" til at skifte mellem 3-punkts ophænget og den bageste hjælpefunktion. Denne knap sidder på højre kontaktpanel. Se *Højre kontaktpanel* på side 27.
2. Flyt kontakten (A) til venstre eller højre for at betjene de aktiverede funktioner.

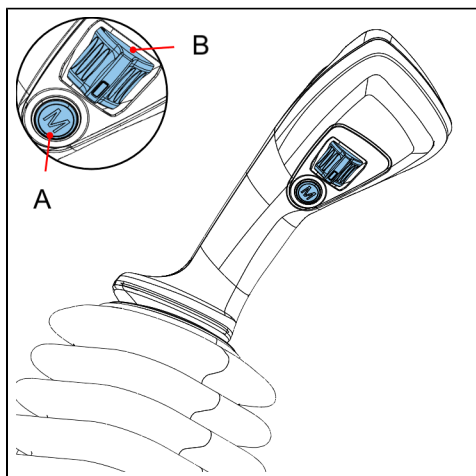
8.13 Standardindstilling hold-funktion



Når der køres en hydraulisk hjælpefunktion med det proportionale joystick, kan du indstille et konstant olieflow ved at bruge [Memory/Hold] (hold/hukommelse)-kontakten på bagsiden af joysticket.



Standardindstillingen for hold-funktion er kun mulig for proportionalfunktionerne.



1. Dosér den ønskede mængde olie med rullekontakten (B).
2. Tryk på [Memory/Hold] (hold/hukommelse)-kontakten (A) for at aktivere Hold-funktion.
3. Tryk på [Memory/Hold] (hold/hukommelse)-kontakten (A) igen for at deaktivere Hold-funktion.
4. Hvis du trykker på [Memory/Hold] (hold/hukommelse)-kontakten en gang til, vender den tilbage til indstillingsværdien.

8.14 Tilsidesættelseskontakt

**FORSIGTIG**

Hvis tilsidesættelseskontakten aktiveres, vil det midlertidigt annullere garantien på maskinen i den tid kontakten er aktiveret.

Denne tilsidesættelseskontakt gør det muligt at betjene de hydrauliske funktioner, når LCM-sikkerheden er aktiv. Denne kontakt gør det muligt at tilsidesætte følgende sikkerhedsfunktioner på maskinen:

- LMC-overbelastningssignalet er aktivt;

For at bruge tilsidesættelseskontakten, tryk og hold knappen nede, se *Kontaktpanel på ratstamme* på side 26.



Kontakten vil være aktiveret i 8 sekunder. Hvis man vil bruge tilsidesættelsesfunktionen i en længere periode, skal kontakten bruges igen.

8.15 Pumpedump/joystick-lås

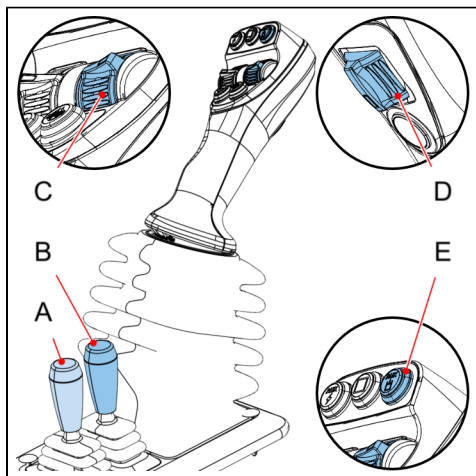


Brug "pumpedump/joystick-lås"-afbryderen til deaktivere maskinens hydrauliske funktioner. Løfte- og vippecylindrene fungerer ikke, og hjælpefunktionerne kan betjenes trykfrit. Se *Højre kontaktpanel* på side 27.

8.16 Fjerne trykket fra hydraulikslanger

- Med mekaniske håndtag på side 100.
- Uden mekaniske håndtag på side 101.
- Med knap "Tryksækning" (ekstraudstyr) på side 102.

8.16.1 Med mekaniske håndtag

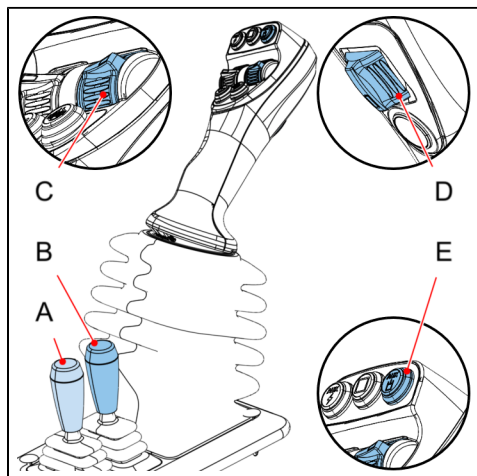


1. Lad motoren stå tændt.



2. Aktivér knappen "Pumpedump/joystick-lås" på højre kontaktpanel (se: *Højre kontaktpanel* på side 27).
3. Flyt håndtag (B) til venstre og højre.
4. Flyt håndtag (A) til venstre og højre.
5. Deaktivér knappen "Pumpedump/joystick-lås" på højre kontaktpanel.

8.16.2 Uden mekaniske håndtag



1. Lad motoren stå tændt.



2. Aktivér knappen "Pumpedump/joystick-lås" på højre kontaktpanel (se: *Højre kontaktpanel* på side 27).
3. Scroll afbryder (C) og (D) en gang i begge retninger.
4. Tryk på knappen (E) på joysticket.
5. Scroll afbryder (C) og (D) begge retninger en gang mere.
6. Deaktivér knappen "Pumpedump/joystick-lås" på højre kontaktpanel.

8.16.3 Med knap "Tryksækning" (ekstraudstyr)

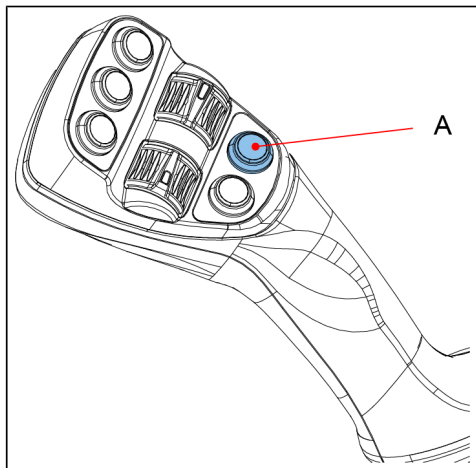
Maskinen kan eventuelt udstyres med en ekstra knap til at "Tryksækning". Denne knap sidder på højre kontaktpanel, se: *Højre kontaktpanel* på side 27.



1. Tryk på knappen "Tryksækning".
2. Nu kan alle hjælpefunktioner forbindes.
3. Deaktiver knappen "Tryksækning".

8.17 Aktivering og deaktivering af differentialespærre

8.17.1 Tilkobling



1. Tryk kortvarigt på knappen (A) på joysticket.



Et tryk på knappen (A) længere end 1 sek. vil aktivere differentialespærren, så længe knappen holdes nede. Når knappen slippes, frakobles differentialespærren igen.



FORSIGTIG

Differentialspærren kan kun tændes, når der køres mindre end 8 km/t. Hvis hastigheden er over 8 km/t, slukker differentialespærren automatisk.

8.17.2 Deaktivering

1. Tryk en gang på knappen (A).



FORSIGTIG

Nogle gange tager det et stykke tid, før differentialespærren er deaktiveret.

8.18 Sådan anvendes kranarmophængen (valgfrit)



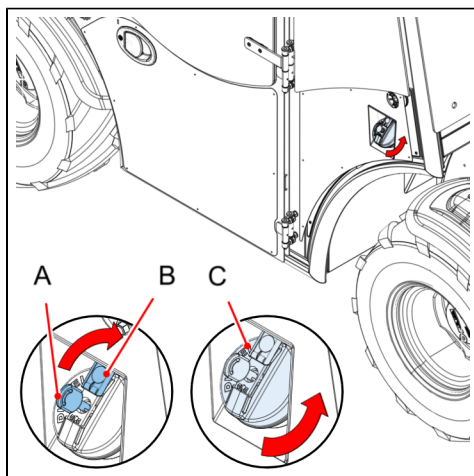
Det valgfrie kranarmophæng vil kompensere terrænets ujævnheder, når maskinen køres eller bærer en last. Der findes 3 tilgængelige funktioner:

- Fra: Kranarmophæng er ikke aktiveret.
- Til: Kranarmophæng er aktiveret.
- Automatisk: Kranarmophæng aktiveres automatisk, når maskinen når en hastighed på 8 km/t.

DCU viser et ikon til at vise hvilken af disse 3 funktioner, der er aktiveret. Se *Hovedskærm* på side 116.

8.19 Brændstof

8.19.1 Påfyldning af brændstof



1. Stop maskinen.
2. Løft dækslet på nøglehullet (B).

3. Drej specialnøglen (A) med uret for at låse låget på brændstoftankpåfyldningen op (C).
4. Drej låget mod uret for at fjerne det.
5. Hæld brændstof til brændstoftanken. Se *Væskespecifikationer* på side 164 for oplysninger om brændstoftypen.
6. Placer låget på brændstoftanken og lås det med nøglen.

8.20 Regenerering



FORSIGTIG

Sluk altid for varmeapparatet, når du regenererer motoren. Hvis dette ikke gøres, vil kølervæskens temperatur forstyrre regenereringsprocessen.

For at arbejde så miljøvenligt som muligt med maskinen, er motoren udstyret med et dieselpartikelfilter (DPF). DPF'en skal regenereres regelmæssigt.

Automatisk aktiv regenerering kan forekomme, når advarselslyset "Anmod om regenerering" () på instrumentbrættet er aktivt. Når regenereringen er aktiv, vil lyset "Regenerering er aktiv" () være aktivt.



ADVARSEL

Hvis den aktive regenerering starter, er udstødningstemperaturen høj (>45 °C). Dette kan brænde huden. Hold maskinen væk fra brændbart materiale såsom hø.

Du kan ignorere den automatisk aktive regenerering ved at trykke på knappen "Forhindring af regenerering/parkeret kontakt" på kontaktpanelet på ratstammen (se *Kontaktpaneller* på side 26).



FORSIGTIG

Gentages dette for ofte, kan det medføre alvorlig skade på din maskine.

Når lyset "Anmod om regenerering" blinker, kan du udføre en parkeret regenerering (se *Aktivering af parkeret regenerering* på side 111) eller anmode om mere strøm fra motoren.



Displayet på DCU kan vise flere store meddelelser. Ikonerne angiver status for regenerering. Ikonerne kan for eksempel vise, at du skal udføre en parkeret regenerering, at kølemidlet opvarmes, eller det viser en fejl. For mere information om DCU-meddelelser, se *Beskrivelse* på side 115.

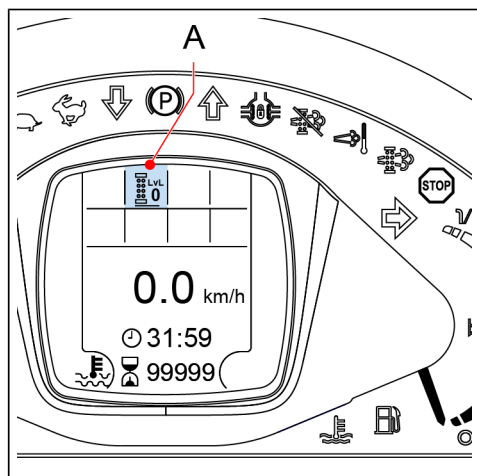
**FORSIGTIG**

Hvis der vises en fejl i DCU'en, skal du kontakte din forhandler.

8.20.1 6 niveauer af regenerering

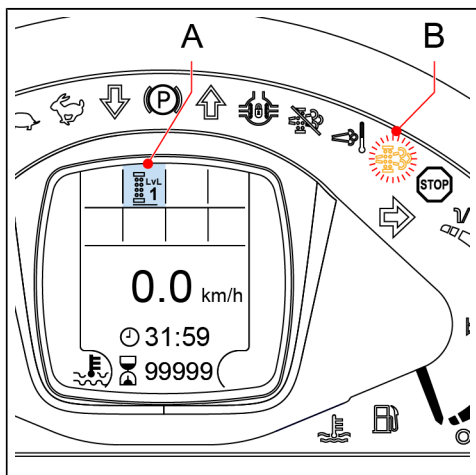
Der er 6 niveauer af regenerering. Niveauerne (0 til 5) vises i ikonet på hovedskærmen på instrumentbrættet.

Niveau 0



- Ingen regenerering (A viser 0) er påkrævet.

Niveau 1

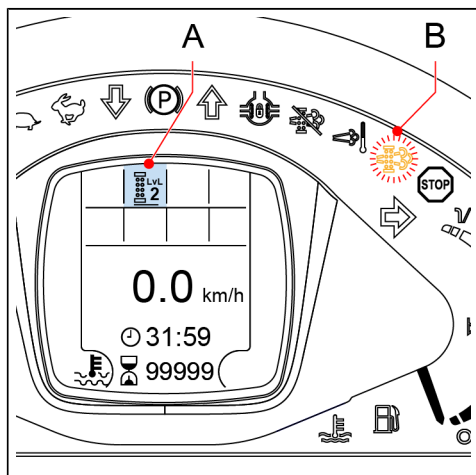


- Automatisk aktiv regenerering (A viser 1). Det er muligt, at motoren starter automatisk regenerering.
- Regenereringslyset (B) er TÆNDT.
- Der kræves ingen handling fra føreren. Maskinen opfører sig normalt.



Du kan ignorere den automatisk aktive regenerering ved at trykke på knappen "Forhindring af regenerering/parkeret kontakt" på kontaktpanelet (se *Kontaktpaneller* på side 26).

Niveau 2

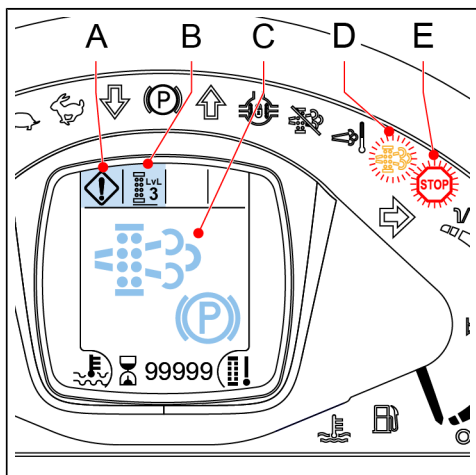


- Automatisk aktiv/parkeret regenerering (A viser 2).
- Regenereringslyset (B) blinker.
- Anmod om mere strøm fra motoren til aktiv regenerering eller start parkeret regenerering.



Start parkeret regenerering, for eksempel, før du leje maskinen til andre, eller når du går til pause.

Niveau 3



- Parkeret regenerering.
- Fejllyset (A) blinker.
- Parkeret regenerering (B) viser 3.
- Stor meddelelse (C). Udfør en parkeret regenerering.
- Regenerering (D) og stoplys (E) blinker.
- Hvert minut kan der høres et lydsignal.

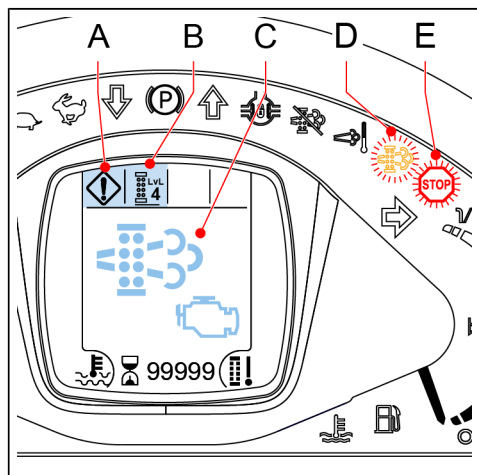


Når der er niveau 3, skal føreren udføre en parkeret regenerering så hurtigt som muligt. Se *Aktivering af parkeret regenerering* på side 111.



Udgangseffekten fra motoren er reduceret.

Niveau 4

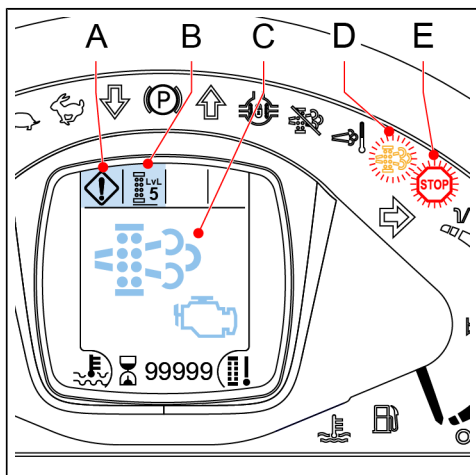


- Regenerering er kun mulig med et diagnoseværktøj. Kontakt din KUBOTA EUROPE SAS forhandler.
- Fejllyset (A) blinker.
- Regenereringsniveau (B) viser 4.
- Stor meddelelse (C).
- Regenerering (D) og stoplys (E) blinker.
- Hvert minut kan der høres et lydssignal.



Udgangseffekten fra motoren er reduceret.

Niveau 5



- Regenerering er ikke mulig. Kontakt KUBOTA EUROPE SAS forhandleren for at udskifte DPF.
- Fejllyset (A) blinker.
- Regenereringsniveau (B) viser 5.
- Stor meddelelse (C).
- Regenerering (D) og stoplys (E) blinker.
- Hvert minut kan der høres et lydsignal.



Udgangseffekten fra motoren er reduceret.

8.20.2 Aktivering af parkeret regenerering



Sluk altid for varmeapparatet, når du regenererer motoren. Hvis dette ikke gøres, vil kølervæskens temperatur forstyrre regenereringsprocessen.

Når motorens dieselpartikelfilter (DPF) har nået niveau 3, skal DPF-filteret regenereres. Følg instruktionerne nedenfor for at aktivere en parkeret regenerering.

**ADVARSEL**

Det er kun tilladt at stoppe regenereringsprocessen af DPF-filteret manuelt i nødstilfælde.

Regenereringsprocessen stoppes automatisk:

- når føreren trykker på knappen "Forhindring af regenerering/parkeret kontakt" på kontaktpanelet (se *Kontaktpaneller* på side 26).
- når føreren slukker tændingen.

**FORSIGTIG**

Sørg for, at brændstoftanken er mindst $\frac{1}{4}$ fuld, inden du starter den parkerede regenerering.



DPF-filterets regenereringstid varierer mellem 15-30 minutter og afhænger af følgende faktorer:

- Mængden af forurening
- Omgivelsestemperaturer
- Brændstoffets kvalitet
- Antal tidligere annullerede regenereringsforsøg for DPF-filteret.

1. Parkér maskinen i et sikkert og godt ventileret område.
2. Sæt kørselsretningen på joysticket til "Neutral".
3. Aktivér parkeringsbremsen.

**ADVARSEL**

Parkeringsbremselyset skal være aktiveret.

4. Sæt løftearmen i den laveste position.
5. Tryk ikke på speederen.
6. Hvis relevant: aktiver ikke håndgas (valgfrit).
7. Tænd for tændingen, og lad motoren køre i 1 minut.

8. Tryk på "Forhindring af regenerering/parkeret kontakt" i mere end 3 sekunder for at starte regenereringen. Se kapitlet *Kontaktpaneler* på side 26 for yderligere oplysninger om denne kontakt.



Følgende lys tændes og bekræfter begyndelsen på regenereringsprocessen:

-  Advarselslampen "Anmod om regenerering"
-  Meddelelsen "Motortemperaturen stiger"
-  Meddelelsen "Regenerering er aktiv"



Lampen "Anmod om regenerering" () vil være aktiv under hele regenereringsprocessen af DPF-filteret.



Under regenereringsprocessen stiger motorhastigheden langsomt til ca. 1800 o/min.



Ved afslutningen af regenereringsprocessen forsvinder advarslen "Parkeret regenerering" () fra DCU, og regenereringsniveauet nulstilles til 0.

9. Lad motoren køre et par minutter, inden du slukker maskinen, efter at regenereringsprocessen er afsluttet.



FORSIGTIG

Lad motoren køre i et par minutter for at lade temperaturen falde.

9 Displaystyreenhed

Displaystyreenheden (DCU) har forskellige funktioner:

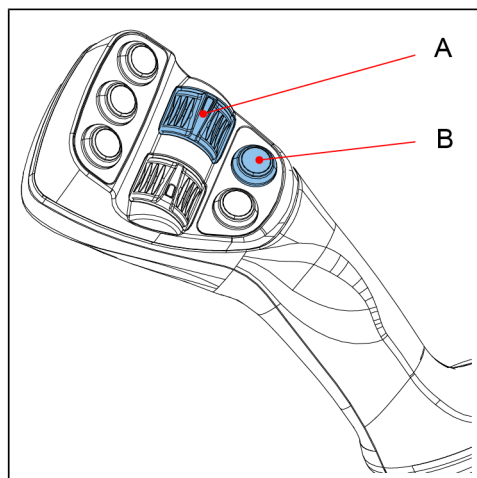
- Den viser en række vigtige oplysninger om maskinen og motoren.
- Den giver advarsler og registrerer fejl, der kan opstå.
- Den betjener maskinen sikkert, og på den mest optimale måde.

9.1 Styling af DCU

Brug joysticket for at styre DCU.



DCU kan kun styres, når motoren er slukket og tændingskontakten er drejet til [I]-positionen. Se *Start af maskinen* på side 71.



A. Rullekontakt.

- Rul op eller ned for at vælge forskellige felter og ikoner.

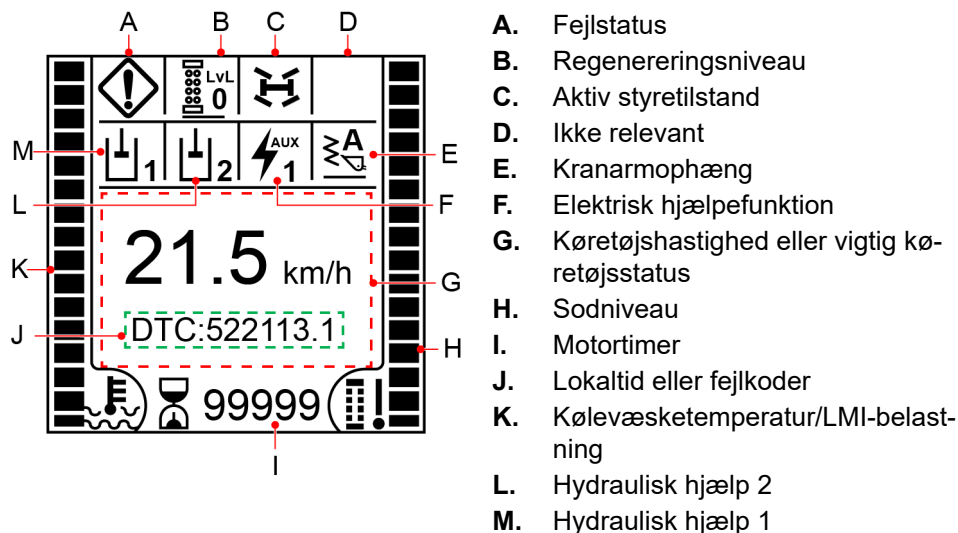
B. Funktionsknap. (Differentialespærre knap)

- Til at åbne menuen.
- Til at åbne det valgte felt.
- Til at åbne menuskærmen.
- Til at indtaste værdier.

9.2 Beskrivelse

DCU-displayet er placeret på instrumentbrættet. Når tændingen er aktiveret, vises Kubota logo kortvarigt. Derefter vises hovedskærmen, eller displayet viser en anmodning om at indtaste adgangskoden. Se *Adgangskode (valgfrit)* på side 74.

9.2.1 Hovedskærm



Bogstav	Betydning
A. Fejlstatus	- Som standard vises denne ikon ikke. - For yderligere oplysninger om ikonerne i fejlstatusfeltet, se <i>Fejlstatus</i> på side 118.
B. Regenere-ringsniveau	Angiver regenereringsniveau 0-5. Se <i>6 niveauer af regenerering</i> på side 106.

Bogstav	Betydning
C. Aktiv styretilstand	 Crab steering (valgfri)  2-hjulsstyring (valgfri)  4-hjulsstyring (maks. 20 km/t) For mere information om styretilstande, se <i>Styretøj</i> på side 79.
D. Ikke relevant	Ikke relevant. Feltet bruges ikke.
E. Kranarmophæng	- Intet ikon: kranarmophæng er slukket. - Ikon med A: kranarmophæng er i automatisk tilstand. - Ikon med 1: kranarmophæng er tændt.
F. Elektrisk hjælpefunktion	- Intet ikon: udgang er slukket. - Ikon vises: udgang er tændt.
G. Køretøjshastighed eller vigtig køretøjsstatus	Nuværende køretøjshastighed eller vigtig meddelelse for køretøjet. Se <i>Status for køretøjet</i> på side 119.
H. Sodniveau	Aktuelt sodniveau i diesel partikelfilter (DPF).
I. Motortimer	Angiver de aktuelle driftstimer af motoren.
J. Lokaltid eller fejlkoder	Angiver lokaltiden eller fejlkoder. Se <i>Visning og sletning af fejlkoder</i> på side 125.
K. Kølevæsketemperatur / LMI-belastning	Angiver kølevæsketemperaturen / niveau af belastningsmoment.
L. Hydraulisk hjælp 2	Angiver, om hydraulisk hjælp 2 er aktiveret.

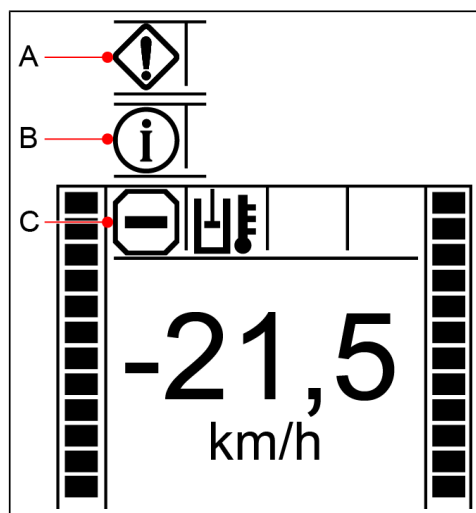
Bogstav	Betydning
M. Hydraulisk hjælp 1	Angiver, om hydraulisk hjælp 1 er aktiveret.

9.2.1.1 Fejlstatus

Fejlstatusfeltet i displayet (se *Hovedskærm* på side 116) kan vise 3 forskellige ikoner. Derudover kan hvert ikon vises i 4 tilstande: slukket, langsomt blinkende, hurtigt blinkende og kontinuerligt tændt. Fejlstatussen angiver, om maskinens styreenhed (MCU) eller motorstyringsenhet (ECU) har registreret en fejl eller ej.



For at se, hvilken fejl der vises, åbn menuskærmen og MCU eller fejlkodeundermenuen ECU. Se *Menuskærm* på side 122.



- A. Angiver, at der er en fejl, der skal ses og repareres hurtigt.
- B. Angiver, at der er oplysninger om en fejl.
- C. Angiver, at der er en fejl, der skal ses og repareres omgående.

Hvert ikon har 4 forskellige tilstande. Disse er:

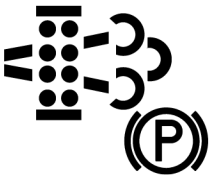
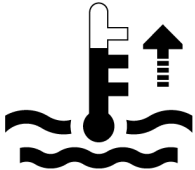
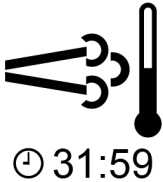
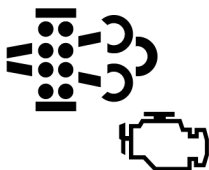
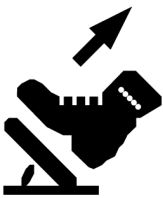
Tilstand	Betydning
Slukket	Ingen fejl er fundet.

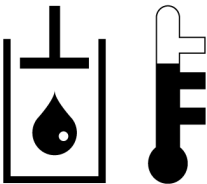
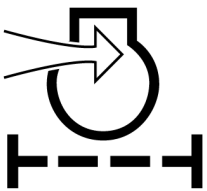
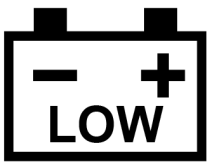
Tilstand	Betydning
Langsomt blinkende	- Der blev fundet en fejl. - Vigtighed er lille.
Hurtigt blinkende	- Der blev fundet en fejl. - Vigtighed er stor.
Kontinuerligt tændt	- Der blev fundet en fejl. - Vigtighed er meget stor.

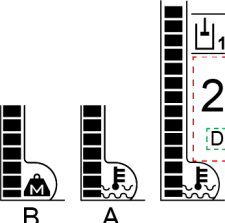
9.2.1.2 Status for køretøjet

Status for køretøjet vises med forskellige ikoner, som vises i midten af displayet (se *Hovedskærm* på side 116). Som standard vises kørehastighed.

Ikon	Betydning	Handling
	Advarsel: Ingen chauffør i maskinen.	Der skal være en chauffør på sædet.
	Advarsel: Regenerering er stoppet.	Regenerering er nødvendig, men dette hæmmes af kontakten "Regenereringsinhibitor" på kontaktpanellet. Sluk kontakten (se <i>Kontaktpanel på ratstamme</i> på side 26).

Ikon	Betydning	Handling
	Akut anmodning om parkeret regenerering.	Parker maskinen og start regenereringen.
	Advarsel: Kølevæsketemperaturen er for lav til regenereringsprocessen.	Temperaturen af kølemidlet er for lavt. Vent, indtil maskinen er opvarmet.
	Parkeret regenerering er aktiv med forløbet tid vist nederst.	Parkeret regenerering varer indtil tiden er gået.
	DPF-fejl.	Kontakt forhandleren.
	Advarsel: Regenerering er stoppet.	Tag foden fra speederen.

Ikon	Betydning	Handling
	Advarsel: Regenerering er stoppet.	Træk parkeringsbremsen.
	Advarsel: Regenerering er stoppet.	Sæt maskinen i frigear.
	Advarsel: Hydraulisk temperatur er høj.	Lad den hydrauliske temperatur afkøle.
	Advarsel: Luftfilter er tilstoppet.	Rens eller udskift luftfilteret. Se <i>Kontrol og rengøring af luftfilter</i> på side 179.
	Advarsel: Lavt batteriniveau.	- Kontrollér, om generatoren oplader batteriet. - Undersøg batterifunktioner. Se <i>Kontrol og udskiftning af batteriet</i> på side 169.

Ikon	Betydning	Handling
 B A D	• (A) Kølevæsketemperatur. • (B) LMI-belastning.	• Stands motoren, når kølevæsketemperaturen er for høj. • Stop arbejde, når LMI-belastningen er for høj.
	• Advarsel: Vand i brændstof	• Kontakt forhandleren.

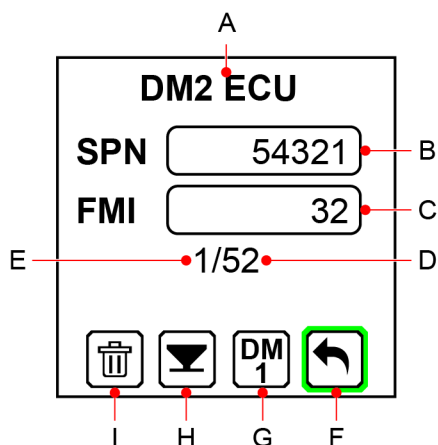
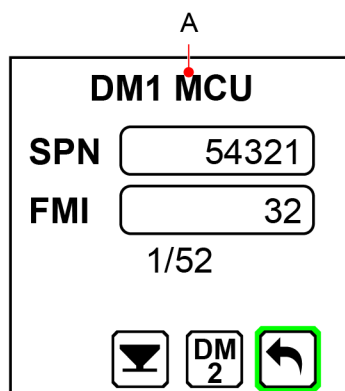
9.2.2 Menuskærm

Menuskærmen aktiveres ved at trykke på funktionsknappen ("differentialespærre"-knap) på joysticket. Brug rullekontakten til at rulle til den menu, du vil åbne. Åbn menuen ved at trykke på funktionsknappen. Se *Styring af DCU* på side 115. Navnet på den aktive skærm vises altid nederst på skærmen.

	DM1/DM2 fejlkoder maskinkontrolenhed (MCU)
	DM1/DM2 fejlkoder motorstyringsenhed (MCU)
	Gå tilbage til den forrige menu
	Generelle indstillinger

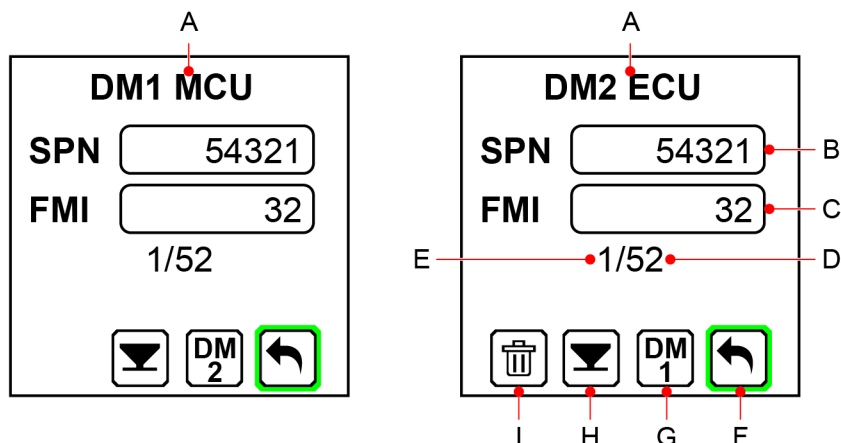
9.2.2.1 MCU- og ECU-fejlkode

Efter åbning af MCU- eller ECU-menu vises den relevante skærm.



- A.** DM1: aktive meddelelser, eller DM2: gemte meddelelser
- B.** Fejlkode (Forventet parameternummer)
- C.** Fejlspecifikation (Fejlfunktionsindikator)
- D.** Fejl i alt
- E.** Aktuel fejl
- F.** Gå tilbage til den forrige menu
- G.** Skift til DM1 eller DM2
- H.** Rul gennem meddelelser
- I.** Slet meddelelser

9.2.2.1.1 Visning og sletning af fejlkoder



For at se de aktive meddelelser i DM1 MCU- eller DM1 ECU-menu:



Sørg for, at DM1-menuen er åben.

1. Åbn DM1-menuen:
 - a. Rul til DM1 (G) med rullekontakten.
 - b. Tryk på funktionsknappen for at skifte fra DM2-menuen til DM1-menuen.
2. Rul til (H) med rullekontakten.
3. Tryk på funktionsknappen for at bladre mellem de aktive meddelelser med rullekontakten.



De løste fejl flyttes til DM2 gemte meddelelser.

For at se de gemte meddelelser i DM2 MCU- eller DM2 ECU-menu:

Sørg for, at DM2-menuen er åben.

1. Åbn DM2-menuen:
 - a. Rul til DM2 (G) med rullekontakten.
 - b. Tryk på funktionsknappen for at skifte fra DM1-menuen til DM2-menuen.
2. Rul til (H) med rullekontakten.
3. Tryk på funktionsknappen for at rulle med rullekontakten.

For at slette de aktive meddelelser i DM2 MCU- eller DM2 ECU-menuen:

1. Rul til (I) med rullekontakten.
2. Tryk på funktionsknappen for at slette alle aktive meddelelser.

Gå tilbage til den forrige menu:

1. Rul til (F) med rullekontakten.
2. Tryk på funktionsknappen.

9.2.2.2 Generelle indstillinger

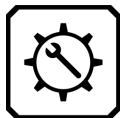
Undermenuen Generelle indstillinger vises efter åbning af menuen Generelle indstillinger i menuskærmen (se *Menuskærm* på side 122). Navnet på den valgte menu vises altid nederst på skærmen.



Styringsenhed



Indstillinger af dato og klokkeslæt



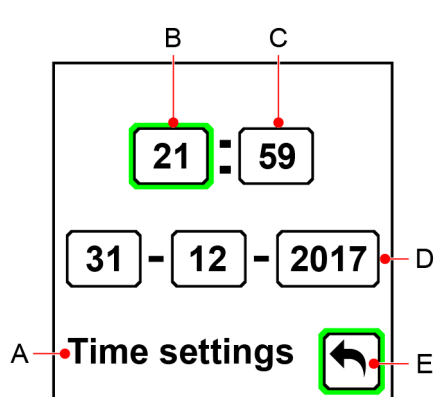
Regionindstillinger



Gå tilbage til den forrige menu

9.2.2.2.1 Indstillinger af dato og klokkeslæt

Når du har åbnet undermenuen Indstillinger af tid og dato i menuen Generelle indstillinger, kan der indstilles tid og dato.



- A. Navn på den valgte menu
- B. Valgvindue: timer
- C. Valgvindue: minutter
- D. Valgvindue: dato (dag, måned, år)
- E. Gå tilbage til den forrige menu

For at indstille klokkeslæt:

1. Vælg Timer-vindue (B) med rullekontakten.
2. Tryk på funktionsknappen, indtil den korrekte time vises.
3. Vælg Minutter-vindue (C) med rullekontakten.
4. Tryk på funktionsknappen, indtil de korrekte minutter vises.

For at indstille dato:

1. Vælg Dag-vindue (D) med rullekontakten.
2. Tryk på funktionsknappen, indtil den korrekte dag vises.
3. Vælg Måned-vindue med rullekontakten.
4. Tryk på funktionsknappen, indtil den korrekte måned vises.
5. Vælg År-vindue med rullekontakten.
6. Tryk på funktionsknappen, indtil det korrekte år vises.

Gå tilbage til den forrige menu:

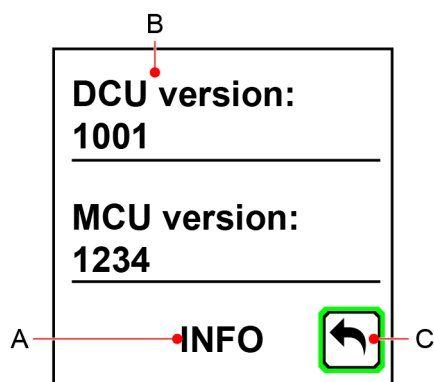
1. Rul til (E) med rullekontakten.
2. Tryk på funktionsknappen.

9.2.2.2.2 Styringsenhed

Når du har åbnet undermenuen Styringsenhed i menuen Generelle indstillinger, vises de nyeste softwareversioner.



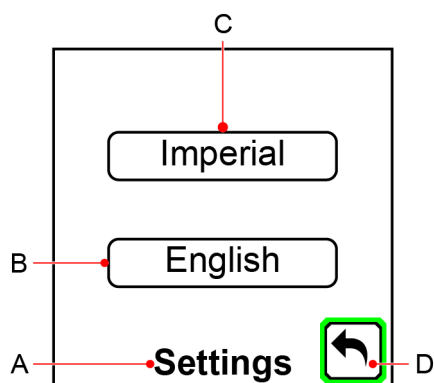
Når en ny softwareversion frigives, vil softwarenummeret blive øget.



- A. Navn på den valgte menu
- B. DCU- og MCU-softwareversioner
- C. Gå tilbage til den forrige menu

9.2.2.2.3 Regionindstillinger

Når du har åbnet undermenuen Regionsindstillinger i menuen Generelle indstillinger, kan enhedssystemet og sproget på softwaren justeres.



- A. Navn på den valgte menu
- B. Sprog
- C. Enhedssystem: Britisk/metrisk
- D. Gå tilbage til den forrige menu

For at vælge enhedssystemet:

1. Vælg vindue (C) med rullekontakten.
2. Tryk på funktionsknappen for at vælge mellem britisk eller metrisk.



Standardindstillingen er metrisk.

Enhedssystem	Display
Metrisk	• km/t • 24-timers format • dd-mm-åå
Britisk	• mi/h • AM-/PM-format • mm-dd-åå

For at vælge sproget:

1. Rul til (B) med rullekontakten.
2. Tryk på funktionsknappen for at vælge det foretrukne sprog.

Gå tilbage til den forrige menu:

1. Rul til (D) med rullekontakten.
2. Tryk på funktionsknappen.

10 Vedligeholdelse



ADVARSEL

Ved udførelse af vedligeholdelsesarbejde skal du altid overholde følgende sikkerhedsregler:

- Stands maskinen helt.
- Støt maskinen helt og korrekt, så den ikke kan bevæge sig uventet.
- Aktivér håndbremsen.
- Udfør vedligeholdelsesopgaver som vist i de forebyggende vedligeholdelsesplaner.
- Du kan kun udføre vedligeholdelsesopgaver for de procedurer, der vises i denne manual.
- Udfør vedligeholdelsesopgaver før hvert interval er nået.
- Hvis mere end et interval vises, skal du overholde grænsen, der nås først.
- Kontakt forhandleren af KUBOTA EUROPE SAS, hvis du har spørgsmål.
- Hver gang du udfører vedligeholdelse, skal du lave en kopi af vedligeholdelseslogfilen og udfylde den.
- Kun en godkendt KUBOTA EUROPE SAS servicetekniker kan udføre andre vedligeholdelsesopgaver. En oversigt over alle godkendte KUBOTA EUROPE SAS forhandlere kan ses på www.kubota.fr.
- Sørg for, at den godkendte KUBOTA EUROPE SAS servicetekniker udfører de andre vedligeholdelsesopgaver.

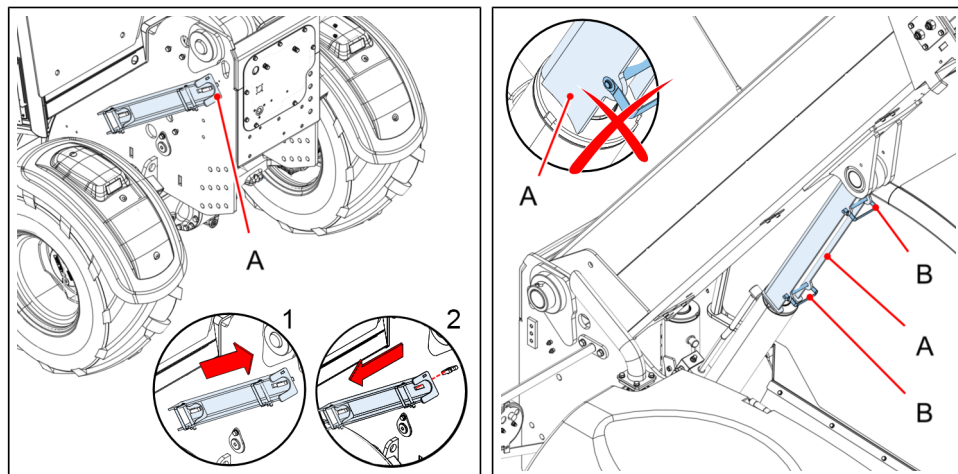
10.1 Montering af sikkerhedsbeslag



ADVARSEL

Monter altid sikringsbeslaget på løftecylindern ved arbejde i nærheden af eller under løftearmen.

10.1.1 Montering af sikkerhedsbeslag på KTH4815-2



1. Fjern sikkerhedsbeslaget (A) fra klipsene på maskinen.
2. Fjern de 2 stifter fra sikkerhedsbeslaget.
3. Anbring beslaget på cylinderstangen.



Vær sikker på at installere beslaget korrekt. Den afrundede side bør altid være øverst på cylinderstangen.

4. Installér de 2 stifter i sikkerhedsbeslaget for at låse det på plads på cylinderstangen.

10.2 Åbning og lukning af motorhjelman

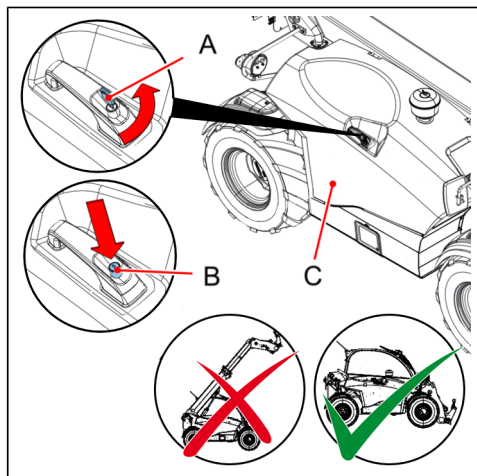


Indtræk og sænk altid maskinens løftearm helt, inden der åbnes for motorhjelman.



Dele under motorhjelman kan blive varme. Vent, indtil delene er kølet ned, før du rører ved dem.

10.2.1 Åbning



1. Sørg for, at løftearmen er helt tilbagetrukket og sænket.
2. Stands motoren helt.
3. Lås motorhjelmen (C) op med nøglen (A).
4. Tryk på låseknappen (B), og vip motorhjelmen.

10.2.2 Lukning

1. Luk motorhjelmen (C), indtil der høres et klik.
2. Lås motorhjelmen med nøglen (A).

10.3 Operatørvedligeholdelse

Operatøren af denne maskine skal udføre disse instruktioner ved de angivne intervaller for at sikre, at maskinen er i korrekt driftstilstand.



Alle timer som angivet i de følgende tabeller er driftstimerne.



Instruktioner, som kun gælder for visse udgaver af maskinen, er markeret med en stjerne (*) i følgende oversigt over vedligeholdelse.

10.3.1 Daglig vedligeholdelse

Hoveddel	Del	Opgave	Procedure, se
Ramme	Omdrejningspunkter	Smøres.	<i>Vedligeholdelse af ramme</i> på side 170.
	Dæk og hjul	Kontroller dæktryk.	<i>Kontrol af dæk og hjul</i> på side 174.
	Ramme	Kontroller for slitage eller beskadigelse.	
Motor	Motorolie	Kontroller motorolie.	<i>Kontrol af olieniveau og tilføjelse af olie</i> på side 175.
	Kølesystem	Kontroller kølevæskenniveau.	<i>Kontrol af kølevæskenniveau</i> på side 177.
		Efterfyld kølevæske ved behov.	
		Kontroller køler.	
		Kontroller system for lækager.	<i>Kontrol af kølesystemet for lækage</i> på side 178.
	Hovedluftfilter	Rens og kontroller.	<i>Kontrol og rengøring af luftfilter</i> på side 179.
	Kilerem	Kontrollér for slitage og beskadigelse.	Foretag visuel inspektion.
	Brændstof	Kontrollér olieniveau.	Foretag visuel inspektion.

Hoveddel	Del	Opgave	Procedure, se
Hydrauliksystem	Hydraulikolie	Kontroller olieniveau.	<i>Kontrol af hydraulikolieniveau på side 183.</i>
	Oliekøler	Kontroller og rengør.	<i>Kontrol og rengøring af kombikøleren på side 178.</i>
	Hydrauliksystem	Kontroller for lækager, revner, slitage og beskadigelse.	<i>Kontrol for lækager, slitage, revner og beskadigelse på side 184.</i>
	Cylindre	Kontroller.	<i>Kontrol af cylindre på side 184.</i>
	Støvhætte koblinger	Kontroller.	<i>Kontrol af støvhæfterne på koblingerne på side 184.</i>
Transmission	Bremsevæske	Kontroller væskniveau.	<i>Kontrol af bremsevæskniveau på side 184.</i>
		Påfyld bremsevæske, hvis det er nødvendigt.	
Kabine	Advarselslamper på instrumentbrættet og instrumenter	Kontroller.	Foretag visuel inspektion.
	Sæde og sædeselle	Kontroller.	Foretag visuel inspektion.
	Køretøjs- og arbejdslys	Kontroller.	Foretag visuel inspektion.
	Sprinklervæske til forrude	Kontrollér og fyld igen (hvis nødvendigt).	Foretag visuel inspektion.

Hoveddel	Del	Opgave	Procedure, se
Aircondition	Kabineluftfilter	Rens.	Kontrol og rengøring af for- og hovedfilter på side 186.
	Kondensator	Kontroller og rengør.	Kontrol og rengøring af kondensator (ekstraudstyr med luftbehandlingsenhed) på side 187.
	Slanger, rør og fittings	Kontroller.	Foretag visuel inspektion.

10.3.2 Vedligeholdelse hver 100 timer

Hoveddel	Del	Opgave	Procedure, se
Kabine	Forrudens viskere	Kontroller.	Foretag visuel inspektion.
Ramme	Teleskopisk indre kranarm	Voks.	Smørepunkter på side 171
	Dæk og hjul	Spænd hjulmøtrikker.	Kontrol af dæk og hjul på side 174.

10.4 Vedligeholdelsesplan for forhandler

Dette kapitel indeholder overblik over præventive vedligeholdelsesplaner, som forhandleren skal udføre for at sikre, at maskinen er i korrekt driftstilstand.



Alle timer som angivet i de følgende tabeller er driftstimerne, undtagen de årlige intervaller.



Instruktioner, som kun gælder for visse udgaver af maskinen, er markeret med en stjerne (*) i følgende oversigt over vedligeholdelse.

10.4.1 Vedligeholdelse før levering

Hoveddel	Del	Opgave	Procedure, se
Kabine og kontakter	Vinduesvisker	Udfør en funktio- nel test.	Kontakt forhandle- ren.
		Kontroller standen af sprinklervæske.	Kontakt forhandle- ren.
	Ratsystem	Udfør en funktio- nel test.	Kontakt forhandle- ren.
	Rat	Kontrollér for slita- ge.	Kontakt forhandle- ren.
	Ratstamme	Udfør en funktio- nel test.	Kontakt forhandle- ren.
	Kabineblæsere*	Udfør en funktio- nel test.	Kontakt forhandle- ren.
	Kabinevarme*	Udfør en funktio- nel test.	Kontakt forhandle- ren.
	Forlygter*	Mål hældningen.	Kontakt forhandle- ren.
	Alle billygter*	Udfør en funktio- nel test.	Kontakt forhandle- ren.
	Indvendig belys- ning*	Udfør en funktio- nel test.	Kontakt forhandle- ren.
	Arbejdslys	Udfør en funktio- nel test.	Kontakt forhandle- ren.
	Belysning af num- merpladen*	Udfør en funktio- nel test.	Kontakt forhandle- ren.
	(Advarsels)lam- per på instrument- brættet	Udfør en funktio- nel test.	Kontakt forhandle- ren.
	Kontakter og DCU	Udfør en funktio- nel test.	Kontakt forhandle- ren.

Hoveddel	Del	Opgave	Procedure, se
	Radio*	Udfør en funktionel test.	Kontakt forhandleren.
	Joystick	Udfør en funktionel test.	Kontakt forhandleren.
	Førersæde	Udfør en funktionel test.	Kontakt forhandleren.
	12 V-forbindelse*	Udfør en funktionel test.	Kontakt forhandleren.
	Roterende blinklys*	Udfør en funktionel test.	Kontakt forhandleren.
	Sikkerhedsskærme	Kontrollér for tilstedeværelse og beskadigelse.	Kontakt forhandleren.
	Parkeringsbremse	Udfør en funktionel test.	Kontakt forhandleren.
	Sikkerhedssele	Udfør en funktionel test.	Kontakt forhandleren.
	Hele maskinen	Udfør en testkørsel.	Kontakt forhandleren.
		Kontrollér, om der er sikkerhedsmærkater.	Kontakt forhandleren.
Motor	Motorolie	Kontroller olieniveauet.	Kontakt forhandleren.
	Brændstofslanger	Kontrollér for beskadigelse.	Kontakt forhandleren.
	Udstødningssystem	Kontrollér for beskadigelse.	Kontakt forhandleren.
	Kølesystem	Kontrollér for lækage.	Kontakt forhandleren.

Hoveddel	Del	Opgave	Procedure, se
	Kølevæske	Kontrol af kølevæskenniveau.	Kontakt forhandleren.
	Kilerem	Kontrollér for beskadigelse.	Kontakt forhandleren.
		Mål spændingen.	Kontakt forhandleren.
	Kabelstik	Kontrollér forbindelsen og tilstanden.	Kontakt forhandleren.
	Vibrationsdæmpere	Kontrollér for beskadigelse.	Kontakt forhandleren.
Elektrisk system	Batteri	Mål spændingen.	Kontakt forhandleren.
		Oplad.	Kontakt forhandleren.
	Generator	Kontrollér de elektriske forbindelser.	Kontakt forhandleren.
		Mål forsynings-spændingen.	Kontakt forhandleren.
	DTC	Kontrollér DTC.	Kontakt forhandleren.
	Software	Kontrollér udgaven.	Kontakt forhandleren.
	LMC	Kalibrer.	Kontakt forhandleren.
Hydrauliksystem	Kørehydrauliksystem	Mål det forudgående tryk.	Kontakt forhandleren.
		Mål det bagudgående tryk.	Kontakt forhandleren.
		Kontrollér for lækage.	Kontakt forhandleren.

Hoveddel	Del	Opgave	Procedure, se
	Fungerende hydrauliksystem	Mål hovedtrykket.	Kontakt forhandleren.
		Kontrollér for lækage.	Kontakt forhandleren.
	Rathydrauliktryk	Mål.	Kontakt forhandleren.
	Hydraulikolie	Kontroller olieniveauet.	Kontakt forhandleren.
	Belastningsventiler på cylindre	Udfør en funktions test.	Kontakt forhandleren.
Transmission og hjul	Forakselolie	Kontroller olieniveauet.	Kontakt forhandleren.
	Bagakselolie	Kontroller olieniveauet.	Kontakt forhandleren.
	Hjulagerakselolie	Kontroller olieniveauet.	Kontakt forhandleren.
	Gearkasseolie	Kontroller olieniveauet.	Kontakt forhandleren.
	Bremsesystem	Udfør en funktions test.	Kontakt forhandleren.
	Hjilmøtrikker	Spænd.	Kontakt forhandleren.
	Dæk	Mål trykket.	Kontakt forhandleren.
	Udluftningsstik på for- og bagaksel	Kontroller, at det ikke kan blive tilstoppet.	Kontakt forhandleren.
	Parkeringsbremse	Udfør en funktions test.	Kontakt forhandleren.
Ramme	Omdrejningspunkter	Smøres.	Kontakt forhandleren.

Hoveddel	Del	Opgave	Procedure, se
	Bolte på hængselsstifter.	Kontrollér for tilstedeværelse.	Kontakt forhandleren.
	Fjederstifter på hængsel	Kontrollér for tilstedeværelse.	Kontakt forhandleren.
	Holderinge på teleskopcylinder	Kontrollér for tilstedeværelse.	Kontakt forhandleren.
	Lakering	Kontrollér for beskadigelse.	Kontakt forhandleren.
	Vibrationsdæmpere på kabinen	Kontrollér for slitage.	Kontakt forhandleren.
	Glideplader på teleskopbom (front, top)	Mål afstanden.	Kontakt forhandleren.
	Glideplader på teleskopbom (front, venstre og højre)	Mål afstanden.	Kontakt forhandleren.

10.4.2 Vedligeholdelse efter de første 50 timer

Hoveddel	Del	Opgave	Procedure, se
Motor	Motorolie	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	Motorens oliefilter	Udskift.	Kontakt forhandleren.
Hydrauliksystem	Hydraulikoliefilter	Udskift.	Kontakt forhandleren.
Elektrisk system	Batteri	Mål spændingen.	Kontakt forhandleren.
	Sikringer	Kontrollér.	Kontakt forhandleren.

Hoveddel	Del	Opgave	Procedure, se
	DTC	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
	Software	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
Kabine og kontakter	Kabinefiltre*	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
	Indvendige filtre*	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
	Forlygter*	Mål.	Kontakt forhandleren.
	Arbejdslys*	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
	Kabinevibrationsdæmpere	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
	LMC	Kalibrer.	Kontakt forhandleren.
Transmission og hjul	Akselolie	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	Hjulagerakselolie	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	Gearkasseolie	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	Bremseklodser	Mål (service af bremse og parkeringsbremse).	Kontakt forhandleren.
	Bremsevæske	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
	Udluftningsstik på akslerne	Rens.	Kontakt forhandleren.
	Magnetstik	Rens.	Kontakt forhandleren.

Hoveddel	Del	Opgave	Procedure, se
	Parkeringsbremse	Test.	Kontakt forhandleren.
	Hjilmøtrikker	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
Ramme	Glideplader på teleskopbom	Mål.	Kontakt forhandleren.

10.4.3 Vedligeholdelse for hver 500 timer

Hoveddel	Del	Opgave	Procedure, se
Motor.	Motorolie	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	Motorens oliefilter	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	Luftindtagsslange	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
	Kilerem.	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	Motorvibrationsdæmpere	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
Kølesystem	Kølerør og finner (kerne)	Kontroller og rengør.	Kontakt forhandleren.
	Kølerslanger og klemmer	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
Brændstofsyst	Brændstof forfilter	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	Hovedbrændstof-filter	Udskift.	
	Vand fra brændstoftank	Dræn.	Kontakt forhandleren.

Hoveddel	Del	Opgave	Procedure, se
	Brændstofslanger og klemmer	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
	Indvendig brændstoftank	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
Hydrauliksystem	Hydraulikolie	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
	Hydraulikoliefilter	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	Hydraulikbeslag	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
	Oliekølerør og finner (kerne)	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
Elektrisk system	Batteri	Mål.	Kontakt forhandleren.
	Sikringer	Kontrollér.	Kontakt forhandleren.
	Generator	Mål.	Kontakt forhandleren.
	DTC	Kontrollér DTC'erne.	Kontakt forhandleren.
	Software	Kontrollér udgaven.	Kontakt forhandleren.
Kabine og kontakter	Kabinefiltre*	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
	Indvendige filtre*	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
	ROPS-FOPS-struktur	Kontrollér for beskadigelse.	Kontakt forhandleren.

Hoveddel	Del	Opgave	Procedure, se
	Vinduesvisker*	Kontrollér for slitage. Udskift, hvis slidt.	Kontakt forhandleren.
	Ventilationssystem*	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
	Kondensrør og finner (kerne)*	Kontroller og rengør.	Kontakt forhandleren.
	Forlygter*	Kontroller for ødelagte lygter. Udskift sprungne lygter (hvis nødvendigt).	Kontakt forhandleren.
	Arbejdslys*	Kontroller for ødelagte lygter. Udskift sprungne lygter (hvis nødvendigt).	Kontakt forhandleren.
	Kabinevibrationsdæmpere	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
Transmission og hjul	Forakselolie.	Kontroller olieniveauet.	Kontakt forhandleren.
	Bagakselolie.	Kontroller olieniveauet.	Kontakt forhandleren.
	Hjulagerakselolie.	Kontroller olieniveauet.	Kontakt forhandleren.
	Gearkasseolie.	Kontroller olieniveauet.	Kontakt forhandleren.
	Bremseklodser	Mål slid (service af bremse og parkeringsbremse).	Kontakt forhandleren.

Hoveddel	Del	Opgave	Procedure, se
	Bremsevæske	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
	Udluftningsstik på akslerne	Rens.	Kontakt forhandleren.
	Drivaksel	Smøres.	Kontakt forhandleren.
	Hjilmøtrikker	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
Ramme	Glideplader på teleskopbom	Mål.	Kontakt forhandleren.
	Bøsninger og bolte på løftearm	Kontrollér for slitage.	Kontakt forhandleren.
	Endestop på løftearm	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
	Bugseringskrog	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
	Kontravægtbolte	Kontroller.	Kontakt forhandleren.

10.4.4 Vedligeholdelse for hver 1000 timer

Forhandleren skal også udføre alle de opgaver, der er nævnt i *Vedligeholdelse for hver 500 timer* på side 143.

Hoveddel	Del	Opgave	Procedure, se
Motor	Hovedluftfilter	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	Sikkerhedsluftfilter	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	Ventiler	Mål afstanden.	Kontakt forhandleren.

Hoveddel	Del	Opgave	Procedure, se
	Krumtaphus ud-luftsfilter	Udskift.	Kontakt forhandle-ren.
	Krumtaphus ud-luftsventil (PCV)	Kontroller.	Kontakt forhandle-ren.
	Termostat	Mål temperaturen, hvor termostatven-tilen åbnes.	Kontakt forhandle-ren.
Hydrauliksystem	Hydraulikolie	Udskift.	Kontakt forhandle-ren.
	Sugeskærme*	Udskift.	Kontakt forhandle-ren.
	Påfyldningsdæksel	Udskift.	Kontakt forhandle-ren.
Kabine og kontak-ter	Kabinefiltre*	Udskift.	Kontakt forhandle-ren.
	Indvendige filtre*	Udskift.	Kontakt forhandle-ren.
Transmission og hjul	Forakselolie.	Udskift.	Kontakt forhandle-ren.
	Bagakselolie.	Udskift.	Kontakt forhandle-ren.
	Hjulagerakselolie.	Udskift.	Kontakt forhandle-ren.
	Gearkasseolie.	Udskift.	Kontakt forhandle-ren.
	Bremsevæske.	Udskift.	Kontakt forhandle-ren.
	Magnetstik	Rens.	Kontakt forhandle-ren.

Hoveddel	Del	Opgave	Procedure, se
	Parkeringsbremse	Test.	Kontakt forhandleren.

10.4.5 Vedligeholdelse hver 1500 timer

Udfør også alle de opgaver, der er nævnt i *Vedligeholdelse for hver 500 timer* på side 143.

Hoveddel	Del	Opgave	Procedure, se
Motor	Indsprøjtning (elektronisk tjek)	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
	EGR-køler	Kontroller.	Kontakt forhandleren.

10.4.6 Vedligeholdelse hver 3000 timer

Forhandleren skal også udføre alle de opgaver, der er nævnt i *Vedligeholdelse for hver 500 timer* på side 143, *Vedligeholdelse for hver 1000 timer* på side 146 og *Vedligeholdelse hver 1500 timer* på side 148.

Hoveddel	Del	Opgave	Procedure, se
Motor	EGR-system	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
	Turbolader	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
	DPF-filter	Rens.	Kontakt forhandleren.

10.4.7 Vedligeholdelse hvert år

Hoveddel	Del	Opgave	Procedure, se
Motor	Motorolie	Udskift.	Kontakt forhandleren.

Hoveddel	Del	Opgave	Procedure, se
	Motorens oliefilter	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	Hovedluftfilter	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	Sikkerhedsluftfilter	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	Luftindtagsslange	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
	EGR-rørføring	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
	EGR-kølerslange	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
	Udstødningsmanifold	Kontroller for revner + lækage.	Kontakt forhandleren.
	DPF-differentialtrykrør og -slanger	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
	Vibrationsdæmpere	Kontrollér for beskadigelse.	Kontakt forhandleren.
Kølesystem	Kølevæske	Mål frysepunktet.	Kontakt forhandleren.
Brændstofsystm	Hovedbrændstof-filter	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	Brændstoftank	Dræn.	Kontakt forhandleren.
	Indvendig brændstoftank	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
Hydrauliksystem.	Hydraulikolie	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	Hydraulikoliefilter	Udskift.	Kontakt forhandleren.

Hoveddel	Del	Opgave	Procedure, se
	Sugeskærme*	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	Påfyldningsdæksel	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	Hydraulikbeslag	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
	Alle hydraulikcylindre	Kontrollér for beskadigelse på skraber.	Kontakt forhandleren.
	Belastningsventiler på cylindre	Udfør en funktionel test.	Kontakt forhandleren.
Kabine og kontakter.	Kabinefiltre*	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	Indvendige filtre*	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	ROPS-FOPS-struktur	Kontrollér for beskadigelse.	Kontakt forhandleren.
	Vinduesvisker*	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	Ventilationssystem*	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
Transmission og hjul.	Forakselolie	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	Bagakselolie	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	Hjulagerakselolie	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	Gearkasseolie	Udskift.	Kontakt forhandleren.

Hoveddel	Del	Opgave	Procedure, se
	Bremseklodser	Mål slid (service af bremse + parkeringsbremse).	Kontakt forhandleren.
	Udluftningsstik på akslerne	Rens.	Kontakt forhandleren.
	Magnetstik på akslerne	Rens.	Kontakt forhandleren.
	Parkeringsbremse.	Udfør en funktionel test.	Kontakt forhandleren.
	Drivaksel	Smøres.	Kontakt forhandleren.
	Hjilmøtrikker	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
Ramme	Glideplader på teleskopbom	Mål.	Kontakt forhandleren.
	Bøsninger og bolte på løftearm	Kontrollér for slitage.	Kontakt forhandleren.
	Endestop på løftearm	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
	Bugseringskrog	Kontroller.	Kontakt forhandleren.
	Kontravægtbolte	Kontroller.	Kontakt forhandleren.

10.4.8 Vedligeholdelse hvert andet år

Hoveddel	Del	Opgave	Procedure, se
Motor	Luftindtagsslange	Udskift.	Kontakt forhandleren.

Hoveddel	Del	Opgave	Procedure, se
	Indtagsslanger (ef-ter luftstrømssensor)	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	Kilerem	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	EGR-kølerslange	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	Krumtaphus ud-luftningsslanger	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	Trykregistrerings-slange til boost-sensor	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	DPF-differential-tryksensorslanger	Udskift.	Kontakt forhandleren.
Kølesystem	Kølevæske	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	Kølerslanger og klemmer	Udskift.	Kontakt forhandleren.
Brændstofs-system	Brændstofslanger og klemmer	Udskift.	Kontakt forhandleren.
Kabine og kontak-ter.	Airconditionfilter-tørre*	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	Kølemiddel til aircondition*	Udskift.	Kontakt forhandleren.
	Slanger, rør og fit-tings til aircondi-tion*	Udskift.	Kontakt forhandleren.

10.4.9 Vedligeholdelse hvert sjette år efter produktionsdatoen for den hydraulikslangen

Hoveddel	Del	Opgave	Procedure, se
Hydrauliksystem	Hydraulikslanger	Udskift.	Kontakt forhandleren.

10.5 Vedligeholdelsesopgaver for forhandleren

Dette kapitel indeholder overblik over præventive vedligeholdelsesopgaver, som forhandleren skal udføre for at sikre, at maskinen er i korrekt driftstilstand.



Alle timer som angivet i de følgende tabeller er driftstimerne, undtagen de årlige intervaller.



Instruktioner, som kun gælder for visse udgaver af maskinen, er markeret med en stjerne (*) i følgende oversigt over vedligeholdelse.

10.5.1 Motor

Del	Opgave	Interval	Procedure, se
Motorolie	Kontroller olieniveauet.	0 timer, før levering	Kontakt forhandleren.
	Udskift.	Efter de første 50 timer Hver 500 timer Hvert år	Kontakt forhandleren.
Motorens oliefilter	Udskift.	Efter de første 50 timer Hver 500 timer Hvert år	Kontakt forhandleren.
Udstødningssystem	Kontrollér for beskadigelse.	Før levering	Kontakt forhandleren.

Del	Opgave	Interval	Procedure, se
Hovedluftfilter	Rens.	For hver 500 timer	Kontakt forhandleren.
	Udskift.	Hver 1000 timer Hvert år	Kontakt forhandleren.
Sikkerhedsluftfilter	Udskift.	Hver 1000 timer Hvert år	Kontakt forhandleren.
Luftindtagsslanger	Kontroller.	Hver 500 timer Hvert år	Kontakt forhandleren.
	Udskift.	Hvert andet år	Kontakt forhandleren.
Termostat	Mål temperaturen, hvor termostatventilen åbnes.	1000 timer	Kontakt forhandleren.
Ventiler	Mål afstanden.	For hver 1000 timer	Kontakt forhandleren.
Kilerem	Kontrollér for beskadigelse.	Før levering	Kontakt forhandleren.
	Mål spændingen.	Før levering	Kontakt forhandleren.
	Udskift.	Hver 500 timer Hvert andet år	Kontakt forhandleren.
Vibrationsdæmpere	Kontrollér for beskadigelse.	0 timer, før levering For hver 500 timer 1 år	Kontakt forhandleren.
Indsprøjtning	Tjek (elektronisk).	For hver 1500 timer	Kontakt forhandleren.
EGR-køler	Kontroller.	For hver 1500 timer	Kontakt forhandleren.

Del	Opgave	Interval	Procedure, se
EGR-system	Kontroller.	For hver 3000 timer	Kontakt forhandleren.
EGR-rørføring	Kontroller.	Hvert år	Kontakt forhandleren.
EGR-kølerslange	Kontroller.	Hvert år	Kontakt forhandleren.
	Udskift.	Hvert år	Kontakt forhandleren.
Udstødningsmanifold	Kontroller for revner og lækage.	Hvert år	Kontakt forhandleren.
Krumtaphus udluftningsfilter	Udskift.	For hver 1000 timer	Kontakt forhandleren.
Krumtaphus udluftningsventil (PCV-ventil)	Kontroller.	For hver 1000 timer	Kontakt forhandleren.
Krumtaphus udluftningsslanger	Udskift.	Hvert andet år	Kontakt forhandleren.
Turbolader	Kontroller.	For hver 3000 timer	Kontakt forhandleren.
Trykregistreringslange til boost-sensor	Udskift.	Hvert andet år	Kontakt forhandleren.
DPF-filter	Rens.	For hver 3000 timer	Kontakt forhandleren.
DPF-differential-trykrør og -slanger	Kontroller.	Hvert år	Kontakt forhandleren.
DPF-differential-tryksensorslanger	Udskift.	Hvert andet år	Kontakt forhandleren.

10.5.2 Kølesystem

Del	Opgave	Interval	Procedure, se
Kølesystem	Kontrollér for lækage.	0 timer, før levering	Kontakt forhandleren.
Kølervæske	Kontroller niveauet.	0 timer, før levering Hvert år	Kontakt forhandleren.
	Mål frysepunktet.	1 år	Kontakt forhandleren.
	Udskift.	Hvert andet år	Kontakt forhandleren.
Kølerrør og finner (kerne)	Kontroller og rengør.	For hver 500 timer	Kontakt forhandleren.
Kølerslanger og klemmer	Kontroller.	For hver 500 timer	Kontakt forhandleren.
	Udskift.	Hvert andet år	Kontakt forhandleren.

10.5.3 Brændstofsistem

Del	Opgave	Interval	Procedure, se
Brændstofslanger og klemmer	Kontrollér for beskadigelse.	For hver 500 timer	Kontakt forhandleren.
Brændstof forfilter	Udskift.	For hver 500 timer	Kontakt forhandleren.
Hovedbrændstof-filter	Udskift.	Hver 500 timer Hvert år	
Indvendig brændstoftank	Kontroller.	For hver 500 timer	Kontakt forhandleren.
Vand fra brændstoftank	Dræn.	Hver 500 timer Hvert år	Kontakt forhandleren.

10.5.4 Hydrauliksystem

Del	Opgave	Interval	Procedure, se
Kørehydrauliksystem	Mål det forudgående tryk.	0 timer, før levering	Kontakt forhandleren.
	Mål det bagudgående tryk.	0 timer, før levering	Kontakt forhandleren.
	Kontrollér for lækage.	0 timer, før levering	Kontakt forhandleren.
Fungerende hydrauliksystem	Mål hovedtrykket.	0 timer, før levering	Kontakt forhandleren.
	Kontrollér for lækage.	0 timer, før levering	Kontakt forhandleren.
Rathydrauliktryk	Mål.	0 timer, før levering	Kontakt forhandleren.
Hydraulikolie	Kontroller olieniveauet.	0 timer, før levering For hver 500 timer	Kontakt forhandleren.
	Udskift.	Hver 1000 timer Hvert år	Kontakt forhandleren.
Hydraulikoliefilter	Udskift.	Efter de første 50 timer Hver 500 timer Hvert år	Kontakt forhandleren.
Hydraulikoliesugefiltre	Udskift.	Hver 1000 timer Hvert år	Kontakt forhandleren.
Påfyldningsdæksel	Udskift.	Hver 1000 timer Hvert år	Kontakt forhandleren.
Oliekølerør og finner (kerne)	Kontroller og rengør.	For hver 500 timer	Kontakt forhandleren.

Del	Opgave	Interval	Procedure, se
Hydraulikbeslag	Kontroller.	Hvert år	Kontakt forhandleren.
Alle hydraulikcylindre	Undersøg skraberens for beskadigelse.	Hvert år	Kontakt forhandleren.
Belastningsventiler på cylindre	Udfør en funktionel test.	0 timer, før levering. Hvert år	Kontakt forhandleren.
Alle hydraulikslanger	Udskift.	6 år efter produktionsdatoen af hydraulikslangerne	Kontakt forhandleren.

10.5.5 Elektrisk system

Del	Opgave	Interval	Procedure, se
Batteri	Mål spændingen.	Første 50 timer Hver 500 timer	Kontakt forhandleren.
Sikringer	Kontroller.	Første 50 timer Hver 500 timer	Kontakt forhandleren.
Generator	Mål forsynings-spændingen.	For hver 500 timer	Kontakt forhandleren.
DTC	Kontrollér DTC.	Første 50 timer Hver 500 timer	Kontakt forhandleren.
Software	Kontrollér udgaven.	Første 50 timer Hver 500 timer	Kontakt forhandleren.

10.5.6 Kabine og kontakter

Del	Opgave	Interval	Procedure, se
Kabinefiltre*	Kontroller.	Første 50 timer Hver 500 timer	Kontakt forhandleren.
	Udskift.	Hver 1000 timer Hvert år	Kontakt forhandleren.
Indvendige filtre*	Kontroller.	Første 50 timer Hver 500 timer	Kontakt forhandleren.
	Udskift.	Hver 1000 timer Hvert år	Kontakt forhandleren.
ROPS-FOPS-struktur	Kontrollér for beskadigelse.	Hver 500 timer Hvert år	Kontakt forhandleren.
Vinduesviskere*	Kontrollér for slitage. Udskift (hvis slidt).	For hver 500 timer.	Kontakt forhandleren.
	Udskift.	Hvert år	
Kondensrør og finner (kerne)*	Kontroller og rengør.	For hver 500 timer	Kontakt forhandleren.
Filtørtørrer til airconditioner*	Udskift.	Hvert andet år	Kontakt forhandleren.
Kølemiddel til aircondition*	Udskift.	Hvert andet år	Kontakt forhandleren.
Slanger, rør og fittings til aircondition*	Udskift.	Hvert andet år	Kontakt forhandleren.
Ventilationssystem*	Kontroller.	Første 50 timer Hver 500 timer Hvert år	Kontakt forhandleren.

Del	Opgave	Interval	Procedure, se
Kabinevibrationsdæmpere	Kontrollér.	Første 50 timer Hver 500 timer	Kontakt forhandleren.
Kabineblæsere	Udfør en funktio- nel test.	Før levering	Kontakt forhandleren.
Kabinevarme	Udfør en funktio- nel test.	Før levering	Kontakt forhandleren.
Forlygter*	Mål hældningen.	Første 50 timer	Kontakt forhandleren.
	Kontroller for ødelagte lygter. Udskift sprungne lygter (hvis nødvendigt).	Før hver 500 timer	Kontakt forhandleren.
Arbejdslys*	Kontroller for ødelagte lygter. Udskift sprungne lygter (hvis nødvendigt).	Første 50 timer Hver 500 timer	Kontakt forhandleren.
Alle billygter	Udfør en funktio- nel test.	Før levering	Kontakt forhandleren.
Indvendig belysning*	Udfør en funktio- nel test.	Før levering	Kontakt forhandleren.
Arbejdslys	Udfør en funktio- nel test.	Før levering	Kontakt forhandleren.
Belysning af nummerpladen	Udfør en funktio- nel test.	Før levering	Kontakt forhandleren.
(Advarsels)lamper på instrumentbrættet	Udfør en funktio- nel test.	Før levering	Kontakt forhandleren.
Kontakter og DCU	Udfør en funktio- nel test.	Før levering	Kontakt forhandleren.

Del	Opgave	Interval	Procedure, se
Radio*	Udfør en funktio- nel test.	Før levering	Kontakt forhandle- ren.
12 V-forbindelse*	Udfør en funktio- nel test.	Før levering	Kontakt forhandle- ren.
Roterende blinklys	Udfør en funktio- nel test.	Før levering	Kontakt forhandle- ren.
Sikkerhedsskær- me	Kontrollér for tilste- deværelse og be- skadigelse.	Før levering	Kontakt forhandle- ren.
Parkeringsbremse	Udfør en funktio- nel test.	Før levering	Kontakt forhandle- ren.
Sikkerhedssele	Udfør en funktio- nel test.	Før levering	Kontakt forhandle- ren.
Hele maskinen	Udfør en testkør- sel.	Før levering	Kontakt forhandle- ren.
LMC	Kalibrer.	Første 50 timer	Kontakt forhandle- ren.

10.5.7 Transmission og hjul

Del	Opgave	Interval	Procedure, se
Forakselolie	Kontroller olieni- veauet.	0 timer, før leve- ring For hver 500 timer	Kontakt forhandle- ren.
	Udskift.	Efter de første 50 timer Hver 1000 timer Hvert år	Kontakt forhandle- ren.

Del	Opgave	Interval	Procedure, se
Bagakselolie	Kontroller olieni- veauet.	0 timer, før leve- ring For hver 500 timer	Kontakt forhandle- ren.
	Udskift.	Efter de første 50 timer Hver 1000 timer Hvert år	Kontakt forhandle- ren.
Hjulagerakselolie	Kontroller olieni- veauet.	0 timer, før leve- ring For hver 500 timer	Kontakt forhandle- ren.
	Udskift.	Efter de første 50 timer Hver 1000 timer Hvert år	Kontakt forhandle- ren.
Gearkasseolie	Kontroller olieni- veauet.	0 timer, før leve- ring For hver 500 timer	Kontakt forhandle- ren.
	Udskift.	Efter de første 50 timer Hver 1000 timer Hvert år	Kontakt forhandle- ren.
Bremsesystem	Udfør en funktio- nel test.	0 timer, før leve- ring	Kontakt forhandle- ren.
Bremseklodser	Mål slitagen (servi- ce af bremse).	Efter de første 50 timer Hver 500 timer Hvert år	Kontakt forhandle- ren.
	Mål slitagen (par- keringsbremse).	Efter de første 50 timer Hver 500 timer Hvert år	Kontakt forhandle- ren.

Del	Opgave	Interval	Procedure, se
Bremsevæske	Kontroller.	Efter de første 50 timer Hver 500 timer	Kontakt forhandleren.
	Udskift.	For hver 1000 timer	Kontakt forhandleren.
Nøgler på foraksel	Smøres.	For hver 500 timer	Kontakt forhandleren.
Nøgler på bagaksel	Smøres.	For hver 500 timer	Kontakt forhandleren.
Hjulmøtrikker	Kontroller.	Efter de første 50 timer Hver 500 timer Hvert år	Kontakt forhandleren.
Udluftningsstik på for- og bagaksel	Rens.	Efter de første 50 timer Hver 500 timer Hvert år	Kontakt forhandleren.
Magnetstik	Rens.	Efter de første 50 timer Hver 1000 timer Hvert år	Kontakt forhandleren.
Parkeringsbremse	Udfør en funktio- nel test.	Efter de første 50 timer Hver 500 timer Hvert år	Kontakt forhandleren.
Drivaksel	Smøres.	Hver 500 timer Hvert år	Kontakt forhandleren.

10.5.8 Ramme

Del	Opgave	Interval	Procedure, se
Omdrejningspunkter	Smøres.	Før levering	Kontakt forhandleren.
Bøsninger og bolte på løftearm	Kontrollér for slitage.	Hver 500 timer Hvert år	Kontakt forhandleren.
Endestop på løftearm	Kontroller.	Hver 500 timer Hvert år	Kontakt forhandleren.
Holderinge på teleskopcylinder	Kontrollér for tilstedeværelse.	0 timer, før levering	Kontakt forhandleren.
Glideplader på teleskopbom	Mål afstanden.	Første 50 timer Hver 500 timer Hvert år	Kontakt forhandleren.
	Mål slitagen.	Første 50 timer Hver 500 timer Hvert år	
Lakering	Kontrollér for beskadigelse.	Før levering	Kontakt forhandleren.
Bugseringskrog	Kontroller.	Hver 500 timer Hvert år	Kontakt forhandleren.
Kontravægtbolte	Kontroller.	Hver 500 timer Hvert år	Kontakt forhandleren.

10.6 Væskespecifikationer



Nedenstående mængder er vejledende.

Væske	Volumen (liter)	Specifikationer
Motorolie (herunder filter-volumen)	5,5	SAE 10w30 ACEA E6-08 API CJ-4 (Vest-europæiske betingelser) KTH4815-2 er fyldt med MOBIL DELVAC MX ESP 10w30
Kølevæske	8.5	AFNOR NFR 15-601 BS 6580 (-26°C)
Kølevæskens overløb-stank	0.35	KTH4815-2 er fyldt med Xtra kølevæske G30
Bremsevæske	0,15	MOBIL NUTO H46 VG 46 DIN 51524: del 3 // ISO 11158: type HV
Foraksel	2,5	SAE 85W-90 LS API GL-5//ZF TE-ML 05C/12C/16E
Bagaksel	2,5	
Gearkasse	0.3	MOBILUBE LS 85W90
Planetgear (4x)	0,5	SAE 85W-90 LS API GL-5//ZF TE-ML 05C/12C/16E
Hydraulikolie	53	MOBIL NUTO H46 VG 46 DIN 51524: del 3 // ISO 11158: type HV
Brændstof	40	DIESEL EN 590 // GB 252 // ASTM D975 Nr.2-D S15 // JIS K 2204
Sprinklervæske til forrude	2,2	Afhængigt af vejrforholdene.
Kølemiddel til aircondition	450 g	R134a
Pumpeolie til aircondition	10 cc	PAG-ISO-46 SP10

10.7 Elektricitet

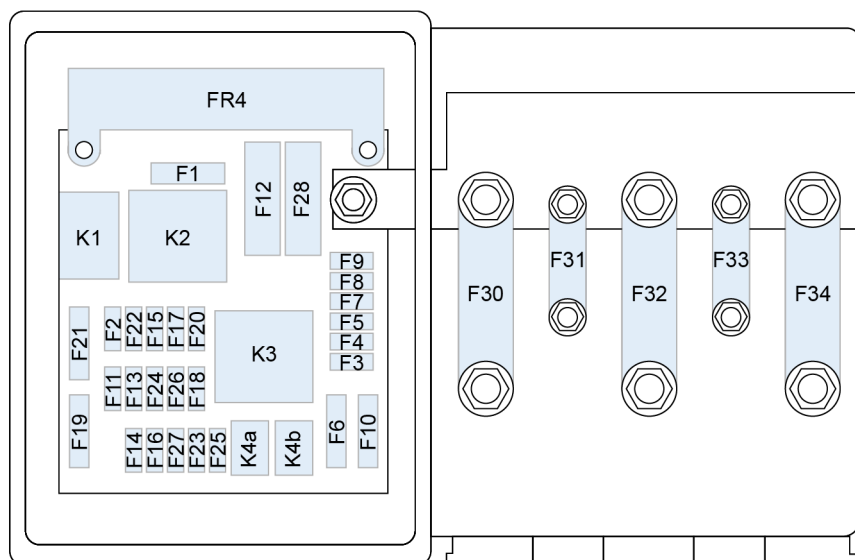
10.7.1 Oversigt over sikringer



ADVARSEL

Udskift aldrig en sikring med en, med højere mærkeværdi.

10.7.1.1 Printkort



Relæ	Betegnelse
K1	Brændstofpumperelæ
K2	Kontaktrelæ
K3	Starterrelæ (strøm)
K4a	Starterrelæ (frigøre)
K4b	Starterrelæ (signal)

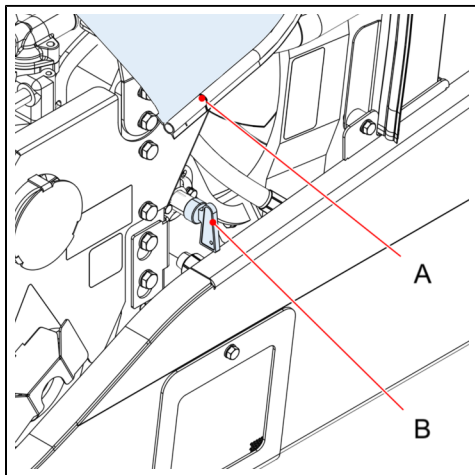
Sikring	Værdi	Betegnelse
F1	20A	Brændstofpumperelæ
F2	5A	Vandudskiller + EGR-ventil
F3	5A	DCU
F4	5A	Radio + kabinelys
F5	7,5A	13-pin sokkel +30
F6	20A	MCU (strøm)
F7	10A	Hjælpestrøm
F8	5A	MCU + nøglekontakt
F9	5A	Bremsekontakt
F10	20A	3-pin løftearm + trafiklysafbryder
F11	2A	MCU
F12	60A	Kontaktrelæ
F13	15A	Sædeophæng
F14	15A	TELE ind/TELE ud (hydr. mulighed 0+1+2+3)
F15	5A	Ratstammens vippekontakt
F16	10A	Visker for + visker bag
F17	5A	Kontakt løftearm + diagnosestik + bremsetryks- ensor + tastatur
F18	10A	Radio + valgfrit kamera
F19	20A	Trafiklys afbryder
F20	5A	Vejecelle + LMI
F21	20A	Blæserkontakt
F22	5A	PCU-tændingssignal
F23	10A	Trafiklys afbryder
F24	7,5A	Airco-kompressor
F25	10A	Advarselslys

Sikring	Værdi	Betegnelse
F26	10A	13-pin sokkel +15
F27	10A	Sædevarmer
F28	50A	Starterrelæ
F29	Ikke relevant	Ikke relevant
F30	150A	Maskinens hovedsikring
F31	30A	Anhængerlysenhed
F32	100A	PCU-hovedsikring
F33	60A	Sikring til forvarmningsrelæ
F34	Ikke relevant	Ikke relevant

FR4: Tilgængelige reservesikringer	
20A (ATO)	7,5A
2A	10A
5A	15A

10.7.2 Kontrol og udskiftning af batteriet

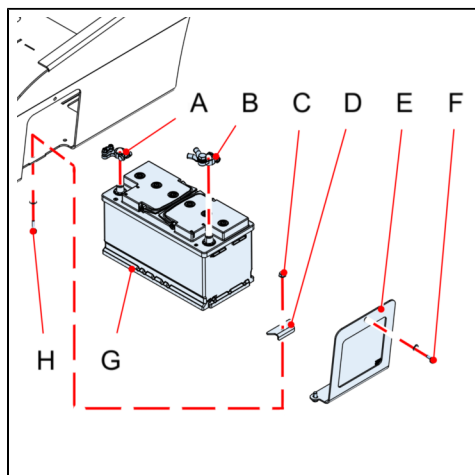
Batteriet er placeret i højre side af maskinen. Kontrollér batterivæsken og batteriets tilstand regelmæssigt. For at kontrollere eller udskifte batteriet:



1. Åbn maskinens motorhjelm (A).
2. Sluk for hovedstrømmen ved at dreje kontakten (B).

**ADVARSEL**

Maskinen er slukket ved brug af hovedafbryderen. Der er dog altid elektrisk spænding tilbage på startmotoren, fordi den har en separat forbindelse til batteriet.



3. Fjern bolten (F) på beskyttelsesdækslet (E), og fjern beskyttelsesdækslet.
4. Fjern den positive terminal (B) fra batteriet (G).
5. Fjern bolten (C) fra klemmen (D), og fjern klemmen.
6. Løft batteriet (G) ud af maskinen.
7. Fjern den negative terminal (A) fra batteriet.
8. Udskift det gamle batteri (hvis nødvendigt).
9. Gentag ovennævnte trin i omvendt rækkefølge for at montere batteriet.

10.8 Vedligeholdelse af ramme



Brug følgende elementer til at smøre omdrejningspunkterne:

- Fedtsprøjte
- EP-2 fedt (alle smørepunkter, undtagen den teleskopiske indre kranarm).
- Klud
- Waxoil Professional 120-4 (på den teleskopiske indre kranarm).



Smør alle omdrejningspunkterne i løftearmen (inkl. styrecylinderen) efter hver 10 timers drift. Alle smørenipler på KTH4815-2 er angivet på følgende illustrationer.

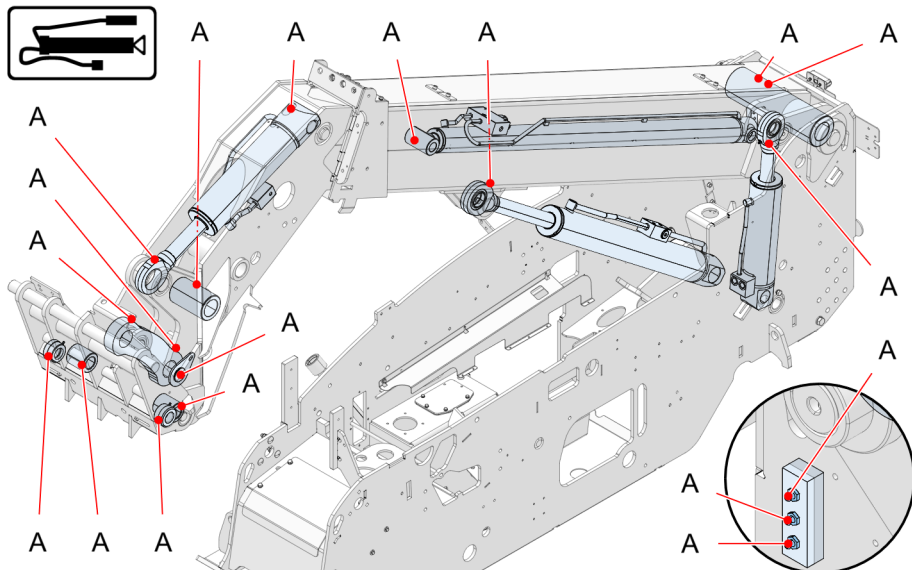
1. Påfør fedtet med en fedtsprøjte gennem smøreniplerne, indtil fedtet kommer ud af lejet.

- Fjern overskydende fedt med en klud.



Efter smøring kan fedt komme ud af delen i en længere periode. Dette er normalt.

10.8.1 Smørepunkter



- Smør omdrejningspunkterne (A) efter hver 10 timers drift.

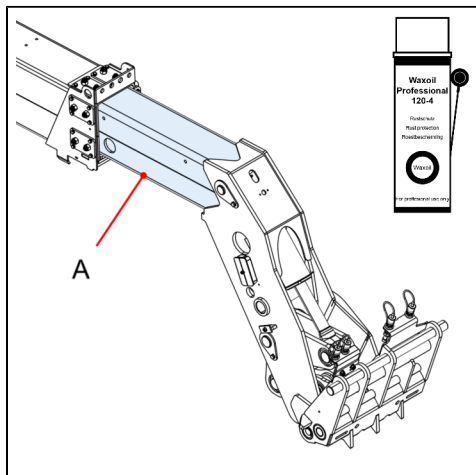


FORSIGTIG

Brug EP-2 smørefedt på omdrejningspunkterne (A).



For mere information, se *Vedligeholdelse af ramme* på side 170.



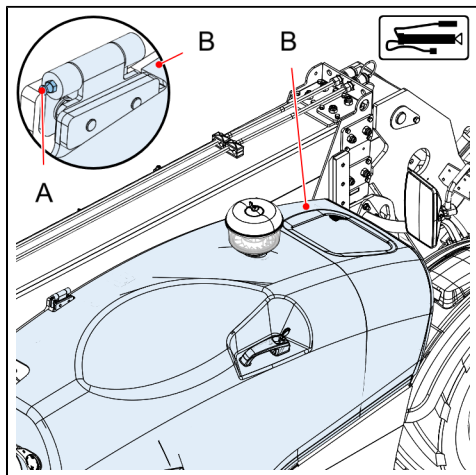
2. Voks den teleskopiske indvendige kranarm (A) efter hver 8 timers drift.



Brug Waxoil Professional 120-4 på den teleskopiske indre kranarm.



Du kan finde flere oplysninger i *Vedligeholdelse af ramme* på side 170.



3. Smør drejepunkterne (A) på motorhjælmen (B) mindst en gang om året.

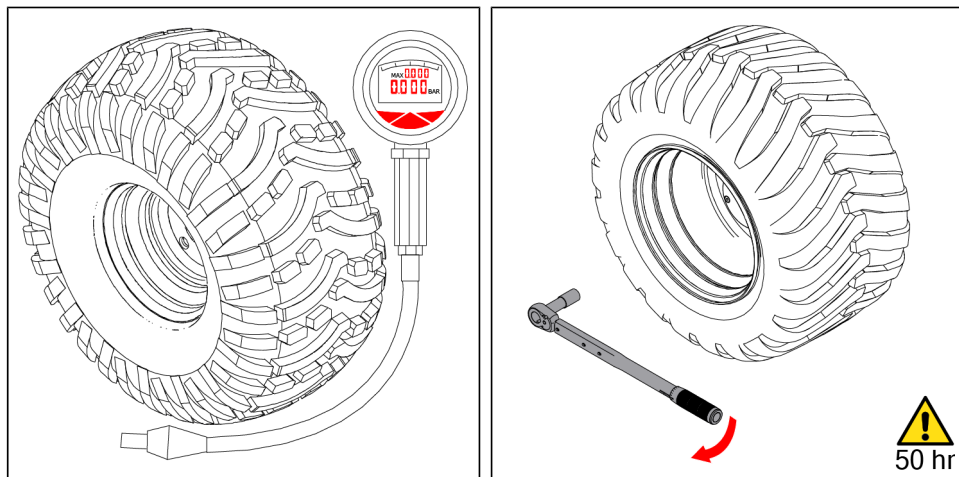


Brug EP-2 smørefedt på omdrejningspunkterne (A).



Du kan finde flere oplysninger i *Vedligeholdelse af ramme* på side 170.

10.8.2 Kontrol af dæk og hjul



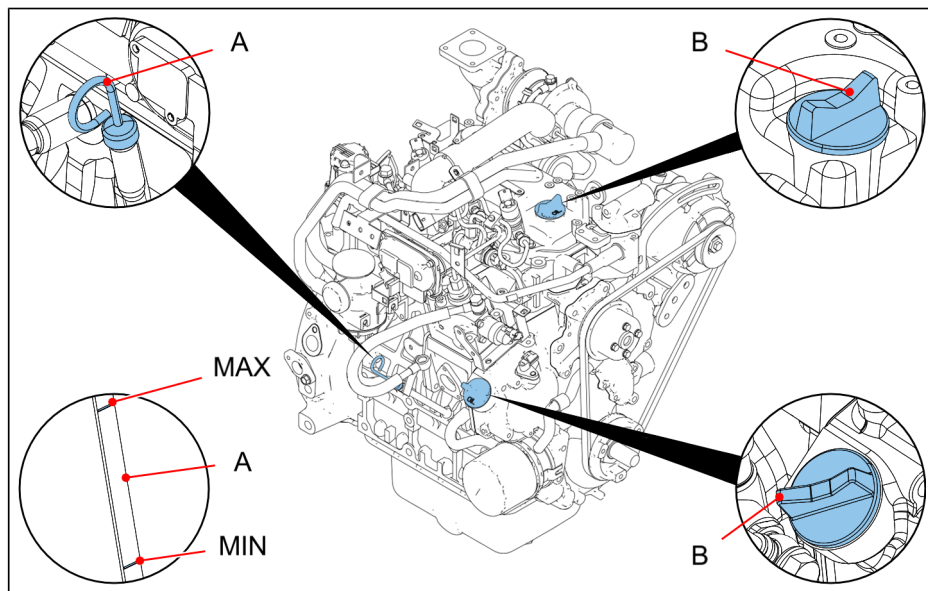
1. Kontroller dæktrykket.
2. Pump dækkene, hvis det er nødvendigt.
3. Spænd hjulmøtrikkerne med en momentnøgle. Moment: 280 Nm.
4. Efter 50 timer, spænd hjulmøtrikkerne en gang mere. Moment: 280 Nm.

**FORSIGTIG**

Hold de gevindskårne ender af hjulboltene rene og fri for skader.

10.9 Vedligeholdelse af motor

10.9.1 Kontrol af olieniveau og tilføjelse af olie



Ren og fnugfri klud

1. Sørg for, at maskinen er plan.
2. Sørg for, at motoren er slukket i mindst 3 minutter.
3. Åbn motorhjelmen. Se *Åbning og lukning af motorhjelmen* på side 132.
4. Fjern oliepinde (A).
5. Rengør oliepinde med en ren, fnugfri klud.
6. Installer oliepinde igen.
7. Fjern oliepinde igen.
8. Kontroller, om oliestanden på oliepinde er mellem 'MIN' og 'MAX' - indikatorerne.
9. Hvis oliestanden er under 'MIN'-indikatoren, tilføj motorolie.
10. Fjern oliepåfyldningsdækslet (B).

11. Tilføj motorolie.



Se *Væskespecifikationer* på side 164 for oplysninger om olietypen.

12. Vent 5 minutter.



Det tager lidt tid for olien at løbe ned i bundkarret.

13. Kontroller, om motorolieniveauet er lige under 'MAX'-indikatoren.

14. Gentag ovenstående trin, hvis motorolieniveauet ikke er lige under 'MAX'-indikatoren.



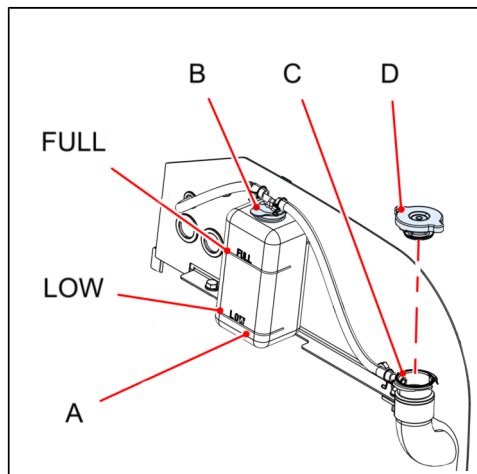
FORSIGTIG

Fyld ikke for meget. Dette kan beskadige motoren.

15. Monter oliepåfyldningsdækslet.

16. Luk motorhjelman. Se *Åbning og lukning af motorhjelman* på side 132.

10.9.2 Kontrol af kølevæskenniveau



Kontrollér altid kølevæskenniveauet, når motoren er kold.

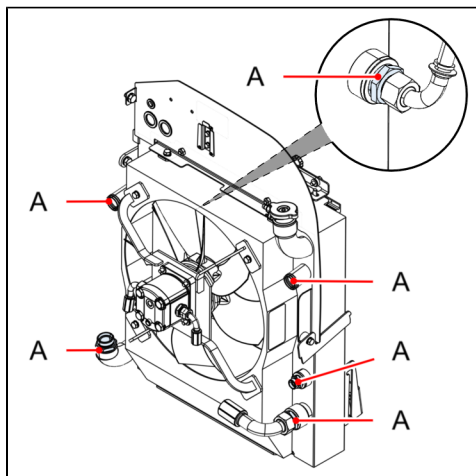


Varm kølevæske er farlig. Sørg for, at kølevæsken er under kogepunktet, når der tilsættes ny kølevæske. Det er altid det sikreste at gøre det med en kold motor. Brug sikkerhedshandsker og sikkerhedsbriller.

1. Åbn motorhjælmen. Se *Åbning og lukning af motorhjælmen* på side 132.
2. Find ekspansionstanken (A) på bagsiden af køleren.
3. Kontrollér, om kølevæskenniveauet er mellem niveauerne Lav og Fuld.
4. Hvis væskenniveauet er for lavt, skal du fylde ekspansionstanken med det rigtige kølemiddel:
 - a. Fjern trykdækslet (B) fra ekspansionstanken.
 - b. Fyld ekspansionstanken, indtil den er fyldt til niveauet Fuld.
 - c. Sæt trykdækslet tilbage på ekspansionstanken.

5. Hvis der slet ikke er kølevæske i ekspansionstanken, kontrollér kølerens kølevæskenniveau.
 - a. Åbn trykdækslet (D) på køleren.
Niveauet skal ligge lige under kølerens kant (C).
 - b. Fyld køleren om nødvendigt.
 - c. Luk trykdækslet.

10.9.3 Kontrol og rengøring af kombikøleren



1. Kontrollér køleren for slitage, revner og beskadigelse.
2. Sørg for, at alle slanger (A) ikke er beskadiget eller revnet.
3. Reparer eller udskift om nødvendigt.
4. Sørg for, at alle slanger og klemmer (A) er fastgjort.
5. Rengør køleren, hvis den er forurenet med sand, støv eller anden forurening ved forsigtigt at blæse trykluft gennem lamellerne.

**FORSIGTIG**

Blæs luft gennem køleren fra motoren udad. Sørg for, ikke at beskadige køleren.

10.9.4 Kontrol af kølesystemet for lækage

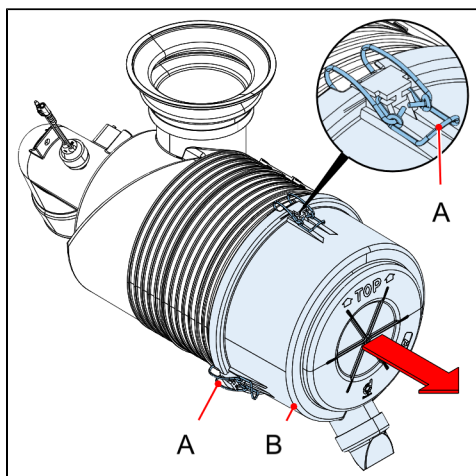
1. Kontroller alle slanger for slitage, revner eller beskadigelse.

2. Sørg for, at alle slangeklemmer er spændt til.
3. Sørg for, at der ikke er løse slanger for at forhindre dem at sidde fast mellem roterende komponenter.
4. Reparer eller udskift om nødvendigt.

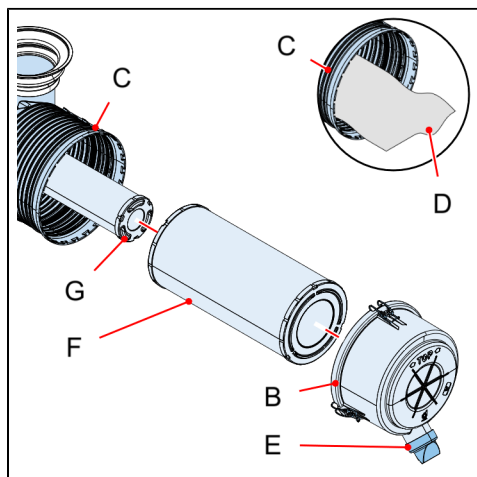
10.9.5 Kontrol og rengøring af luftfiltersystemet

10.9.5.1 Kontrol og rengøring af luftfilter

1. Sluk for motoren.



2. Lås klemmerne op (A), og fjern servicedækslet på huset (B).

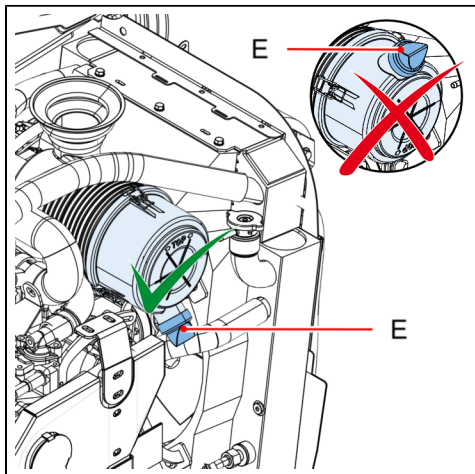


3. Træk det primære (F) filter ud af huset (C).

**FORSIGTIG**

Fjern aldrig sikkerhedsfilteret (G) alene. Få filteret udskiftet af forhandleren.

4. Kontroller husets dæksel (B) og vactuatorventil (E).
5. Rengør huset (C) med en ren, fugtig klud (D).
6. Udskift alle delene i omvendt rækkefølge.



7. Når dækslet placeres, sørg for, at vactuatorventilen (E) er i bunden af husets servicedæksel.

**ADVARSEL**

Når det primære filter fjernes, afdækkes sikkerhedsfiltret. Rør ikke sikkerhedsfiltret og blæs det ikke rent. Dette filter skal udskiftes hver 1000 driftstimer, eller når det er beskadiget eller for snavset. Få filteret udskiftet af forhandleren. Når sikkerhedsfilteret udskiftes, skal det primære filter også udskiftes. Udskiftningen skal udføres af en servicetekniker.



Serviceindikator sensoren registrerer, hvornår det primære filter skal udskiftes.

8. Blæs luftfilteret rent, hvis det er nødvendigt.

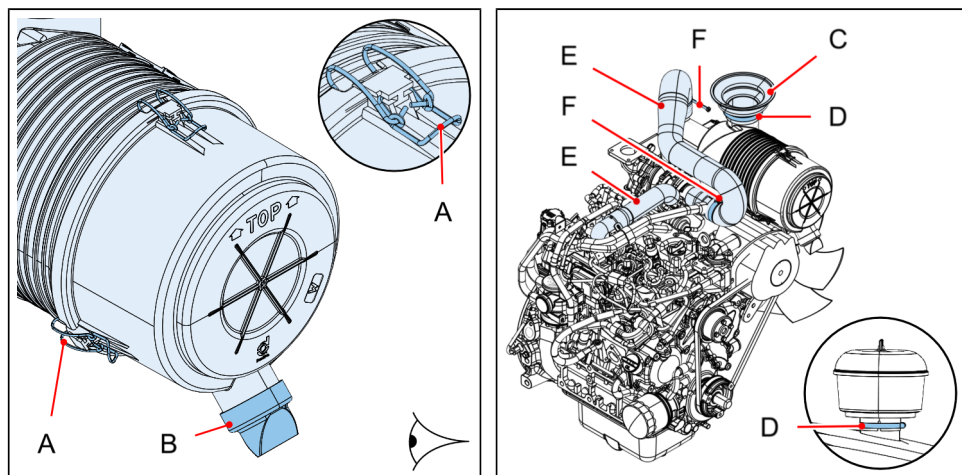
**FORSIGTIG**

Brug maks. 2 bar lufttryk for at blæse filteret rent og hold en blæseafstand på min. 30 cm. Blæs altid fra indersiden af filteret og udad.

9. Efterse filteret for snit, flænger eller fordybninger på tætningsfladerne før montering. Hvis der er synlige skader, må du ikke montere den, men kontakte forhandleren.

10. Skub filteret ind i huset, indtil pakningen sidder til mod huset.
11. Monter servicedækslet.

10.9.5.2 Kontrol af indsugningsluft ledninger



1. Sørg for, at klemmerne (A) er godt fastspændt og vactuatorventilen (B) er placeret nederst på husets servicedæksel.
2. Kontroller alle indsugningsluft ledninger for slitage, revner og beskadigelse.
3. Sørg for, at alle spændebånd (D & F) er spændt.
4. Sørg for, at der ikke er nogen løse slanger (E) for at forhindre dem i at sidde fast mellem de roterende komponenter.
5. Kontroller gummiringen (C), som cyklonen er tilsluttet.
6. Reparer eller udskift om nødvendigt.

10.10 Vedligeholdelse af hydrauliksystem



ADVARSEL

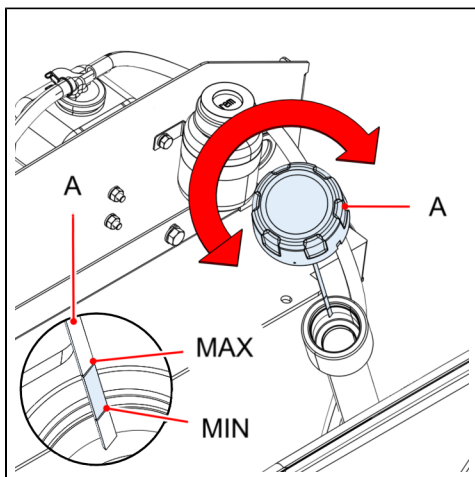
Hydrauliksystemet arbejder under højt tryk. En defekt slange, et rør eller montering kan forårsage alvorlige skader eller personskader. Sørg altid for, at der ikke er tryk i systemet, inden der udføres vedligeholdelsesarbejde.

10.10.1 Kontrol af hydraulikolieniveau



Ren og fnugfri klud

1. Sluk for motoren.
2. Sørg for, at maskinen står plant.
3. Sørg for, at der ikke er installeret noget arbejdsredskab med hydrauliske funktioner.
4. Sørg for, at løftearmen er sænket og alle cylindre er trukket tilbage.
 - Sænk løftearmen.
 - Vip fastgørelsesbeslaget fremad.
5. Sørg for, at motoren har været slukket i mindst 3 minutter for at lade hydraulikolien strømme tilbage i beholderen.



6. Fjern hydraulikpinden (A) og rengør den med en fnugfri, ren klud.
7. Installer oliepinde igen.
8. Fjern oliepinde igen.
9. Kontroller, om oliestanden er mellem 'MIN' og 'MAX' -indikatorerne. Oliestanden skal altid være mellem 'MIN' og 'MAX' -indikatorerne.
10. Fyld op til 'MAX' -indikatoren, hvis nødvendigt.
Se *Væskespecifikationer* på side 164 for oplysninger om olietyperne.

10.10.2 Kontrol for lækager, slitage, revner og beskadigelse

1. Kontroller alle slanger, rør og fittings for lækager, slitage, revner og beskadigelse.
2. Sørg for, at alle slanger og rørkoblinger er spændt til.
3. Sørg for, at der ikke er løse slanger, så de ikke kan slides.
4. Reparer eller udskift om nødvendigt.

**FARE**

Berør aldrig tryksatte slanger med dine bare hænder.

10.10.3 Kontrol af cylindre

1. Kontroller alle hydraulikcylindre for overdreven slitage, korrosion og beskadigelse.
2. Kontroller skraberen i cylinderhovedet for korrekt drift.
En slidt skraber lader snavs slippe ind i det hydrauliske system.
3. Reparer eller udskift om nødvendigt.

10.10.4 Kontrol af støvhætterne på koblingerne

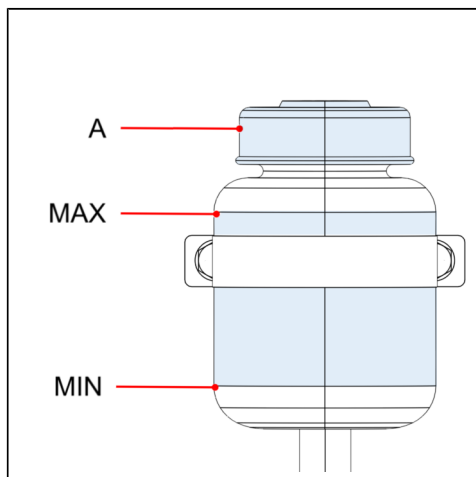
1. Kontrollér støvhætten på koblingerne på løftearmen for slitage, revner eller beskadigelse.
2. Reparer eller udskift om nødvendigt.

10.11 Vedligeholdelse af transmission

10.11.1 Kontrol af bremsevæskenniveau

**FARE**

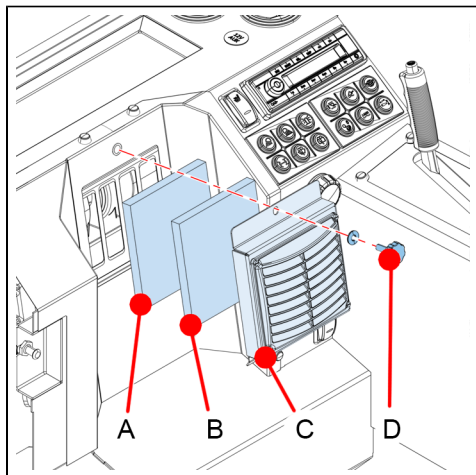
- Betjen aldrig maskinen uden bremsevæske, selv ikke i kort tid.



1. Sørg for, at maskinen står plant.
2. Find bremsevæskebeholderen (A) i motorrummet på maskinen.
3. Kontrollér, om bremsevæskeniiveauet er mellem indikatorerne 'MIN' og 'MAX'.
4. Åbn beholderen (A), og tilføj bremsevæsken op til 'MAX' -indikatoren, hvis det er nødvendigt.

10.12 Vedligeholdelse af ventilationssystem

10.12.1 Kontrol og rengøring af for- og hovedfilter



Disse filtre er placeret på højre side af kabinen.

1. Fjern bolten og spændeskiven (D).
2. Fjern dækslet (C) for at blottlægge filtrene.
3. Kontrollér forfiltret (B) og hovedfiltret (A) for støv eller snavs.
4. Rengør filtrene med trykluft, hvis de er støvede eller snavsede.

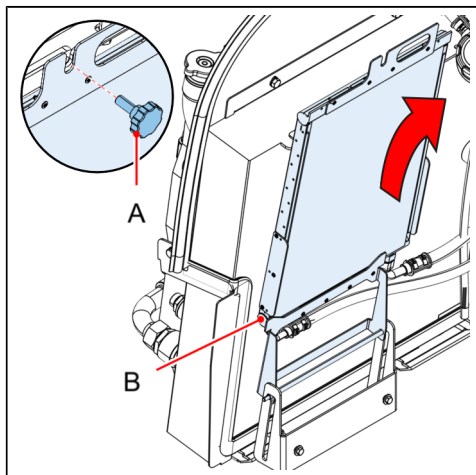


FORSIGTIG

Når filtrene rengøres med trykluft, sørg for at bruge maks. 2 bar lufttryk og hold en minimumsafstand på 30 cm. Blæs altid luft fra motoren og udad.

5. Monter filtrene igen.
6. Luk og lås dækslet igen.

10.12.2 Kontrol og rengøring af kondensator (ekstraudstyr med luftbehandlingsenhed)



1. Fjern kondensatorens lukkebolt (A), og løft kondensatoren (B) ud.
2. Rengør kondensatoren med trykluft.



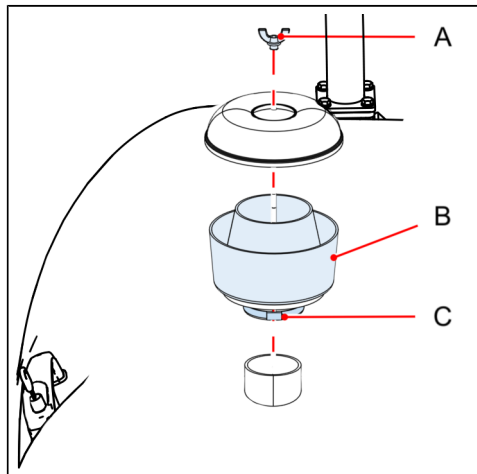
Når kondensatoren rengøres med trykluft, sørg for at bruge maks. 3 bar lufttryk og hold en minimumsafstand på 50 cm. Blæs altid luft fra motoren og udad.

3. Kontroller kondensatoren for overdreven slitage og beskadigelse.
4. Reparer eller udskift om nødvendigt.
5. Installér kondensatoren, og spænd lukkebolten (A) igen.



Sørg for, at kondensatoren er fri for støv eller anden forurening. En fyldt kondensator hæver trykket i systemet. Når trykket er for højt, vil tryksensoren deaktivere klimaanlægget.

10.12.3 Kontrol og rensing af cyklonforfilteret



Cyklonforfilteret er placeret på toppen af motorhjelm.

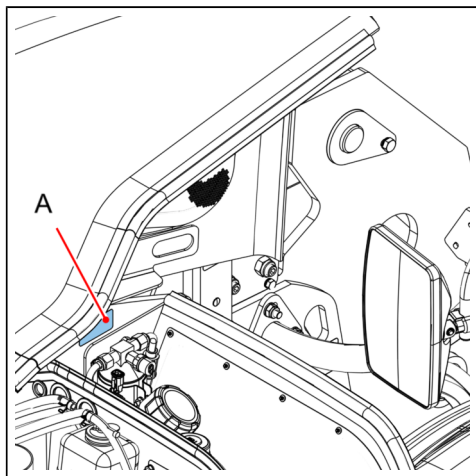
1. Sluk for maskinen.
2. Find cyklonforfilteret
3. Løsn møtrikken (A) på toppen af cyklonforfiltrets dæksel.
4. Fjern cyklonforfiltrets dæksel.
5. Fjern den tilsnavsede støvskål (B).
6. Vip støvskålen for at fjerne den ophobede snavs..
7. Rens støvskålen med en ren, fugtig klud.
8. Gentag trinnene 1-5 i omvendt rækkefølge for at installere cyklonforfiltret igen.



Hvis dækslet ikke passer korrekt, er det sandsynligvis fordi støvskålen ikke er placeret korrekt. Fjern dækslet, og omplacér støvskålen. Installér dækslet endnu en gang.

11 Fejlfinding

11.1 Fejlfindingsprocedure



Serienumrene er placeret her (A).

1. Hvis du ikke kan finde en løsning på problemet:
 - a. Indsaml de nødvendige data, såsom:
 - Maskintype
 - Serienumre
 - Fejlbeskrivelse
 - Billeder
 - Procedurer, som du allerede har udført
 - b. Kontakt KUBOTA EUROPE SAS.

11.2 Hele maskinen

Problem	Mulig årsag	Mulig løsning
Motoren starter ikke.	Intet brændstof i tanken.	Fyld tanken med brændstof.

Problem	Mulig årsag	Mulig løsning
	Batterikontakten er slået fra.	Slå batterikontakten til.
	Batteriet er tomt.	Oplad eller skift batteriet.
	ECU-sikringen er sprunget.	Udskift sikringen. Se <i>Oversigt over sikringer</i> på side 166.
	Forkert startprocedure.	Undersøg startproceduren. Se <i>Start af maskinen</i> på side 71.
	Koldt vejr.	Varm motoren godt op eller brug starthjælp til koldt vejr.
	Forkert brændstoftype.	Brug korrekt brændstof. Se <i>Væskespecifikationer</i> på side 164.
	Brændstof er gammelt.	Skift brændstof. Se <i>Væskespecifikationer</i> på side 164.
	Ventilationsåbningen på brændstofpåfyldningens dæksel er delvist tilstoppet.	Rens brændstofpåfyldningens dæksel.
Motoren har ikke nok kraft.	Tilstoppet luftfilter.	Skift luftfiltret.
	Brændstof er gammelt/af gammel dato.	Tøm brændstoftanken og fyld op med "frisk" brændstof.
	Brændstoffiltrene er (delvist) blokeret.	Udskift brændstoffiltrene.
	Ventilationsåbningen på brændstofpåfyldningens dæksel er delvist tilstoppet.	Rens eller udskift brændstofpåfyldningens dæksel.

Problem	Mulig årsag	Mulig løsning
Motor overophedes.	Oliestand er for lav.	Tilsæt olie til korrekt niveau. Se <i>Kontrol af olie-niveau og tilføjelse af olie</i> på side 175.
	Oliestand er for høj.	Sæt oliestand i korrekt niveau.
	Snavset luftfilter.	Kontrollér og rengør eller udskift luftfilteret. Se <i>Kontrol og rengøring af luftfilter</i> på side 179.
	Snavset køler.	Rengør køleren. Se <i>Kontrol og rengøring af kombikøleren</i> på side 178.
	Lavt kølevæskenniveau.	Tilsæt kølevæske til i korrekt niveau. Se <i>Kontrol af kølevæskenniveau</i> på side 177.
	Defekt kølerdæksel.	Udskift kølerdækslet.
Maskinen kører ikke.	Hydraulikoliestand er for lav.	Tilsæt olie til korrekt niveau. Se <i>Kontrol af hydraulikolieniveau</i> på side 183.
	Sikringer er sprunget.	Udskift sikringer. Se <i>Oversigt over sikringer</i> på side 166.
	Ødelagt hydraulikslange mellem motor og hydraulikpumpe.	Kontakt forhandleren.
	Retningskontakt defekt.	Kontakt forhandleren.

11.3 Hydrauliksystem

Problem	Mulig årsag	Mulig løsning
Ingen hydraulikfunktioner.	Hydraulikoliestand er for lav.	Sæt oliestand i korrekt niveau. Se <i>Kontrol af hydraulikolieniveau</i> på side 183.
	Sikringer er sprunget.	Udskift sikringer. Se <i>Oversigt over sikringer</i> på side 166.
Ingen styrebevægelse.	Ingen hydraulikolie.	Kontakt forhandleren.

11.4 Kabine og kontakter

Problem	Mulig årsag	Mulig løsning
Fejlfunktion af klimakontrol.	Blæseren fungerer ikke.	Kontroller sikring og kontakt. Se <i>Oversigt over sikringer</i> på side 166.
	Kompressoren fungerer ikke.	Kontroller sikringer.
	Kondensatoren er tilstoppet.	Rengør kondensatoren. Se <i>Kontrol og rengøring af kondensator (ekstraudstyr med luftbehandlingsenhed)</i> på side 187.
	Kabineluftfilteret er tilstoppet.	Rengør luftfilteret. Se <i>Kontrol og rengøring af luftfilter</i> på side 179.
	Systemer fungerer ikke korrekt.	Kontakt forhandleren.
	Vinduer er dugget.	Tænd ventilation.
	Sikringer er sprunget.	Udskift sikringer. Se <i>Oversigt over sikringer</i> på side 166.

12 Miljø

12.1 Bortskaffelse af affald

Sorter de demonterede materialer efter materialeegenskaber og forureningsgrad. Adskil alle materialer, der falder inden for kategorien af kemikalieaffald som f.eks. batterier, olie, smøremidler og visse elektriske komponenter. Bortskaf disse materialer som kemikalieaffald. Bring affaldsmaterialer til godkendte renovationsfirmaet, der har de krævede tilladelser.



Materialer med genbrugssymbolet og symbolet der viser en overstreget skraldespand, må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald.

12.2 Sikker demontering

Når maskinen har nået slutningen af levetiden, er ejeren og / eller brugeren ansvarlig for sikker demontering af maskinen og for bortskaffelse af komponenterne i overensstemmelse med de lokale love og forskrifter.

13 Betingelser for garanti

Garantien er underlagt følgende begrænsninger. Garantiperioden for produkter leveret af KUBOTA EUROPE SAS starter på den dato, der vises på købsdokumentet.

Garantibetingelserne kan afhænge af aftalen med leverandøren.

For yderligere oplysninger, spørg Kubota forhandleren om den gældende garantiperiode og -betingelser.

14 Appendiks

14.1 Forhandleroplysninger

Forhandleren af din Kubota Teleskoplæsser er:

--

14.2 Inspektion før levering

Maskininformation:

Serienummer:
Driftstimer:
Kunde:
Specifik information:

14.3 Kontrol inden levering

Følgende kontroller, justeringer og serviceopgaver blev udført før levering af maskinen:

- ☐ Alle hængslede dele er smurt.
- ☐ Motoroliestanden er korrekt.
- ☐ Hydraulikolieniveauet er korrekt.
- ☐ Forakslens olieniveau er korrekt.
- ☐ Bagakslens olieniveau er korrekt.
- ☐ Motorens kølevæskenniveau er korrekt.
- ☐ Alle sikkerhedsafskærmninger er på plads og i god stand.
- ☐ Lysene fungerer korrekt.
- ☐ Alle instrumentpanelmålere, indikatorer og lys fungerer korrekt.
- ☐ Forlygterne er indstillet korrekt.
- ☐ Motorslukkeenheden fungerer korrekt.
- ☐ Batteriopladningen fungerer korrekt.
- ☐ Alle hydrauliske tryk er kontrolleret og er i orden.
- ☐ Bremsesystemet er kontrolleret og fungerer korrekt.
- ☐ Parkeringsbremsen fungerer korrekt.

- ☐ Alle sædeindstillinger fungerer.
- ☐ Hjulmøtrikkerne er strammet til det specificerede moment.
- ☐ Dæktrykket er kontrolleret og er i orden.
- ☐ Betjeningen af sikkerhedsselen fungerer korrekt.
- ☐ Alle hængselstifter er korrekt installeret.
- ☐ Udluftninger på aksler og dropbox er klare og fri for snavs.
- ☐ Kabinekontroller (varme, blæser, vinduesvisker) fungerer korrekt.
- ☐ Maling og mærkater er kontrolleret og er i orden.
- ☐ Testkørsel var i orden.
- ☐ Betjeningsvejledningen er placeret i maskinen.
- ☐ Garantiregistrering er udført.
- ☐ Kontrolleret for slettede DTC'er og DTC'er.

Følgende system og slanger er blevet kontrolleret og er fri for lækager:

- ☐ Motorkølesystem
- ☐ Motorbrændstofsysteem
- ☐ Motorluftindtag og udgangsledninger
- ☐ Hydraulikkøresystem
- ☐ Arbejdshydrauliksystem
- ☐ Airconditionanlæg

Kunden er blevet introduceret til:

- ☐ Daglig vedligeholdelse
- ☐ Betjening af maskinen
- ☐ Implementering af indstillinger
- ☐ Sikkerhedsspørgsmål
- ☐ Testkørsel er udført

Dato:
Underskrift, tekniker:
Firmastempel:

14.4 Vedligeholdelseslog

Model: Serienummer:

Dato	Vedligeholdelse le- veret af	Timer	Serviceprocedure

Dato	Vedligeholdelse leveret af	Timer	Serviceprocedure



KUBOTA EUROPE SAS

19 - 25 Rue Jules Vercaysse

95101 Argenteuil Cedex

Frankrig

www.kubota.fr